

التقرير | ٢٠٢٠
السنوي

لننشر الأمل



تأسست شركة البحرين للتسهيلات التجارية في ٢٩ أغسطس ١٩٨٣ كشركة مقفلة وفقاً لنصوص قانون الشركات التجارية رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٥ برأسمال مصرح به ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني (عشرة ملايين دينار بحريني) ورأسمال صادر ٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني (خمسة ملايين دينار بحريني) وذلك لغرض العمل كشركة تمويل متخصصة في البحرين. وفي شهر أبريل ١٩٩٣، سجلت الشركة كشركة مساهمة عامة. ومناسبة صدور قرار الجمعية العامة غير العادية في ١٠ مارس ٢٠٠٣، تم تعديل عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة بما يتوافق وأحكام قانون الشركات التجارية الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ٢٠٠١، كما أصبحت الشركة غير محددة المدة برأسمال مصرح به ٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني ورأسمال صادر ٢٠,٤١٨,٧٥٠ دينار بحريني.

وبدءاً من ٢٦ يونيو ٢٠٠٥، حصلت الشركة على ترخيص من مصرف البحرين المركزي للعمل كمؤسسة مالية خاضعة لإشرافه.

التمويل الاستهلاكي

يتمثل عمل تسهيلات البحرين الرئيسي في تقديم التمويل الاستهلاكي القصير، والمتوسط والطويل الأجل للأشخاص القاطنين في مملكة البحرين. وتتضمن أنواع التمويلات: تمويل السيارات، التمويل الشخصي، والتمويل العقاري، شيكات مخصومة، تمويل الشركات وبطاقات الإئتمان.

قطاع السيارات

الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. هي إحدى الشركات الرائدة في مملكة البحرين في مجال بيع وخدمات السيارات وقطع الغيار الخاصة بها. وتمتلك الشركة حقوق الامتياز الحصرية لوكالة هوندا وجنرال موتورز (شفروليه، جي ام سي، كاديلاك) وشاحنات ماك الأمريكية (الشق العسكري) في مملكة البحرين. كما شهد العام ٢٠١٣ تأسيس شركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ.م.م. كشركة مملوكة لها بالكامل لبيع وتسويق سيارات هوندا وقطع غيارها في أربيل عاصمة إقليم كردستان بجمهورية العراق.

قامت المجموعة في عام ٢٠١٥ بتأسيس شركة تابعة بالكامل وهي شركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م. لتسويق وبيع سيارات جي أي سي موتور، فوتون، هافال وجريت وول في سوق مملكة البحرين.

قامت المجموعة في عام ٢٠١٧ بتأسيس شركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م. لمزاولة نشاط تأجير السيارات.

قطاع التأمين

تم تدشين شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. في عام ١٩٩٧ كشركة وسيطة تقدم تشكيلة واسعة من منتجات وخدمات التأمين، تشمل هذه الخدمات التأمين على السيارات، والمنازل، والتأمين الصحي، والتأمين على الحياة، وتأمين السفر.

قطاع العقارات

تأسست شركة التسهيلات للخدمات العقارية ذ.م.م. في عام ٢٠٠٢، حيث تقوم بشراء وبيع، وتسويق، وتقديم خدمات التثمين، والتأجير للأراضي والعقارات في مناطق مختلفة من مملكة البحرين.

المحتويات

٦	مؤشرات عن عمليات الشركة
٧	مؤشرات مالية
١١-٨	تقرير رئيس مجلس الإدارة
١٥-١٢	مجلس الإدارة
٢٥-١٦	الحوكمة الإدارية
٢٩-٢٦	أعضاء الإدارة التنفيذية
٣٠	الهيكل التنظيمي الشركة
٣٧-٣١	تقرير الإدارة عن عمليات الشركة
٣٩-٣٨	تقرير المسؤولية المجتمعية
٤٠	معلومات عامة
٩١-٤١	البيانات المالية الموحدة
٩٢	معلومات إضافية غير مدققة



صاحب السمو الملكي الأمير سلمان
بن حمد آل خليفة
ولي العهد رئيس مجلس الوزراء



حضرة صاحب الجلالة الملك حمد
بن عيسى آل خليفة
عاهل البلاد المفدى

رؤيتنا

من خلال إيجاد

ارتقاء اجتماعي سعيد

سنكون الشركة الأكثر احتراماً، وإعجاباً في عيون
جميع من نقدم لهم خدماتنا.

رسالتنا

نحن شركة ديناميكية
ومبتكرة تجسد روح ريادة
الأعمال، ونسعى جاهدين لأن ...

- نساهم في تطوير قطاعات الأعمال التجارية التي نختار العمل فيها؛
- نكون الخيار الأول لعملائنا من خلال توفير منتجات وخدمات وحلول متميزة؛
- نكون المكان المفضل للعمل، ونبث في موظفينا الحماسة ليكونوا الأفضل؛
- إثراء مجتمعاتنا والاحسان لها كجار صالح؛
- تحقيق عوائد مالية مجزية للمساهمين.

أهم المؤشرات المالية

سجلت الشركة خسارة صافية بلغت ٤,٣ مليون دينار بحريني خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مقابل أرباح صافية بلغت ١٧,١ مليون دينار في عام ٢٠١٩). ويعزى هذا الانخفاض في أرباح الشركة بالأساس إلى قيام الشركة بزيادة مخصصات القروض كخطوة يقظة وحكيمة لحماية الشركة من الزيادة المحتملة في خسائر الائتمان المتوقعة من محفظة القروض حيث يواجه العديد من الزبائن تحديات غير مسبقة لم تشهدها الشركة في الأعوام الماضية.

التأمين: حققت شركة التسهيلات لخدمات التأمين أرباحا صافية بلغت ١٧١ ألف دينار بحريني (مقابل ٠,٧ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٩). وظلت السوق تتسم بالصعوبات والتحديات في بيع منتجات التأمين. واستطاعت الشركة اعتماداً على استراتيجيتها الرقمية في خدمة عملائها الحاليين وحافظت على معدلات عالية من طلبات تجديد بوليصات التأمين الحالية. كما تأثرت الأعمال الجديدة من الشركات الشقيقة بسبب انخفاض إجمالي مبيعاتها.

العقارات: حققت شركة التسهيلات للخدمات العقارية أرباحا صافية بلغت ٩٣ ألف دينار بحريني (مقابل ٠,٢ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٩). وشهد سوق العقارات بصورة عامة حالة من الركود مع الانخفاض الملموس في الطلب على شراء وبيع العقارات. وكان لنقص السيولة والبيئة السلبية في السوق تأثيره على الإستثمارات الجديدة مما ساهم في تصحيح أسعار العقارات في مناطق معينة. وشهدت محفظة العقارات الاستثمارية للشركة انخفاضا في معدلات الاشغال وتدني في متوسط أسعار الإيجارات بسبب انتقال العديد من الوافدين الى خيارات أقل سعرا نتيجة انخفاض مداخيلهم.

التمويل الاستهلاكي: سجلت تسهيلات البحرين خسارة صافية بلغت ٣,٦ مليون دينار بحريني (مقابل أرباح صافية بلغت ١٣,٩ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٩). وقد شرعت الشركة في ممارسة أقصى درجات الحيلة والحذر في تقديم تسهيلات ائتمانية جديدة وتضييق سياساتها في منح القروض. وأولت الشركة أهمية قصوى للمحافظة على السيولة والملاءة المالية. وكانت لتعليمات مصرف البحرين المركزي بعرض فرصة تأجيل الأقساط على الزبائن أثرها في مساعدة العملاء على التحكم في التزاماتهم، غير أن انخفاض المبالغ المسددة ضمن المحفظة قد أثر على العمليات التجارية الإعتيادية مما نشأ عنه ارتفاع في مخصصات القروض لمعالجة أي زيادة محتملة في خسائر الائتمان.

قطاع السيارات:

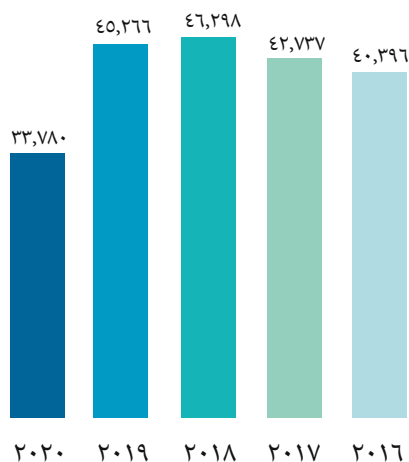
سجل قطاع السيارات في البحرين انخفاضا مزدوجا خلال العام ٢٠٢٠. سجلت الشركة الوطنية للسيارات خسارة صافية بلغت ٠,٤ مليون دينار بحريني (مقابل أرباح صافية بلغت ٢,١ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٩). واستمرت الشركة في عملياتها في سوق السيارات بمعدلات متدنية من مبيعات السيارات وانخفاض حاد في هوامش الربح نتيجة تراكم عدد المركبات المعروضة في السوق. وأعطت الشركة الأولوية للمحافظة على مخزون جيد من السيارات ضمن المستويات المقبولة والمتنوعة، ولتحسين خدمات مابعد البيع، وضمان وجود عناصر بشرية مؤهلة ماهرة.

سجلت شركة التسهيلات للسيارات خسارة صافية بلغت ٠,٦ مليون دينار بحريني (نظير أرباح صافية قدرها ٢٧١ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٩). واستمرت الشركة في العمل بمقتضى استراتيجيتها لتقديم سيارات ذات جودة عالية لعملائها وتوفر القيمة الجيدة من حيث المزايا والسلامة والتصميم والموثوقية. وكان لانخفاض مبيعات السيارات خلال السنة تأثيراً سلبياً على أداء الشركة. كما تأثر هيكل نفقات الشركة بسبب طرح علامتين تجاريتين جديدتين وهما "هافال" و"جريت وول".

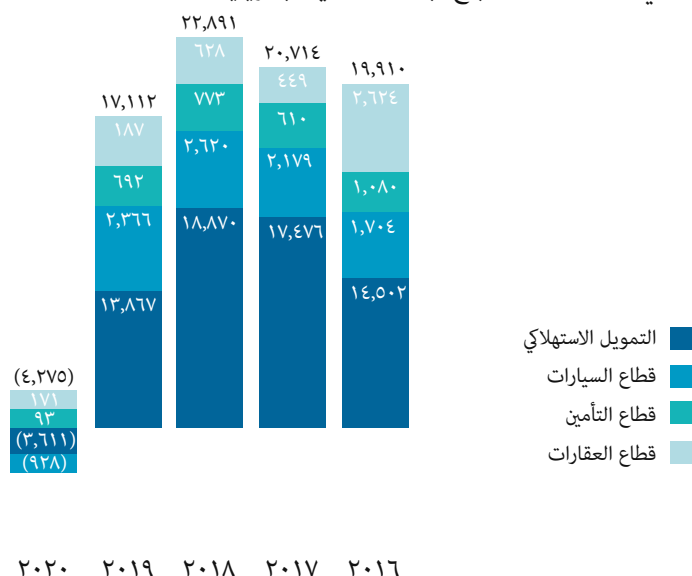
سجلت شركة التسهيلات لتأجير السيارات خسارة صافية بلغت ٢٧ ألف دينار بحريني (مقابل أرباح صافية بلغت ١٠١ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٩). وكان نشاط تأجير السيارات من بين أكثر النشاطات التجارية التي تأثرت سلباً، حيث سجل انخفاض كبير في الطلب على خدمات التأجير بالنسبة للعقود قصيرة الأجل بسبب استمرار الجائحة. وحرصاً من الشركة على التكيف مع الظروف الصعبة في السوق، فقد اتخذت عدة خطوات شملت ترشيد الإنفاق في مجال أسطولها من السيارات وإعادة التفاوض بشأن العقود مع كبار الموردين والحرص على التوزيع الأمثل للموارد البشرية وركزت على الأنشطة التجارية التي تحقق هوامش ربحية عالية.

مؤشرات مالية

الإيرادات التشغيلية (بآلاف الدنانير البحرينية)

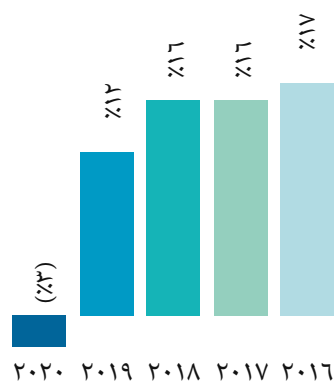
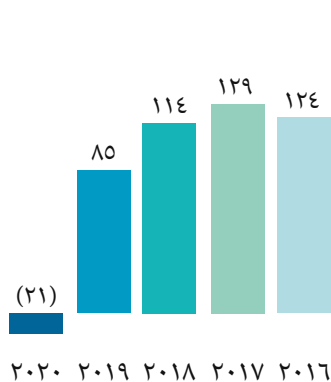


صافي (الخسارة) / الأرباح (بآلاف الدنانير البحرينية)



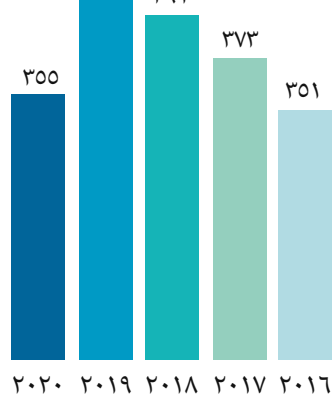
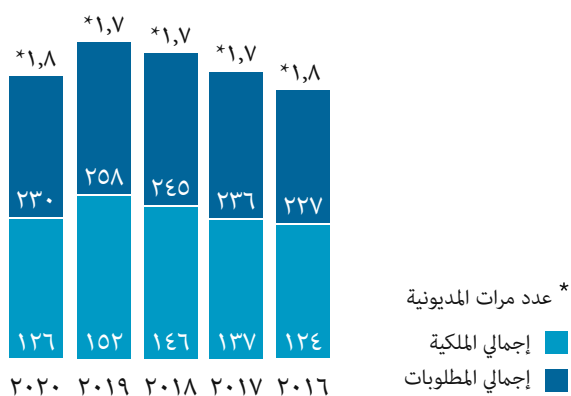
العائد على السهم (بالفلس)

متوسط العائد على حقوق الملكية (%)



المطلوبات وحقوق الملكية (بملايين الدنانير البحرينية)

مجموع الأصول (بملايين الدنانير البحرينية)



تقرير رئيس مجلس الإدارة

فقدت البحرين، في عام ٢٠٢٠، واحداً من أعز أبنائها وأحد أبرز قادة العالم المغفور له بإذنه تعالى صاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة طيب الله ثراه، هذا الرجل الذي بفضل رؤيته السديدة وقيادته الرشيدة تحولت البحرين في عهده إلى مركز إقليمي بارز للمؤسسات المالية وكان معروفاً بدعمه المستمر والحديث للصناعة. وبهذه المناسبة، يتقدم مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية نيابة عن السادة المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة ومدراء وموظفي الشركة بخالص العزاء وأصدق المواساة إلى صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك البحرين المفدى وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد رئيس مجلس الوزراء وجميع أفراد العائلة المالكة الكريمة على هذا المصاب الجلل.



صحة الأفراد وصحة الاقتصاد إلى خلق العديد من المبادرات الجديدة، والتي أدى تنفيذها الناجح إلى حدوث استقرار بطيء في النشاطات الاقتصادية. ونظراً للظروف المتغيرة واستمرار حالة عدم اليقين، فقد يستغرق قطاع الأعمال وقتاً أطول مما كان متوقعاً في البداية ليتكيف ويتعافى مجدداً وفقاً للاعتبارات الجديدة.

وفي خضم ذلك، لم تكن شركتكم بمعزل عن تلك التغيرات الهيكلية في بيئة العمل الحالية والتي تشهد حالة من التضعف الحاد وغير المسبوق. ونتيجة لذلك، كانت كافة القطاعات الأربعة التي تنشط فيها شركتكم وهي التمويل الاستهلاكي ومبيعات وتأجير السيارات والتأمين والعقارات من بين القطاعات الأكثر تضرراً. وبناء على ذلك سجلت الشركة صافية خسارة ٤,٣ مليون دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (مقابل ١٧,١ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٩). ويعزى هذا الانخفاض في الأرباح الصافية في الغالب إلى زيادة مخصصات القروض التي تم احتسابها كإجراء حصيد لحماية الشركة من الصعوبات المتوقعة التي تواجه العملاء في تسديد أقساطهم. كما قامت الشركة بتأجيل أقساط القروض لمدة ستة أشهر دون أي فوائد أو رسوم للعملاء البحرينيين المؤهلين بناءً على توجيهات مصرف البحرين المركزي. وقد أدى ذلك إلى خسارة تعديل قدرها ١٥,٢ مليون دينار بحريني. وقد تلقت الشركة ١,٩ مليون دينار بحريني دعماً حكومياً لتسديد رواتب موظفيها البحرينيين وتغطية فواتير الكهرباء والماء".

وقد سجلت شركة تسهيلات البحرين خسارة صافية بلغت ٣,٦ مليون دينار بحريني (مقابل صافي أرباح ١٣,٩ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٩) بعد أن شهدت الشركة ضغوطات كبيرة في السوق بسبب عدم قدرة العملاء الملتزمين بدفع أقساطهم على الوفاء بالتزاماتهم بسبب الصعوبات التي يواجهونها جراء الأزمات المستمرة. وقد أصدر مصرف البحرين المركزي توجيهات جديدة وعديدة لتوفير إجراءات ميسرة للعملاء المستحقين لتخفيف الصعوبات عنهم عن طريق منحهم الفرصة لتأجيل الأقساط لفترات تصل إلى ١٠ أشهر في عام ٢٠٢٠. كما لاحظت الشركة أيضاً زيادة في طلبات إعادة الجدولة من العملاء الذين لم يواجهوا صعوبات في التدفقات النقدية في الماضي. وجراء ذلك تعاملت الشركة بمرونة مع عملائها المستحقين، في الوقت الذي حرصت فيه على زيادة مخصصات القروض بشكل ملحوظ ولكن على أساس متحفظ لمعالجة الزيادة

ويسعدني في هذا المقام أن أضع بين أيديكم، نيابة عن مجلس الإدارة، التقرير السنوي لشركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب عن السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. ويتضمن التقرير السنوي البيانات المالية الموحدة لشركة تسهيلات البحرين والشركات التابعة لها: الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م، شركة التسهيلات للخدمات العقارية ذ.م.م، شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م، شركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م، وشركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م.

شهد عام ٢٠٢٠ اضطرابات عالمية كان لها تأثيرها على جميع الشركات بغض النظر عن حجمها وموقعها وذلك نتيجة انتشار جائحة كورونا المستجد في منتصف شهر فبراير ٢٠٢٠. وقد أثرت هذه الجائحة على حركة التجارة العالمية البنية والاستثمارات الجديدة والعرض النقدي، وأدت أيضاً إلى وفاة أكثر من مليوني ونصف مليون شخص في العالم. وقد ساهمت هذه الأزمة في تفاقم أزمة الركود واتساع نطاقها إلى ما قبل الجائحة مما أدى إلى تباطؤ معدلات النمو كنتيجة لارتفاع الحواجز التجارية، وزيادة حالة عدم اليقين والغموض المحيطة بالجغرافيا السياسية، وضغوط الاقتصاد الكلي في العديد من اقتصادات الأسواق الناشئة، فضلاً عن العوامل الهيكلية، مثل انخفاض نمو الإنتاجية والشيخوخة الديموغرافية في الاقتصادات المتقدمة.

وعلى المستوى المحلي، شهد الاقتصاد في البحرين حالة من الفوضى بالنسبة للشركات الصغيرة ومتوسطة الحجم بسبب إغلاق الحدود الدولية الذي صاحبه بيئة اقتصادية صعبة، وانخفاض في السيولة وتهاوي الأنشطة التجارية للشركات بسبب الإغلاق المتكرر للسيطرة على انتشار فيروس كورونا. كما تأثر استهلاك الأفراد إلى حد كبير من جراء ذلك. وقد أدت الجهود التي بذلتها الحكومة لتحقيق التوازن بين

على القروض الشخصية الجديدة حيث استمر الطلب من العملاء الحاليين والجدد بوتيرة مرتفعة. وقد شهدت محفظة بطاقات الائتمان للشركة انخفاضاً في حجم المحفظة والإنفاق بالعملة الأجنبية نتيجة للانخفاض الكبير في حركة السفر إلى الخارج بسبب القيود المستمرة بسبب جائحة كورونا. وسوف تستمر الشركة في مراقبة حركة السوق الحالية والمخاطر الائتمانية المتزايدة، وسوف تعمل على عودة أنشطتها التجارية الجديدة عند تجدد الأنشطة السوقية وحدوث تحسن ملحوظ في مؤشرات الأنشطة الاقتصادية الهامة.

من جهتها، سجلت الشركة الوطنية للسيارات خسارة صافية بلغت ٠,٤ مليون دينار بحريني (مقابل ٢,١ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٩)، علماً بأن هذه النتائج لم تأخذ في اعتبارها الدعم الحكومي، والتي إذا أخذت في الاعتبار، فإن الشركة الوطنية للسيارات كانت ستحقق أرباحاً صافية قدرها ٠,٤ مليون دينار بحريني. وتعتبر هذه النتائج طيبة بشكل خاص إذا أخذنا في اعتبارنا الانخفاض الكبير في مبيعات السيارات الجديدة خلال العام وانكماش الهوامش الربحية بسبب تراكم عدد السيارات المعروضة للبيع في البلاد حيث يتجاوز العرض الطلب من قبل العملاء. وتجدر الإشارة إلى أن قطاع صناعة السيارات في العالم يشهد اضطرابات هائلة، حيث تمتد هذا العوامل لتشمل تقنيات السلامة والتقنيات الذكية الجديدة إلى المحركات ذات الكفاءة الكبيرة في استهلاك الوقود إلى الصراع العنيف على خفض تكلفة تملك السيارات وتلقي بظلالها سلباً على هيكلية الإيرادات المتحصلة من قطاع وكالات بيع السيارات الجديدة. وقد حرصت الشركة، في هذه البيئة المتغيرة، على تركيز طاقتها على المراقبة الفعالة لمخزون السيارات والحرص على توفير موديلات متنوعة من السيارات، والإستفادة من فعالية القوى العاملة المحدودة ذات الكفاءة والمهارات والتركيز القوي على رضا العملاء وعلى تحسين تكلفة تملك السيارات الجديدة. واستمرت الشركة في تركيزها القوي على تلبية توقعات العملاء بل وتجاوزها في عمليات ما بعد البيع.

وبالنسبة لشركة التسهيلات للسيارات، فقد سجلت خسارة صافية قدرها ٠,٦ مليون دينار بحريني (مقابل أرباح صافية بلغت ٢٧١ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٩)، وهذه النتائج هي

المحتملة في خسائر الائتمان المتوقعة من محفظة القروض. كما قامت الشركة بتحديث البيان المتعلق بمستويات المخاطر المقبولة واشترطات منح القروض والرسوم والفوائد المتربطة ووضع شروط تسعير ميسرة للمنتجات بما يعكس الحقائق الجديدة وواقع السوق.

وبسبب هذه الأوضاع السوقية الصعبة، حرصت الشركة على أن تتخذ أقصى درجات الحيطة والحذر في فتح القروض الجديدة وقننت من سياساتها الخاصة بذلك مراعاة للظروف. وقد اتضح ذلك بجلاء في إجمالي القروض الجديدة المقدمة خلال العام والتي بلغت ٣٩,٤ مليون دينار بحريني (مقابل ١٥١ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٩). وخلال عام ٢٠٢٠، أولت الشركة أهمية قصوى للمحافظة على السيولة والملاءة المالية في مقابل زيادة حجم المحفظة. وواصلت الشركة تركيزها على تعزيز ممارسات إدارة المخاطر من خلال إشراك مستشارين مستقلين لمراجعة ممارسات إدارة المخاطر في الشركة واقتراح المزيد من التحسينات عليها في حين استمرت الشركة في استثماراتها في التقنيات الرقمية لتعزيز أطر التواصل مع العملاء وتوطيد العلاقات معهم.

ومن جهة أخرى، استمر سوق السيارات في انخفاضه الملموس في مبيعات السيارات الجديدة، وقد لوحظ هذا الاتجاه أيضاً في مبيعات السيارات المستعملة، مع قيام العملاء بالتوجه نحو السيارات ذات المحركات الأصغر والأقل سعراً. وقد كان لذلك تأثيره على حجم تطلعاتنا بالنسبة لقروض السيارات، ومبيعات شركات السيارات، وحجم مبيعات بوليصات التأمين على السيارات. وانتهجت الشركة سياسة انتقائية في تقديم القروض العقارية الجديدة على ضوء الأنشطة العقارية والأسعار غير المحفزة. كما انتهجت الشركة سياسة انتقائية للغاية في الموافقة

تقرير

رئيس مجلس الإدارة (يتبع)

العقارية الجديدة إلى اجراء تصحيح في أسعار العقارات في مناطق معينة. وتواصل الشركة سعيها الى تحقيق نوع ثابت وسنوي من العائدات على العقارات الاستثمارية. وبسبب مغادرة العديد من الوافدين للبلاد، تأثرت المباني السكنية التي تقدم خدماتها في الغالب للوافدين، وأيضاً بسبب تحول بعضهم إلى بدائل منخفضة التكلفة تتوافق مع مداخيلهم المتاحة والمنخفضة.

وفي مجال تأجير السيارات، كانت شركة التسهيلات لتأجير السيارات من بين أكثر الشركات تضرراً بسبب الجائحة المستمرة. وكان لإغلاق جسر الملك فهد ومطار البحرين الدولي دوراً كبيراً في انخفاض الطلب على خدمات التأجير قصيرة الأجل لمعظم فترات عام ٢٠٢٠. ونظراً لأن معظم الناس يعملون من منازلهم، بسبب التوجهات الحكومية وظروف السوق، فقد انخفض الطلب أيضاً من جانب الأفراد على عقود الإيجار طويلة الأجل. وتواصل الشركة مع العملاء من الأفراد والشركات لتقديم خدمات التأجير كحلول ممكنة مع إمكانية تخفيض تكلفة التأجير. وفي هذا الخصوص، تمتعت عقود الإيجار طويلة الأجل وقصيرة الأجل مع العملاء من الأفراد والشركات بحالة من الاستقرار الجيد، حيث تمتلك الشركة مجموعة جيدة من السيارات ذات الكفاءة العالية التي تحصل عليها من الشركات الشقيقة وهي الشركة الوطنية للسيارات وشركة التسهيلات للسيارات، في حين تعمل الشركة على إضافة عقود جديدة في محفظتها بهوامش ربح أعلى. وقد أعلنت الشركة عن تحقيق خسارة صافية بلغت ٢٧ ألف دينار بحريني (مقابل أرباح صافية بلغت ١٠١ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٩). وكانت هذه النتائج دون الأخذ في الاعتبار الدعم الحكومي والتي إذا تم أخذها في الاعتبار، كانت شركة التسهيلات لتأجير السيارات سوف تعلن عن أرباح صافية تبلغ ١١ ألف دينار بحريني.

أما بالنسبة لمجموعة شركة البحرين للتسهيلات التجارية فقد واجهت تحديات معينة في السيولة مع تأجيل الأقساط بناء على تعليمات الجهات الرقابية. ونظراً للسياسة المنتهجة في توسيع مواعيد الاستحقاق للديون الحالية، فقد استطاعت الشركة أن تحافظ على مركز مالي قوي من حيث السيولة المالية. كما استطاعت الشركة وبنجاح خلال العام تسديد قرض مشترك قيمته ٨٠ مليون دولار أمريكي، علاوة على سداد قرض مشترك بقيمة ١٢٥ مليون دولار أمريكي في تاريخ استحقاقه. وقد تم سداد هذين القرضين من خلال إصدار قرضين جديدين محددي الأجل. وتتمتع المجموعة بمعدل مديونية منخفض بواقع ١,٨ ضعفاً، وعليه ستواصل جهودها للبحث عن فرص استثمارية واعدة بغية التوسع في العمل التجاري و تنويع مصادر إيراداتها وتنمية أموال المساهمين.

وخلال الربع الأخير من السنة، استقال الرئيس التنفيذي السابق من منصبه لأسباب شخصية. ونظراً لخروجه المفاجئ، قام مجلس الإدارة بتعيين السيد رياض ساتر في منصب العضو المنتدب لحين تعيين الشركة لبديل دائم ومناسب لهذا المنصب المهم.

كما شهدت السنة التغييرات التالية في تكوين مجلس الإدارة، حيث رحب مجلس الإدارة بالسيد نادر المسقطي والسيد محمد عيسى حيث تم انتخاب السيد المسقطي لعضوية مجلس الإدارة كمدير مستقل وغير تنفيذي فيما تم تعيين السيد عيسى محل مرشح بنك البحرين والكويت السيد رياض يوسف حسن ساتر الذي تم انتخابه مرة أخرى في مجلس الإدارة. كما قرر سيد عبد الغني حمزة قاروني عدم الترشح لانتخابات مجلس الإدارة فيما استقال السيد خالد محمد علي مطر من مجلس الإدارة. وقد عمل السيد قاروني في الشركة من مارس ٢٠٠٨ إلى مارس ٢٠٢٠. وامتدت عضوية السيد مطر في الشركة من مايو ١٩٩٦ إلى أبريل ٢٠٢٠ شغل فيها مناصب مختلفة بما في ذلك رئاسة اللجنة التنفيذية ومجلس إدارة شركات السيارات. وبهذه المناسبة

دون الأخذ في الاعتبار الدعم الحكومي، والتي إذا أخذناها في الاعتبار، فإن خسارة شركة التسهيلات للسيارات كانت ستخفض إلى ٠,٤ مليون دينار بحريني. وقد تأسست هذه الشركة بهدف إنشاء محفظة من العلامات التجارية الصينية عالية الجودة لاستيعاب حركة تحول العملاء من السيارات ذات الأسعار المرتفعة إلى السيارات ذات القيمة المنخفضة بسبب انخفاض الدخل المتاح لهم. وقد تمكنت الشركة من تنفيذ هذه الاستراتيجية بشكل جيد محققاً نجاحاً كبيراً لسيارات جاك الصينية في البحرين بعد أن كان للانخفاض الكبير في مبيعات السيارات في عام ٢٠٢٠ تأثيراً سلبياً على أدائها. كما أدى إطلاق علامتين تجاريتين جديدتين هما "هافال" و "جريت وول" في نهاية عام ٢٠١٩، إلى زيادة التكاليف العامة الاجمالية التي تكبدتها الشركة. وعلى الرغم من أن هاتين الماركتين الجديدتين قد حظيتا باستحسان العملاء بل ومن المتوقع أن تحقق نتائج واعدة، إلا أن الأمر قد يستغرق عامين إلى ثلاثة أعوام حتى تحقق أي ماركة تجارية جديدة نقطة التعادل في ميزان الربح والخسارة. والجدير بالذكر أن جميع العلامات التجارية التي طرحتها الشركة في البحرين قد حققت تطوراً كبيراً في مجال التقنيات الصديقة للبيئة، والتصميمات الجذابة، والميزات المستقبلية، وتوافرها بأسعار معقولة، وهي تتميز بإمكانات هائلة عند عودة التوازن للسوق.

أما على صعيد خدمات التأمين، فقد حققت شركة التسهيلات لخدمات التأمين أرباحاً صافية بلغت ١٧١ ألف دينار بحريني (مقابل ٠,٧ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٩). وكانت هذه النتائج دون الأخذ في الاعتبار الدعم الحكومي. وإذا أخذنا ذلك الدعم في الاعتبار، فإن شركة التسهيلات لخدمات التأمين كانت ستحقق أرباحاً صافية قدرها ٢٧٩ ألف دينار بحريني. وقد استمرت الشركة في تحقيق أداء جيد على الرغم من ظروف السوق الصعبة وذلك بسبب استراتيجيتها الهادفة الى رقمنة نشاطاتها وأعمالها والتقليل من هيكل التكلفة. وقد أدى انكماش مبيعات السيارات الجديدة والتحول الملحوظ من جانب العملاء إلى السيارات ذات الأسعار المنخفضة إلى انخفاض إجمالي الدخل من أقساط التأمين. وقد استمرت الشركة في العمل مع شركائها الاستراتيجيين من شركات التأمين لتقديم منتجات فريدة ومتميزة من خلال الاستفادة من الكفاءات الأساسية لمجموعة شركة البحرين للتسهيلات التجارية للتعامل مع قطاعات السوق الجديدة لزيادة انتشارها وتوسيع مداها.

وعلى صعيد الخدمات العقارية، حققت شركة التسهيلات للخدمات العقارية أرباحاً صافية بلغت ٩٣ ألف دينار بحريني (مقابل ٠,٢ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٩). وكانت هذه النتائج دون الأخذ في الاعتبار الدعم الحكومي، والتي إذا أخذت في الاعتبار، فإن شركة البحرين للتسهيلات التجارية كانت ستحقق أرباحاً صافية قدرها ١٧٧ ألف دينار بحريني. وقد ظل سوق العقارات بمجمله يتسم بالضعف في ظل وجود انخفاض ملحوظ في الطلب على شراء واستئجار العقارات، والشح في السيولة وحالة الركود العام الذي يشهده السوق في قطاع الاستثمارات

يسر مجلس الإدارة أن يتقدم بخالص الشكر والتقدير الى السيد قاروني والسيد مطر على مساهماتهما القيمة طوال تلك السنوات. وقد أعيد تعيين السيد يوسف خلف في مجلس الإدارة بدلاً من السيد مطر حيث حصل على أعلى الأصوات في انتخابات مجلس الإدارة بعد التعينات الأولية.

ووفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني لعام ٢٠٠١، يسرنا أن نعلن عن المبلغ الإجمالي المدفوع إلى أعضاء مجلس الإدارة خلال عام ٢٠٢٠ والذي بلغ ٦٧١ ألف دينار بحريني (مقابل ٧٦٧ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٩) وكان عبارة عن مكافآت وبدلات حضور اجتماعات مجلس الإدارة واللجان الفرعية. ويبلغ إجمالي مساهمة أعضاء مجلس الإدارة في الشركة ١٣٣,٩ مليون سهم (٦٥,٦٪ من رأس المال المدفوع).

ويسرني نيابة عن مجلس الإدارة، أن أعرب عن عظيم تقديري وشكري الجزيل الى عملائنا ومساهميننا الكرام على دعمهم المتواصل وولائهم الدائم والشكر موصول الى جميع موظفينا على التزامهم وجهودهم الدؤوبة التي من شأنها أن تشكل قوة دافعة للشركة للنمو في السنوات القادمة.

وأخيراً، يسرنا في هذا المقام أن نعرب عن امتناننا وتقديرنا الكبير الى قيادتنا الحكيمة على توجيهاتها السديدة وإلى الوزارات والمؤسسات الحكومية في البحرين على تعاونها ودعمها المتواصل، وأخص مصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة.

عبدالرحمن يوسف فخرو
رئيس مجلس الإدارة
٢٨ فبراير ٢٠٢١

مجلس الإدارة

عضوٌ اعتباراً من ١٢ نوفمبر ١٩٨٩ (مستقل وغير تنفيذي)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٥٦ عاماً في مجال الأعمال التجارية، والاستثمار والتأمين. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.

- رئيس مجلس إدارة شركة يوسف بن يوسف فخرو ش.م.ب. (مقفلة)، البحرين
- شريك في خدمات يوسف فخرو للتقنية ذ.م.م، البحرين
- رئيس مجلس الإدارة وعضو لجنة التدقيق في شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.، البحرين



عبد الرحمن يوسف فخرو
رئيس مجلس الإدارة وعضو لجنة التدقيق

عضوٌ مجلس إدارة اعتباراً من ٢٤ أبريل ٢٠١٦ (عضو تنفيذي في البنك المساهم بنك البحرين والكويت)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٣٨ عاماً في الاقتصاد، والإدارة المالية والخزينة والاستثمار، والأعمال المصرفية الدولية، والائتمان؛ حاصل على درجة الدكتوراه في الاقتصاد من جامعة ليستر، المملكة المتحدة، ١٩٩٢؛ ودرجة الماجستير في الاقتصاد من جامعة لانكستر، المملكة المتحدة، ١٩٨٦؛ والدبلوما العليا في الاقتصاد من جامعة وارويك، المملكة المتحدة، ١٩٨٥؛ وشهادة البكالوريوس في الاقتصاد من جامعة بونا، الهند، ١٩٨٢. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.

- الرئيس التنفيذي للمجموعة - بنك البحرين والكويت ش.م.ب.، البحرين
- رئيس مجلس إدارة كريدي ماكس ش.م.ب. (مقفلة)، البحرين
- نائب رئيس مجلس الإدارة، ورئيس اللجنة التنفيذية، ونائب رئيس لجنة المكافآت والتعيينات في شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.، البحرين
- رئيس مجلس إدارة اجيلا كابيتال منجمت ليمتد، لندن، المملكة المتحدة



الدكتور عبد الرحمن علي سيف
نائب رئيس مجلس الإدارة، ورئيس اللجنة التنفيذية، ونائب رئيس لجنة المكافآت والتعيينات - ممثل بنك البحرين والكويت ش.م.ب.

عضوٌ اعتباراً من ٢٨ مارس ٢٠١١ (تنفيذي في البنك المساهم بنك البحرين الوطني)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٤٧ عاماً في الإدارة والأعمال المصرفية؛ أكمل متطلبات برنامج تطوير القيادات التنفيذية في دول مجلس التعاون الخليجي بجامعة فرجينيا، داردن، الولايات المتحدة الأمريكية، ٢٠٠١ - ٢٠٠٢. حضر العديد من الدورات المحلية والدولية في مجال الإدارة والأعمال التجارية. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.

- رئيس تنفيذي - الحسابات الاستراتيجية في بنك البحرين الوطني ش.م.ب.، البحرين
- عضو مجلس الإدارة، ورئيس لجنة المكافآت والتعيينات، وعضو اللجنة التنفيذية في شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.، البحرين
- نائب رئيس مجلس إدارة شركات السيارات لكل من الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م، وشركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م، وشركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م، البحرين، وشركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ.م.م، أبريل - كردستان، جمهورية العراق
- عضو مجلس الأمناء - الرعاية الصحية الأولية بالمجلس الأعلى للصحة، البحرين
- عضو مجلس إدارة شركة إنفوناس القابضة بالبحرين



عبد العزيز عبد الله عبد العزيز الأحمد
عضو مجلس الإدارة، ورئيس لجنة المكافآت والتعيينات ونائب رئيس مجلس إدارة شركات السيارات، وعضو اللجنة التنفيذية - ممثل بنك البحرين الوطني ش.م.ب.



رياض يوسف حسن ساطر
عضو مجلس الإدارة، والعضو المنتدب،
ورئيس مجلس إدارة شركات السيارات،
ونائب رئيس اللجنة التنفيذية

عضو اعتباراً من ١٨ مارس ٢٠١٤ لغاية ٣١ مارس ٢٠٢٠ (تنفيذي في البنك المساهم بنك البحرين والكويت آنذاك)؛ عُيِّنَ عضوًا (غير تنفيذي) بعد ذلك اعتباراً من ٣١ مارس ٢٠٢٠؛ عُيِّنَ عضوًا منتدبًا للشركة بعد استقالة الرئيس التنفيذي السابق اعتباراً من ٢٨ أكتوبر ٢٠٢٠؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٤٢ عاماً في الأعمال المصرفية والتدقيق؛ يحمل دبلوماً في الإدارة التنفيذية من جامعة البحرين، ١٩٩٦؛ درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جلامورغن، المملكة المتحدة، ٢٠٠١؛ شهادة الزمالة للمدققين الداخليين المعتمدين، الولايات المتحدة، ٢٠٠٢، أكمل متطلبات برنامج تطوير القيادات التنفيذية في دول مجلس التعاون الخليجي بجامعة فرجينيا، داردن، الولايات المتحدة الأمريكية، ٢٠٠٣. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.

- العضو المنتدب لشركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.، البحرين
- عضو مجلس الإدارة، ونائب رئيس اللجنة التنفيذية في شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.، البحرين
- رئيس مجلس إدارة شركات السيارات لكل من الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.، وشركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م.، وشركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م.، البحرين، وشركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ.م.م.، أربيل - كردستان، جمهورية العراق
- رئيس مجلس إدارة شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. (TISCO)، البحرين
- عضو مجلس إدارة شركة التسهيلات للخدمات العقارية ذ.م.م. (TRESKO)، البحرين
- رئيس اللجنة التنفيذية للشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. (NMC)، البحرين
- رئيس اللجنة التنفيذية لشركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ.م.م. (TGTC)، فرع الشركة الوطنية للسيارات في أربيل - كردستان، جمهورية العراق
- رئيس اللجنة التنفيذية لشركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م. (TAC)، البحرين
- رئيس اللجنة التنفيذية لشركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م. (TCL)، البحرين



إبراهيم عبد الله بوهندي
عضو مجلس الإدارة، وعضو لجنة المكافآت
والتعينيات، وعضو مجلس إدارة شركات
السيارات

عضو اعتباراً من ١٥ مارس ١٩٨٨ لغاية يوليو ٢٠٠٤ (تنفيذي في البنك المساهم بنك البحرين والكويت آنذاك)؛ بعد ذلك عُيِّنَ عضوًا اعتباراً من مارس ٢٠٠٧ (مستقل وغير تنفيذي)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٤٥ عاماً في الأعمال المصرفية؛ يحمل درجة ماجستير إدارة الأعمال في الاستشارات الإدارية من جامعة شيفيلد هالم، المملكة المتحدة، ١٩٩٩. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.

- عضو مجلس الإدارة، وعضو لجنة المكافآت والتعيينات في شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.، البحرين
- عضو مجلس إدارة شركات السيارات لكل من الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.، وشركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م.، وشركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م.، البحرين، وشركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ.م.م.، أربيل - كردستان، جمهورية العراق



نادر كريم المسقطي
عضو مجلس الإدارة ورئيس لجنة التدقيق

عضو اعتباراً من ٣١ مارس ٢٠٢٠ (مستقل وغير تنفيذي)؛ مصري محترف، يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٣٨ عاماً من الخبرة الواسعة والمتنوعة في الأعمال المصرفية، والخدمات المالية، والاستثمار، والأعمال والتجارة والتدقيق، وإدارة المخاطر؛ أكمل متطلبات برنامج تطوير القيادات التنفيذية فرجينيا، كلية داردن للأعمال، الولايات المتحدة الأمريكية، ٢٠٠١؛ حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال (في المالية) من جامعة البحرين، ١٩٩٢؛ حاصل على شهادة في العمليات والائتمان من مركز التدريب التابع لسيتي بنك، اليونان، ١٩٨٣؛ درجة بكالوريوس العلوم في الاقتصاد من جامعة القاهرة، مصر، ١٩٧٨؛ ودبلوم دراسات عليا في التسويق من جامعة البحرين، ١٩٩٠. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠٢٠.

- عضو مجلس الإدارة، ورئيس لجنة التدقيق في شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.، البحرين
- عضو مجلس الإدارة، وعضو اللجنة التنفيذية لصندوق احتياطي الأجيال القادمة بوزارة المالية والاقتصاد الوطني، البحرين
- عضو مجلس الإدارة، ورئيس اللجنة التنفيذية في شركة البحرين لسحب الألمنيوم ش.م.ب. (مقفلة)، (بلكسكو)، البحرين

مجلس الإدارة (يتبع)

عضوٌ اعتباراً من ١٨ مارس ٢٠١٤ (غير تنفيذي)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٣٢ عاماً في مجال تقنية المعلومات، والموارد البشرية، والشؤون الإدارية والمالية، والمستحقات التأمينية وخدمات الزبائن؛ يحمل دبلوماً في العلوم الإكتوارية من مؤسسة مهنا، قبرص، ١٩٩٨؛ درجة الماجستير في إدارة التكنولوجيا من جامعة الخليج العربي، ١٩٩٧؛ ودرجة البكالوريوس في علوم الإحصاء من جامعة الكويت، ١٩٨٨. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.

- المدير التنفيذي لإدارة خدمات المشتركين في الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، البحرين
- عضو مجلس الإدارة، وعضو لجنة الحوكمة، والمخاطر والالتزام في شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.، البحرين



عبد الله محمد آل محمود

عضو مجلس الإدارة، وعضو لجنة الحوكمة،
والمخاطر والالتزام - ممثل الهيئة العامة
للتأمين الاجتماعي، البحرين

عضوٌ اعتباراً من ٣١ مارس ٢٠٢٠ (تنفيذي في البنك المساهم بنك البحرين والكويت)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٨ عاماً في مجال المالية وعمليات الخزينة والمحاسبة المالية والمحاسبة الإدارية. خريج جامعة البحرين ١٩٩٢. محاسب قانوني معتمد (CPA) ولاية ديلاور، الولايات المتحدة الأمريكية ٢٠٠٠، وعضو المعهد الأمريكي للمحاسبين القانونيين. أكمل متطلبات برنامج تطوير القيادات التنفيذية في دول مجلس التعاون الخليجي بجامعة فرجينيا، الولايات المتحدة الأمريكية ٢٠٠٧. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠٢٠.

- رئيس تنفيذي للمجموعة، الرقابة المالية والتخطيط، بنك البحرين والكويت ش.م.ب.، البحرين
- عضو مجلس الإدارة، و رئيس لجنة المكافآت والتعيينات في بنك سيكو، البحرين
- عضو مجلس الإدارة، رئيس لجنة الحوكمة والمخاطر والالتزام، ونائب رئيس لجنة التدقيق في شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.، البحرين
- عضو مجلس إدارة شركات السيارات لكل من الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.، وشركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م.، وشركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م.، البحرين، وشركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ.م.م.، أبريل - كردستان، جمهورية العراق
- عضو مجلس الإدارة لنظام حماية الودائع وحسابات الاستثمار المطلقة، مصرف البحرين المركزي، البحرين



محمد عبدالله عيسى

عضو مجلس الإدارة، ورئيس لجنة الحوكمة
والمخاطر والالتزام، ونائب رئيس لجنة
التدقيق، وعضو مجلس إدارة شركات
السيارات - ممثل بنك البحرين و الكويت
ش.م.ب.

عضوٌ اعتباراً من شهر أبريل ٢٠١٨ (مستقل وغير تنفيذي)، شغل منصب الرئيس التنفيذي لعدة بنوك، يمتلك خبرة واسعة تمتد لأكثر من ٤٠ عاماً في قطاع الخدمات المصرفية والمالية؛ عضو في جمعية المحاسبين القانونيين المعتمدين (ACCA) منذ ١٩٨٠، ويحمل شهادة الدبلوم العالي في الدراسات التجارية من جامعة سالفورد في بريطانيا؛ عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٨.

- عضو مجلس الإدارة، ونائب رئيس لجنة الحوكمة والمخاطر والالتزام في شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.، البحرين



يوسف صالح سلطان خلف

عضو مجلس الإدارة، ونائب رئيس لجنة
الحوكمة والمخاطر والالتزام

عضو اعتباراً من ٢٥ ديسمبر ٢٠١٨ (غير تنفيذي)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١٢ عاماً في إدارة الاستثمارات والخدمات المصرفية؛ يحمل درجة البكالوريوس (مع مرتبة الشرف) في إدارة الأعمال الدولية من جامعة ليدز ميتروبوليتان، بريطانيا، ٢٠٠٨. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٩. حاصل على شهادة الممثل الاستثماري (Series 7)، ٢٠١١. يحمل شهادة المحلل المالي المعتمد (CFA).



محمد جهاد بوكمال، CFA

عضو مجلس الإدارة، وعضو اللجنة التنفيذية، وعضو مجلس إدارة شركات السيارات - ممثل الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، البحرين

- رئيس الاستثمارات العامة في شركة إدارة الأصول ش.م.ب. (مقفلة) (أصول)، التابعة للهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، البحرين
- عضو مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية في شركة دلمون للدواجن ش.م.ب.، البحرين
- عضو مجلس الإدارة في شركة بوكمال القابضة ش.م.ب. (مقفلة)، البحرين
- عضو مجلس الإدارة ورئيس لجنة التدقيق في شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفلة)، البحرين
- عضو مجلس الإدارة، وعضو اللجنة التنفيذية في شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.، البحرين
- عضو مجلس إدارة شركات السيارات لكل من الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.، وشركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م.، وشركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م.، البحرين، وشركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ.م.م.، أربيل - كردستان، جمهورية العراق

التحق بالشركة في ٢ مايو ٢٠٠٧، يمتلك خبرة تراكمية ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٠ عاماً في تقديم الدعم المهني والإداري للجمعيات العمومية ومجالس الإدارات، ولجانها التابعة، وأعضائها؛ ويقوم بمسؤوليات عديدة متعلقة بحوكمة الشركات وغيرها من الأمور ذات الصلة على مستوى شركات المجموعة؛ وإدارة الشؤون العامة لأمانة سر المجموعة كمقرر وأمين سر محترف ذي خبرة وإلمام بالقانون، والالتزام، وحوكمة الشركات، والترجمة المتخصصة، والعلاقات العامة والإعلامية، والصياغة القانونية، والكتابة الصحفية، والمتخصصة العامة؛ يحمل درجة البكالوريوس في القانون من جامعة المملكة، ٢٠١٩؛ ودرجة البكالوريوس في آداب اللغة الإنجليزية مسار الترجمة من جامعة البحرين، ٢٠٠٢؛ حضر العديد من الدورات في مجال المحاسبة، والحوكمة، ومكافحة غسل الأموال، ونظم أمن المعلومات. عضو مشارك في معهد أعضاء مجالس الإدارات في دول مجلس التعاون الخليجي، ٢٠٢٠.



السيد جلال جعفر الموسوي

نائب رئيس - سكرتير مجلس الإدارة - شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

الحوكمة الإدارية

تلتزم شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. بتطبيق المعايير السليمة للحوكمة الإدارية، تماشياً مع الاشتراطات القانونية والتنظيمية. ويشكل الالتزام بأعلى معايير الحوكمة جزءاً أساسياً في مزاوله الشركة لأنشطتها التجارية المتنوعة. يختص هذا الجزء ببيان مظاهر تطبيق الشركة لأعلى معايير الحوكمة الإدارية وممارساتها، حيث يغطي جوانب ترتبط بمعايير الحوكمة ذاتها ومتطلبات الإفصاح، وعلى وجه الخصوص تماشياً مع مبادئ قانون حوكمة الشركات الصادر عن وزارة الصناعة والتجارة والسياحة، وعلى أحدث الاشتراطات والقوانين التنظيمية لمجلد معايير الرقابة العليا الصادرة عن مصرف البحرين المركزي.

أ. معلومات حول المساهمين

يمكن الحصول على التفاصيل المتعلقة برأس مال الشركة ومساهميها وتوزيع الأسهم تحت إيضاح رقم ١٥ المدرج ضمن الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

ب. معلومات عن مجلس الإدارة

يتكون مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. من عشرة أعضاء؛ مقسمين إلى أعضاء مستقلين وغير تنفيذيين وتنفيذيين يتم تعيينهم وانتخابهم لمدة ثلاث سنوات ويجردون من عضويتهم وفق أحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي وميثاق عمل مجلس الإدارة. ويشار إلى العضو التنفيذي في هذا النص إلى كل عضو مجلس إدارة ممن ليست لديه صلاحيات ومسؤوليات تنفيذية في الشركة، وتقتصر صلاحياته التنفيذية لدى الجهة المساهمة التي يمثلها والتي تمتلك حصة كبيرة في الشركة، بينما كل عضو يمثل أية جهة حكومية يشار إليه بأنه عضو غير تنفيذي. يتألف مجلس إدارة الشركة من أعضاء ذوي كفاءة وخبرة مهنية عالية. وفي سبيل ضمان اضطلاعهم بمسؤولياتهم المناطة بهم، تتبع الشركة إجراءات خاصة تحتوي على برامج مكثفة تهدف إلى تعريف أعضاء المجلس الجدد المعينين منهم والمنتخبين بعمل الشركة وبخاصة الجوانب المالية والقانونية. وفي هذا الشأن تجدر الإشارة إلى أن تدريب أعضاء مجلس الإدارة، بصفتهم أشخاصاً أساسيين يزاولون مهام قيادية في الشركة، يحتل مكان الصدارة ضمن سلم أولويات الشركة، والتي تضمن حصول جميع أعضاء مجلس الإدارة على برامج كافية للتدريب والتنمية المهنية المستمرة CPD Training بموجب متطلبات مجلد القوانين التنظيمية للتدريب والكفاءة المهنية لمصرف البحرين المركزي. إضافة إلى ذلك، فإن جميع أعضاء مجلس الإدارة هم أعضاء في معهد المدراء ومقره المملكة المتحدة، والذي يوفر مزايا لأعضائه ويتيح لهم فرصة الاطلاع على المكتبة الرقمية والمصادر الأخرى المتوفرة على الشبكة العنكبوتية والتي من شأنها أن تحيط كل عضو علماً بأحدث الاتجاهات والموضوعات المتعلقة بمجلس الإدارة وحوكمة الشركات. وبهدف الوفاء ببعض مسؤولياته، تتفرع عن مجلس الإدارة لجان معاونته للمجلس في إدارة أعمال الشركة؛ فهي حلقة الوصل بين الإدارة التنفيذية والمجلس. وعلى ذلك يضم مجلس الإدارة لجنة تنفيذية، ولجنة التدقيق، ولجنة المكافآت والتعيينات، ولجنة الحوكمة وإدارة المخاطر والامتثال ويتم اختيار أعضائها على ضوء الخبرة والكفاءة المهنية. ويقوم مجلس الإدارة بمراجعة سنوية لتركيبه أعضائه وأدائه فضلاً عن أداء اللجان التابعة له وعملها استناداً إلى الشروط المرجعية لعمل كل منها وأداء وكفاءة ومساهمة كل عضو مجلس إدارة على حده. ويكون تقييم الأداء بصورة كتابية عبر استمارات أعدت خصيصاً

لهذا الغرض حيث يتم رفعها واعتمادها في الاجتماع الأخير من العام الميلادي. وفي المحصلة تقوم لجنة المكافآت والتعيينات برفع تقرير شامل نهائي عن التقييم السنوي للأعضاء ومجلس إدارة الشركة الأم ولجانته ومجالس إدارات شركاته التابعة وذلك لاعتماده من قبل مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية وذلك خلال الاجتماع الأول من السنة المالية التالية تزامناً مع الإعلان الرسمي للنتائج المالية السنوية.

المجلس هو الجهة المسؤولة عن إعداد البيانات المالية الموحدة والتمثيل العادل لها وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، وهي ضمن الضوابط الداخلية الضرورية المعتمدة من المجلس لتمكينه من إعداد البيانات المالية الموحدة خالية من أية أخطاء جوهرية سواء كانت بسبب الاحتيال أو الخطأ.

يتولى أعضاء مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية القيام بممارسة مهام عملهم ويتخذون قراراتهم بموضوعية وشفافية وبنية حسنة فيما يعتقدون بشكل أنه يخدم مصلحة الشركة ومساهميها والمتعاملين معها. كما يتولى المجلس مهام الإشراف على عمليات الإفصاح والاتصالات مع جميع المتعاملين سواء من داخل الشركة أو خارجها. ويسعى المجلس لجعل جميع عمليات الإفصاح عن المعلومات عادلة وشفافة وشاملة وتعكس شخصية الشركة وطبيعة ومدى تعقيد المخاطر التي تشتمل عليها أنشطة الشركة. كما يضطلع مجلس الإدارة العليا بتقييم مدى كفاية الأنظمة الخاصة بتأمين المعلومات وإدارة المخاطر المرتبطة باستخدام ومعالجة وتخزين ونقل تلك المعلومات عبر الشبكة العنكبوتية بصورة دورية.

ومراعاة الاشتراطات القانونية المعمول بها محلياً فإن مجلس الإدارة يشرف على الصلاحيات المخولة للقيامين بالعمل في الشركة، ويسعى لإدارة أنشطة الشركة وشؤونها بفعالية بما يحقق أهدافها وأغراضها المعلنة. وفي هذا الإطار يبدي مجلس الإدارة إهتماماً بالغاً بالمحافظة على أعلى مستويات الانضباط بما في ذلك مراعاة القوانين والأنظمة ومعايير النشاط التجاري والقيم الأخلاقية.

وتشمل أنواع المعاملات والمسؤوليات المرهونة بموافقة مجلس الإدارة مجالات عديدة وواسعة تتراوح ما بين الموافقة على عمليات التمويل، والمصادقة على السياسات والاستراتيجيات، والتبرعات، وصلاحيات التوقيع والاستثمار.

من جهة أخرى، تعمل الشركة على ترسيخ المعايير المهنية والأخلاقية السليمة وتنظيم العلاقة بينها وبين كافة المتعاملين معها من الزبائن، والموظفين والجهات الرقابية والمجتمع. وفي سبيل ذلك، أقر مجلس الإدارة ميثاق شرف لأعضائه وقواعد السلوك المهني للمديرين والعاملين بالشركة بما يشمل "إجراءات التبليغ عن أعمال مشبوهة". وبموجب هذين الميثاقين، يلتزم كافة الأطراف المعنيين باتباع أعلى معايير الأصول المهنية والإجرائية في إطار الوفاء بمهام عملهم. ويتضمنان أيضاً القواعد المتبعة في حال وجود تضارب في المصالح، والالتزام بأعلى معايير النزاهة والمهنية، ومراعاة سرية المعلومات الحساسة، إضافة إلى تسليط الأضواء على المسؤوليات المناطة بجميع الأفراد المعنيين بغية الالتزام بأعلى معايير القواعد الأخلاقية والسلوكية في العمل.

وعلاوة على ذلك، يلتزم أعضاء مجلس الإدارة بأداء واجباتهم المناطة بهم والتي تتضمن البعد القانوني والتقييد بعدم استخدام ممتلكات الشركة كما لو كانت تخصهم لتحقيق مصالح شخصية بحتة، وعدم تسريب أية معلومات سرية أو استخدامها لتحقيق منافع شخصية، وعدم الاستئثار بالفرص الاستثمارية الواعدة التي تتطلع الشركة لاقتناصها والتي تشكل تضارباً مباشراً في المصالح، وعدم مزاوله أي عمل من شأنه أن يشكل منافسة مباشرة للشركة فيما يتعلق بنشاطها التجاري، وإذا ما كانت لهم مصالح شخصية في أية معاملة تجارية أن يتعهدوا بتقديم مصلحة الشركة على مصلحتهم.

وإذعائاً لاشتراطات الجهات الرقابية، يوضح الجدول أدناه عدد الأسهم المملوكة لأعضاء مجلس الإدارة، بصفتهم أشخاصاً أساسيين، والأفراد المرتبطين بهم حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ حسب الآتي ذكره:

أعضاء مجلس الإدارة*	فئة الأسهم	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
عبد الرحمن يوسف فخرو	عادية	٨٠١,٧١٨	٧٦٤,٢١٨
الدكتور عبد الرحمن علي سيف	عادية	لا يوجد	لا يوجد
رياض يوسف حسن ساتر	عادية	لا يوجد	لا يوجد
نادر كريم المسقطي	عادية	لا يوجد	لا يوجد
إبراهيم عبد الله بوهندي	عادية	لا يوجد	لا يوجد
عبد العزيز عبد الله الأحمد	عادية	لا يوجد	لا يوجد
عبد الله محمد آل محمود	عادية	لا يوجد	لا يوجد
محمد عبدالله عيسى	عادية	لا يوجد	لا يوجد
محمد جهاد حسن بوكهال	عادية	لا يوجد	لا يوجد
يوسف صالح خلف	عادية	لا يوجد	لا يوجد

* لم يتداول أعضاء مجلس الإدارة ولا الأفراد المرتبطين بهم في أسهم الشركة، فيما عدا السيد عبد الرحمن يوسف فخرو، خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

يتم الحصول على التأكيدات السنوية بخصوص التفاصيل الخاصة بأعضاء مجلس الإدارة وعضوياتهم وبشأن أي تضارب في المصالح والمصالح الشخصية لهم (كما هي محددة في الصفحة التالية) من مجلس الإدارة نفسه. وهذه الإقرارات المتعلقة بالمصالح الشخصية تتم بصورة سنوية وكجزء من متطلبات الإفصاح العام في التقرير السنوي للشركة. وفي هذا الشأن، يقوم أمين سر مجلس الإدارة بالكتابة الى جميع الأعضاء يطلب منهم تأكيد و/أو تحديث تفاصيل عضوياتهم وبياناتهم الحالية. ولدى استلام ردودهم بشأن التفاصيل الخاصة بهم وعضوياتهم وأي تضارب في المصالح ومصالحهم الشخصية يتم الإفصاح عنها في التقرير السنوي في نهاية كل سنة مالية. وتطبق نفس التأكيدات عند انتخاب وتعيين أعضاء مجلس الإدارة جديد عندما يقوم المرشحون بتعبئة وتقديم استمارات مصرف البحرين المركزي المخصصة لهذا الغرض مع إقراراتهم بأي مصالح لهم في المؤسسات، وتخضع هذه الإقرارات للتحديث بعد ذلك بإضافة المعلومات الضرورية بصورة سنوية ومنتظمة حرصاً على الالتزام التام بالأحكام المنصوص عليها في كتاب قواعد مصرف البحرين المركزي.

الحوكمة الإدارية (يتبع)

يجتمع مجلس الإدارة أربع مرات على الأقل في السنة المالية الواحدة وذلك بدعوة من رئيس المجلس أو نائبه (عند غياب الرئيس أو عجزه) أو من عضوين على الأقل. ولا يكون الاجتماع صحيحاً إلا إذا حضره نصف عدد الأعضاء زائداً عضو واحد على الأقل. وبغية ممارسته لمسؤولياته فقد قام المجلس بعقد أربعة اجتماعات اعتيادية، وأحد عشر اجتماع غير مجدول في عام ٢٠٢٠ بحضور الأعضاء التالية أسمائهم:

أعضاء مجلس الإدارة	١٣ يناير <٨>	١٨ فبراير <٩>	٢٦ فبراير <١٠>	٢٢ مارس <١٠>	٢١ أبريل	٧ يونيو	٢٣ يونيو	٧ يوليو	٢٨ يوليو <١١>	١٢ أغسطس	٢٠ أكتوبر	٢٧ نوفمبر	٢ ديسمبر	٢٢ ديسمبر	المجموع
عبد الرحمن يوسف فخرو، الرئيس	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	X	١٤
الدكتور عبد الرحمن علي سيف، نائب الرئيس (١)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	١٥
رياض يوسف حسن ساتر، عضو (٢)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	١٥
نادر كريم المسقطي، عضو (٣)					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	١١
إبراهيم عبد الله بوهندي، عضو	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	١٥
عبد العزيز عبد الله الأحمد، عضو	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	١٥
عبد الله محمد آل محمود، عضو	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	١٥
محمد عبد الله عيسى، عضو (٤)					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	١١
محمد جهاد حسن بوكيال، عضو	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	١٥
يوسف صالح خلف، عضو (٥)	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	١٤
خالد محمد علي مطر، عضو (٦)	✓	✓	✓	✓	X										٤
السيد عبد الغني حمزة قاروني، عضو (٧)	✓	✓	X												٣

١. انتُخب كُتاب رئيس مجلس الإدارة اعتباراً من ٢١ أبريل ٢٠٢٠.
٢. انتُخب كعضو غير تنفيذي بعد تقاعده من بنك البحرين والكويت ش.م.ب في اجتماع الجمعية العمومية العادية اعتباراً من ٣١ مارس ٢٠٢٠.
٣. انتُخب كعضو مجلس الإدارة في اجتماع الجمعية العمومية اعتباراً من ٣١ مارس ٢٠٢٠.
٤. عُيِّن كعضو مجلس الإدارة ، ممثلاً لبنك البحرين والكويت ش.م.ب ، في اجتماع الجمعية العمومية اعتباراً من ٣١ مارس ٢٠٢٠.
٥. انضم كعضو مجلس الإدارة بدلاً من عضو مجلس الإدارة المستقيل السيد خالد مطر.
٦. عضو مستقيل من مجلس الإدارة اعتباراً من ٢٨ أبريل ٢٠٢٠.
٧. عضو متقاعد من عضوية مجلس الإدارة اعتباراً من ٣١ مارس ٢٠٢٠.
٨. للنظر في مبادرة استثمارية استراتيجية.
٩. مناقشة توصية الشركة بشأن مخصصات صافي الربح لعام ٢٠١٩ وبنود أخرى على جدول الأعمال.
١٠. مناقشة الإطار العام والاتفاق على رد الشركة فيما يتعلق بالآثار المترتبة على التعليمات الصادرة عن مصرف البحرين المركزي بتأجيل سداد أقساط القروض لمدة ستة أشهر على شركة البحرين للتسهيلات التجارية والشركات التابعة لها.
١١. لمناقشة الخسائر الائتمانية المتوقعة وخسارة التعديل، والأرباح غير المستلمة ومواد أخرى على جدول الأعمال.

من غير المصرفيين القادرين على إبداء وجهات نظرهم باستقلالية وموضوعية. وفي هذا السياق، ولتفادي حصول أي تضارب في المصالح، عُقد اجتماع للجنة فرعية منبثقة عن المجلس لإقرار أفضل عرض للحصول على قرض مُجمَّع وقرض لأجل مقدم من قبل مجموعة من المؤسسات المالية في عام ٢٠٢٠، بحضور الأعضاء التالية أسمائهم:

ولما كان من أهداف مجلس الإدارة خلق بيئة عمل سليمة تراعي الاستقلال وتجنب تعارض المصالح لما من شأنه النهوض بأعمال الشركة؛ وبغية قيامه بأداء مهامه المنوطة به على أتم وجه مع التزامه بأعلى معايير النزاهة المهنية تمّاشياً مع القوانين المرعية والمواثيق والأنظمة المتبعة؛ وتحقيقاً لمبدأ الحيادية في النظر في الموضوعات والمعاملات المطروحة للنقاش والتي يُحتمل تضارب المصالح فيها، يلتزم مجلس الإدارة بتشكيل لجان فرعية منبثقة عنه تضم عدداً كافياً من أعضائه

أعضاء اللجنة الفرعية	٢ ديسمبر
(لمراجعة وإقرار عرض لقرض مجمع وقرض لأجل)	
عبد الرحمن يوسف فخرو، رئيس	✓
رياض يوسف حسن ساتر، عضو	✓
نادر كريم المسقطي، عضو	حضور افتراضي
إبراهيم عبد الله بوهندي، عضو	✓
عبد الله محمد آل محمود، عضو	✓
محمد جهاد حسن بوكيال، عضو	✓
يوسف صالح خلف، عضو	✓

علاوة على ذلك، في ٢١ أبريل ٢٠٢٠، شكل مجلس الإدارة أيضاً لجنة مصغرة منبثقة عن مجلس الإدارة لدراسة وصياغة سياسة داخلية تحكم المشاريع الرأسمالية، حيث اجتمعت اللجنة أربع مرات، بحضور الأعضاء التالية أسمائهم:

أعضاء اللجنة الفرعية (لدراسة وصياغة سياسة داخلية)					
٢٨ أبريل	٥ مايو	١٤ مايو	٩ يوليو	المجموع	
حضور افتراضي	حضور افتراضي	حضور افتراضي	حضور افتراضي	٤	نادر كريم المسقطي، رئيس
حضور افتراضي	حضور افتراضي	حضور افتراضي	حضور افتراضي	٤	محمد عبدالله عيسى، عضو
حضور افتراضي	حضور افتراضي	حضور افتراضي	✓	٤	محمد جهاد حسن بوكمال، عضو

ج. سياسات الإفصاح عن تعاملات الأشخاص الأساسيين

أقرّ مجلس الإدارة سياسات للإفصاح عن تعاملات الأشخاص الأساسيين لضمان إلمام المطلعين بكافة اشتراطات ومتطلبات الجهات الرقابية خاصة فيما يرتبط بعمليات أسهم شركة البحرين للتسهيلات التجارية منعاً لاستغلال المعلومات الداخلية للشركة. ويعرف الشخص الأساسي بأنه شخص طبيعي أو شخص اعتباري يملك معلومات غير متاحة لأطّاع الجمهور أو لديه تخويل للحصول عليها من وقت لآخر بالنظر إلى منصبه الوظيفي أو بحكم طبيعة عمله. وتشمل قائمة الأشخاص

د. اللجان التابعة لمجلس الإدارة

١. اللجنة التنفيذية

وفقاً للمادة (١٩) من النظام الأساسي للشركة والمادة (١,٦) فقرة (١) من ميثاق عمل مجلس الإدارة، تناط باللجنة التنفيذية المهام والسلطات المقررة فيما يتعلق بأنشطة تسهيلات البحرين، وشركة التسهيلات للخدمات العقارية، وشركة التسهيلات لخدمات التأمين ورفع التوصيات اللازمة لمجلس الإدارة في حدود صلاحياتها المقررة في ميثاق عملها.

تضم اللجنة كحد أدنى ثلاثة أعضاء يعينهم مجلس الإدارة كل ثلاث سنوات، ويشترط ألا يكونوا أعضاء في لجنة التدقيق. كما ويشترط أن تضم اللجنة عضواً مستقلاً واحداً على الأقل. تتولى اللجنة التنفيذية مهام دراسة التقارير والأنشطة واتخاذ القرارات بشأن الأمور ذات العلاقة بسلطاتها وصلاحياتها وتقديم التوصيات إلى مجلس الإدارة بشأن الأمور والمسائل الأخرى التي تتعدى صلاحياتها. وتشمل هذه المسؤوليات والصلاحيات مجالات عديدة وواسعة تتراوح ما بين الموافقة على عمليات التمويل، وشطب الديون، ومراجعة وتوصية الاستراتيجية،

أعضاء اللجنة					
٢٨ يناير	١٩ مايو<٥>	٣٠ يونيو	١٤ سبتمبر	٢١ أكتوبر	٢٤ نوفمبر
	حضور افتراضي	✓	حضور افتراضي	✓	✓
✓	✓	✓	حضور افتراضي	✓	✓
	✓	✓	حضور افتراضي	✓	✓
✓	حضور افتراضي	✓	حضور افتراضي	✓	✓
عبر الهاتف					١
✓					١

١. عين كرئيس في اللجنة التنفيذية اعتباراً من ٢١ إبريل ٢٠٢٠.
٢. عين كعضو في اللجنة التنفيذية اعتباراً من ٢١ إبريل ٢٠٢٠.
٣. استقال من منصبه كرئيس للجنة بعد استقالته من مجلس الإدارة اعتباراً من ٢٨ أبريل ٢٠٢٠.
٤. استقال من منصبه كعضو في اللجنة بعد تقاعده اعتباراً من ٣١ مارس ٢٠٢٠.
٥. حضر الاجتماع رئيس مجلس الإدارة بصفته مدعواً لمناقشة التبرعات السنوية للشركة والموافقة عليها.

الحوكمة الإدارية (يتبع)

٢. لجنة التدقيق

تكون للجنة التدقيق السلطة المباشرة والتحويل بإجراء التحقيق في أية أمور تدخل في نطاق مسؤولياتها، ويكون لها الحق الكامل في الإطلاع على جميع المعلومات المطلوبة لأداء مهامها.

وللاضطلاع بالمهام التي أنشئت من أجلها، تعقد لجنة التدقيق ما لا يقل عن أربعة اجتماعات في السنة المالية الواحدة، ويكون لها صلاحية عقد اجتماعات إضافية، إذا دعت الحاجة. وإجمالاً، عقدت لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة سبعة اجتماعات اعتيادية وستة اجتماعات غير مجدولة خلال عام ٢٠٢٠، وفي اجتماعاتها الربع سنوية بحضور المدقق الخارجي، وأعضاء الإدارة التنفيذية للشركة الأم والشركات التابعة، والمدققين الداخليين وغيرهم، عند الضرورة. وسجل أعضاء اللجنة حضورهم في اجتماعات اللجنة كما يلي:

تتولى لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة مساعدة المجلس في الإشراف على المسؤوليات الخاصة بعمليات إصدار التقارير المالية، ونظام الرقابة الداخلي، وعملية التدقيق. وفي إطار هذه المهام تعمل اللجنة على تشجيع التحسين المتواصل وضمان التقيد بسياسات وإجراءات وممارسات الشركة على جميع المستويات.

تتكون لجنة التدقيق من ثلاثة أعضاء على الأقل يعينهم مجلس الإدارة كل ثلاث سنوات. ويكون غالبية أعضاء اللجنة بمن فيهم رئيس اللجنة، من أعضاء مجلس الإدارة المستقلين وفقاً للمعايير المنصوص عليها في قانون حوكمة الشركات. ويكون جميع الأعضاء من أعضاء المجلس من ذوي الخبرة والمعرفة بالأمور المالية ويتمتعون بالاستقلال عن الإدارة، ولا توجد لديهم أي علاقات تجارية أو علاقات أخرى (تشمل دون حصر المشاركة اليومية في إدارة أعمال الشركة) بما من شأنه أن يؤثر في اتخاذ القرارات بصورة مستقلة. كما تضطلع اللجنة بدور إرشاد وتقييم أداء إدارات التدقيق الداخلي.

أعضاء اللجنة	٩	١٦	٢٦	٢٨	١٧	١٨	٢٣	٩	٢١	١١	٤	١٧	٩	المجموع
نادر كريم المسقطي ، الرئيس (١)					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	١٠
محمد عبدالله عيسى، نائب الرئيس (٢)					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	١٠
عبد الرحمن يوسف فخرو، عضو (٣)					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	١٠
إبراهيم عبدالله بوهندي، الرئيس	✓	✓	✓											٣
عبد الله محمد آل محمود، نائب الرئيس	✓	✓	✓											٣
يوسف صالح خلف، عضو	✓	✓	✓											٣

١. عين كرئيس في لجنة التدقيق اعتباراً من ٢١ إبريل ٢٠٢٠.

٢. عين كعضو في لجنة التدقيق اعتباراً من ٢١ إبريل ٢٠٢٠، وانتُخب لاحقاً لمنصب نائب الرئيس اعتباراً من ٢٨ مايو ٢٠٢٠.

٣. عين كعضو في لجنة التدقيق اعتباراً من ٢١ إبريل ٢٠٢٠

كما يصدق الرئيس التنفيذي ورئيس الشؤون المالية للمجموعة كتابياً على مسودة البيانات المالية المرحلية والسنوية لعناية لجنة التدقيق ومجلس الإدارة.

٣. لجنة المكافآت والتعيينات

تضم هذه اللجنة على الأقل ثلاثة أعضاء من مجلس الإدارة يعينهم المجلس كل ثلاث سنوات، وتقدم هذه اللجنة المشورة والتوصيات إلى مجلس الإدارة حول الأمور ذات العلاقة بترشيح وتعيين أعضاء المجلس وأعضاء مجالس إدارات واللجان التنفيذية للشركات التابعة للمجموعة وأعضاء جميع اللجان المنبثقة عن المجلس والرئيس التنفيذي والوظائف الخاضعة للرقابة بموجب شركة تسهيلات البحرين، والمدراء العامون لجميع الشركات التابعة للمجموعة وسكرتير مجلس الإدارة.

وتقوم اللجنة أيضاً بدراسة وتقديم التوصيات إلى مجلس الإدارة بشأن كل الأمور الخاصة بأجور ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي والمدراء العامون لجميع الشركات التابعة وسكرتير مجلس الإدارة، وسياسات الشركة الخاصة بالمكافآت، وحقوق خيار الأسهم، وسياسة الاستغناء عن الموظفين وإنهاء خدماتهم. وتتولى اللجنة أيضاً تقييم مهام الرئيس التنفيذي والمدراء العامون لجميع الشركات التابعة للمجموعة، وسكرتير مجلس الإدارة. علاوة على ذلك، تتولى اللجنة

مراجعة وإقرار رواتب ومكافآت المدراء التابعين للرئيس التنفيذي، وفي هذا الإطار تبدي اللجنة تقديرها الكامل لمن يقوم بواجبه ويجنب الشركة التعرض للخسارة أو الضرر. بالإضافة إلى ذلك، تضع اللجنة السياسة الخاصة بالإفصاح عن مكافآت وأتعاب أعضاء المجلس والإدارة التنفيذية.

وللقيام بالمهام المسؤولة عنها، تجتمع اللجنة عند الضرورة وبمعدل اجتماعين اثنين كحد أدنى في السنة المالية الواحدة وذلك بدعوة من الرئيس أو نائبه أو الرئيس التنفيذي. في عام ٢٠٢٠، عقدت لجنة المكافآت والتعيينات ثلاثة اجتماعات اعتيادية وخمسة اجتماعات غير مجدولة بحضور الأعضاء التالية أسمائهم:

أعضاء اللجنة	٢٧ يناير	١٨ فبراير	٢٦ فبراير	١٦ مارس <٦>	١٠ مايو	٢٠ سبتمبر	٨ نوفمبر <٧>	٢١ ديسمبر	المجموع
عبد العزيز عبد الله الأحمد، الرئيس (١)	✓	✓	✓	✓		حضور افتراضي	✓	✓	٧
الدكتور عبد الرحمن علي سيف، نائب الرئيس (٢)					✓	حضور افتراضي	✓	✓	٤
إبراهيم عبد الله بوهندي، عضو (٣)						حضور افتراضي	✓	✓	٣
عبد الرحمن يوسف فخرو، الرئيس (٤)	✓	✓	✓	✓	✓				٥
عبد الله محمد آل محمود، عضو (٥)	✓	✓	✓	✓	حضور افتراضي				٥

١. عين كرئيس في لجنة المكافآت والتعيينات اعتباراً من ١٧ يوليو ٢٠٢٠
٢. عين كعضو في لجنة المكافآت والتعيينات اعتباراً من ٢١ أبريل ٢٠٢٠، وانتُخب لاحقاً لمنصب نائب الرئيس اعتباراً من ١٠ مايو ٢٠٢٠.
٣. عين كعضو في لجنة المكافآت والتعيينات بدلاً من سلفه السيد عبد الرحمن يوسف فخرو اعتباراً من ١٧ يوليو ٢٠٢٠.
٤. عين كرئيس في لجنة المكافآت والتعيينات بتاريخ ٢١ أبريل ٢٠٢٠، وحل محله عبد العزيز عبد الله الأحمد اعتباراً من ١٧ يوليو ٢٠٢٠.
٥. عين كعضو في لجنة المكافآت والتعيينات في ٢١ أبريل ٢٠٢٠ قبل نقله إلى لجنة الحوكمة وإدارة المخاطر والامتثال اعتباراً من ٧ يوليو ٢٠٢٠.
٦. مراجعة طلبات الترشيح لعضوية مجلس الإدارة والتوصية بها.
٧. لمناقشة تعيين رئيس تنفيذي جديد بعد استقالة الرئيس التنفيذي السابق.

٤. لجنة الحوكمة وإدارة المخاطر والامتثال

وتتولى اللجنة هذا الدور وتقوم بتقييم أداء إدارات إدارة المخاطر، والإمتثال ومكافحة غسل الأموال، وتحمل مسؤولية تطوير إطار الحوكمة ونطاق إدارة المخاطر المتبع في الشركة وتقديم الاقتراحات بشأنها إلى مجلس الإدارة مرة واحدة في السنة على الأقل بما يتوافق مع الاشتراطات التنظيمية للجهات الرقابية. وتقوم اللجنة بمراجعة والتوصية بأي تعديلات على سياسات الشركة بعد الموازنة بين إدارة المخاطر والمكافآت والكفاءات العملية والامتثال للقواعد التنظيمية، إن كانت تنطبق. كما تراجع اللجنة وتوصي بأي تعديلات على عقد الشركة ونظامها الأساسي بالتشاور مع مستشار قانوني.

كما تُفوض اللجنة من قبل مجلس الإدارة للحصول على المشورة المهنية المناسبة من داخل الشركة وخارجها عندما ترى ذلك ضرورياً و ذلك على حساب الشركة.

وللاضطلاع بالمهام التي أنشئت من أجلها، تتعقد لجنة الحوكمة الإدارية والمخاطر والامتثال بصورة دورية حسب المطلوب بما لا يقل عن أربعة اجتماعات في السنة المالية الواحدة. وعلى هذا الصعيد، عقدت لجنة الحوكمة الإدارية والمخاطر أربعة اجتماعات اعتيادية خلال عام ٢٠٢٠، حضرها:

أعضاء اللجنة	٢ يونيو	٢٠ يوليو	١٩ أكتوبر	٣ ديسمبر	المجموع
محمد عبد الله عيسى، الرئيس (١)	حضور افتراضي	✓	حضور افتراضي	حضور افتراضي	٤
يوسف صالح خلف، نائب الرئيس (٢)	حضور افتراضي	حضور افتراضي	حضور افتراضي	✓	٤
عبد الله محمد آل محمود، عضو (٣)		✓	حضور افتراضي	✓	٣
رياض يوسف حسن ساتر، الرئيس (٤)	✓				١

١. عين كرئيس في لجنة الحوكمة وإدارة المخاطر والامتثال بدلاً من السيد رياض يوسف حسن ساتر اعتباراً من ٧ يوليو ٢٠٢٠.
٢. عين كعضو في لجنة الحوكمة وإدارة المخاطر والامتثال في ٢١ أبريل ٢٠٢٠ وانتُخب لاحقاً نائباً للرئيس اعتباراً من ٢ يونيو ٢٠٢٠.
٣. عين كعضو في لجنة الحوكمة وإدارة المخاطر والامتثال اعتباراً من ٧ يوليو ٢٠٢٠.
٤. عين كرئيس في لجنة الحوكمة وإدارة المخاطر والامتثال في ٢١ أبريل ٢٠٢٠، وحل محله محمد عبد الله اعتباراً من ٧ يوليو ٢٠٢٠.

الحوكمة الإدارية (يتبع)

هـ. إدارة المخاطر وإدارة الالتزام ومكافحة غسل الأموال

في ممارستها لأنشطتها التجارية، يحتل الالتزام بالأحكام التنظيمية والقانونية مكانة خاصة لدى شركة البحرين للتسهيلات التجارية، حيث لا تألوا جهداً في متابعة وتطبيق جميع الاشتراطات الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والمستمدة من أفضل الممارسات العالمية، فيما يتعلق بإدارة المخاطر والالتزام ومكافحة غسل الأموال.

يوجد لدى الشركة رئيس لإدارة الالتزام ومكافحة غسل الأموال، ورئيس لإدارة المخاطر، وتتمتع هذه الوظائف بالاستقلالية عن أنشطة الشركة والمشاركة اليومية في أعمالها، فضلاً عن استقلالها عن عمليات التدقيق الداخلي. بالإضافة إلى ذلك، يتبع رئيس إدارة الالتزام ومكافحة غسل الأموال ورئيس إدارة المخاطر مباشرة الرئيس التنفيذي ولجنة التدقيق، ولديهما الصلاحية الكاملة للالتقاء بمجلس الإدارة.

وفيما وضعت الشركة استراتيجيات وإطارات واضحة لإدارة المخاطر والالتزام لتحديد المخاطر ومراقبتها ووضع الضوابط والأطر العامة المناسبة للسيطرة عليها بشكل دوري، قامت أيضاً بوضع سياسات وإجراءات للالتزام ومكافحة غسل الأموال تتضمن تدابير التحقق من العملاء، وإجراءات للتعرف على العمليات المشبوهة والإبلاغ عنها، وإقامة دورات دورية منتظمة لتوعية الموظفين، وحفظ السجلات الخاصة بذلك والتوثيق. هذا ويتم تدقيق إجراءات مكافحة غسل الأموال لدى الشركة بشكل منتظم من قبل إدارة التدقيق الداخلي والمدققين الخارجيين وتسلم التقارير اللازمة إلى مصرف البحرين المركزي.

و. اللجان الإدارية:

١. لجنة الأصول والالتزامات ("ألكو"): تضم هذه اللجنة على الأقل ثلاثة أعضاء يعينهم الرئيس التنفيذي الذي يحدد رئيسها في الوقت ذاته. كما يحضر رئيس إدارة الالتزام ومكافحة غسل الأموال ورئيس إدارة المخاطر و رئيس التدقيق الداخلي اجتماعات اللجنة كمدعوين. وتناط باللجنة مسؤولية الرقابة على المجموعة فيما يخص (١) إدارة الأصول والمطلوبات، (٢) التخطيط المالي، (٣) كفاية السيولة، (٤) خطط الالتزامات الطارئة فيما يتعلق بما سبق. كما وتضطلع اللجنة بتثبيت العائد على المحفظة الإجمالية ومراجعتها، وإجراء مراجعة دورية لسياسات المخصصات وشطب الديون واتخاذ الإجراءات المناسبة فيما يتعلق بالأوراق الاستشارية والمبادئ التوجيهية والقواعد الجديدة الصادرة عن مصرف البحرين المركزي، ومتابعة جميع المسائل الواردة في تقارير التفتيش المستلمة من الجهة الرقابية، ومراجعة واعتماد أسعار الفائدة والرسوم الإدارية، والشروط التجارية، وتحديد المعايير والشروط الواجب توفرها عند منح القروض أو أية منتجات جديدة. للاضطلاع بالمهام التي أنشئت من أجلها، تعقد اللجنة ما لا يقل عن اجتماع واحد كل ربع سنة أو أكثر كلما دعت الحاجة، وتصدر القرارات بأغلبية الأصوات الحاضرة، وتدون محاضر اجتماعات اللجنة من قبل السكرتير الإداري. وتقوم اللجنة أيضاً بمراجعة دورية لتركيبه أعضائها وتقييم أدائها وأداء أعضائها وفقاً للشروط المرجعية لعملها.

٢. لجنة الائتمان:

يتم تشكيل هذه اللجنة بهدف الإشراف على جميع الجوانب المرتبطة بالإقراض الائتماني وإجراء دراسة وافية لجميع طلبات القروض قبل الموافقة النهائية عليها ومراقبة المخاطر المرتبطة بها طوال فترة المديونية. وللإضطلاع بالمهام التي أنشئت من أجلها، تكلف لجنة الائتمان بنطاق محدد من المسؤوليات والسلطات، كما يتم تعيين أعضائها بناءً على الخبرات والكفاءات المهنية بدلاً من المنصب الوظيفي والأقدمية. وتقسم صلاحيات الموافقة الائتمانية في اللجنة إلى مستويين يخضعان لسقف محدد. كما يتم تعيين أعضاء المستوى الأول والمستوى الثاني من لجنة الائتمان من قبل اللجنة التنفيذية بناءً على توصية من الرئيس التنفيذي.

٣. لجنة إدارة المخاطر:

تعد هذه اللجنة جزءاً لا يتجزأ من التوجهات الاستراتيجية للشركة لتعزيز الجهود الرامية إلى إشاعة ثقافة إدارة المخاطر وتوفير الرقابة على الشركة لجميع أنواع المخاطر للتأكد من وجود ممارسات كافية لإدارة المخاطر ذات الأولوية فيما يتعلق بتسهيلات البحرين، وشركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م.، وشركة التسهيلات للخدمات العقارية ذ.م.م. وتتمثل المسؤوليات الرئيسية للجنة في إضفاء الطابع المؤسسي على الممارسات الجيدة لثقافة إدارة المخاطر على مختلف المستويات في تلك الشركات، والإشراف على جميع جهودها، وقراراتها، وإجراءاتها التي سيكون لها تأثير وصدي على ثقافة إدارة المخاطر للشركات، ومواءمة الأهداف التجارية للشركات مع الممارسات السليمة لإدارة المخاطر وفقاً للإرشادات والقواعد الصادرة عن مصرف البحرين المركزي، ومراجعة امثال الإدارات لإطار إدارة المخاطر. تعقد اللجنة ما لا يقل عن اجتماع واحد كل ربع سنة أو أكثر كلما دعت الحاجة.

ز. سياسة المكافآت:

(أ) سياسة المكافآت في الشركة:

لدى الشركة سياسة مكافآت تتوافق مع إرشادات وقواعد مصرف البحرين المركزي بشأن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وكبار المسؤولين التنفيذيين.

(ب) مكافأة أعضاء مجلس الإدارة:

أقر مجلس الإدارة سياسات ومبادئ توجيهية تختص بدفع مكافآت وبدلات حضور أعضاء المجلس لاجتماعات مجلس الإدارة وأياً من اللجان التابعة للمجلس. وتعكس سياسة المكافآت التزام الشركة بأفضل الممارسات في الحوكمة استناداً للمتطلبات القانونية والتنظيمية، كما وأنها تهدف إلى مكافأة أعضاء مجلس الإدارة ولجانها بطريقة عادلة ومسئولة كفيلة لضمان استمرار الكفاءات وتحفيزها في القيام بمهامها في تشغيل عمليات الشركة بكل كفاءة واقتدار. وتطبق هذه السياسة على مجلس إدارة الشركة الأم واللجان المنبثقة عنها، ومجالس إدارات الشركات التابعة وأي لجان يتم تشكيلها من وقت لآخر. وتصرف مكافآت أعضاء المجلس وبدلات حضور الاجتماعات للجان التابعة حسب الآتي:

- يقر المساهمون في اجتماع الجمعية العامة العادية، بتوصية من مجلس الإدارة، دفع مبلغ ثابت كمكافأة لأعضاء مجلس الإدارة عن حضور اجتماعات المجلس طوال العام المالي المنتهي.
- تصرف مبالغ مالية كبدلات عن حضور أعضاء مجلس الإدارة اجتماعات إحدى لجان المجلس بشكل ربع سنوي.

(ت) مكافأة الرئيس التنفيذي وأعضاء الإدارة:

تقوم لجنة المكافآت والتعيينات بتقييم أداء الرئيس التنفيذي، ومن ثم تتقدم بتوصية لمجلس الإدارة للموافقة النهائية على دفع مبلغ المكافأة السنوية. فيما تقوم لجنة المكافآت والتعيينات بمراجعة وإقرار المكافأة السنوية للمدراء التابعين للرئيس التنفيذي وذلك وفقاً لمعايير محددة. وفي سبيل إقرار صرف المكافأة السنوية للرئيس التنفيذي، يأخذ مجلس الإدارة في الحسبان الأبعاد التالية:

١. المكافأة السنوية هي مكافأة تقديرية تمنح بقرار من مجلس الإدارة بالنظر إلى الأرباح الصافية التي حققها الشركة كل عام.
٢. جودة متابعة وإدارة مخاطر الشركة ومدى ملائمتها لنموذجها التجاري.
٣. نمو مستوى الإقراض في كل منتج.
٤. تلبية جميع متطلبات التمويل اللازمة لضمان استمرار نمو عمليات الشركة.
٥. جودة محفظة القروض والسيطرة على القروض المتعثرة عند مستويات مقبولة.
٦. تحقيق الأهداف المنصوص عليها في الخطط الاستراتيجية للجوانب المالية وغيرها.

ح. السياسة الخاصة بالأطراف ذوي العلاقة:

لدى الشركة سياسة محددة لتحديد الأطراف ذوي العلاقة والمعاملات ذات الصلة، وكيفية إفصاح الشركة عن المعلومات المتعلقة بالقروض والتسهيلات الائتمانية. وتسري هذه السياسة على أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة العليا والموظفين. كما وتسري ضمن نطاقها التسهيلات الائتمانية الممنوحة للمشاريع المشتركة واتفاقيات العمل والمشتريات المتعلقة بها.

ط. كبار المساهمين:

تلتزم الشركة بالحصول على الموافقة المسبقة لمصرف البحرين المركزي فيما يتعلق بأية تغييرات تطرأ على كبار مساهمي الشركة، وذلك حسب التعريف الوارد في الاشتراطات التوجيهية لمصرف البحرين المركزي.

ي. استراتيجية التواصل:

تتبع الشركة وفقاً لسياسة التواصل المعتمدة لديها استراتيجية واضحة تجاه توصيل المعلومات المتعلقة بأنشطتها وأعمالها لجميع المتعاملين والمساهمين والموظفين والزبائن والجهات الرسمية والرقابية وغيرها. كما تنعقد الجمعية العمومية سنوياً بدعوة من رئيس مجلس الإدارة بحضور الرئيس وأعضاء المجلس الذين من بينهم رؤساء اللجنة التنفيذية ولجنة التدقيق ولجنة المكافآت والتعيينات ورؤساء مجالس إدارات الشركات التابعة وممثلين عن الجهات الرسمية والمدققين الخارجيين لاستعراض النتائج المالية والإجابة على أسئلة المساهمين أو ممثلي وسائل الإعلام فيما يخص أنشطة الشركة وعملياتها وأدائها المتحقق. كما تدرك الشركة جيداً مسؤولياتها تجاه تطبيق المتطلبات التنظيمية والقانونية فيما يتعلق بتوفير المعلومات لجميع المتعاملين والأطراف ذوي العلاقة. ومع عدم الإخلال بمعايير وتوجيهات الإفصاح المتعلقة بالأشخاص الأساسيين فضلاً عن متطلبات الجهات الرقابية الأخرى، يتم الاعلان وتوفير المعلومات المالية وغيرها أو عن أية مستجدات تتعلق بالشركة عبر الصحافة المحلية أو من خلال موقع الشركة الإلكتروني www.bahraincredit.com.bh أو أية وسيلة تواصل أخرى. ويمكن للجميع الحصول على النتائج المالية والتقارير السنوية ومواثيق عمل مجلس الإدارة واللجان التابعة للمجلس وإرشادات الحوكمة الإدارية على موقع الشركة الرسمي. على الصعيد الداخلي، يوجد للشركة نظام إلكتروني خاص للتواصل مع الموظفين فيما يخص الشؤون الإدارية وغيرها من الأمور ذات الصلة. أما على مستوى مجلس الإدارة، فقد اعتمد المجلس أحد الحلول التقنية بإنشاء بوابة إلكترونية سهلة الاستخدام على شبكة الإنترنت، تهدف إلى أتمتة جميع أعمال المجلس وتوفير الوثائق المفهومة إلكترونياً عن أعمال المجلس والاجتماعات بصورة فورية وفي بيئة آمنة.

الحوكمة الإدارية (يتبع)

٨. توجيه العناية الواجبة للمصالح المشروعة للزبائن والتواصل معهم بصورة عادلة وشفافة وفي التعامل مع الزبائن الذين يستحقون الإعتماد والمشورة وعلى القرارات التقديرية وبذل الحيلة والإهتمام اللازم للتأكد من استدامة تلك المشورة أو القرارات.

٩. تلتزم الشركة بتحقيق التفوق والتميز في مجال خدمات الزبائن، ولهذا الغرض وُضعت إجراءات لبحث شكاوي الزبائن ومراجعة النتائج بصورة مستمرة.

١٠. الإحتفاظ بعلاقة مفتوحة وتعاونية مع مصرف البحرين المركزي والجهات التنظيمية والرقابية الأخرى وبذل العناية المعقولة لضمان توافق نشاطات الشركة مع جميع القوانين والأنظمة المعمول بها.

١١. الإحتفاظ بموارد مناسبة، سواء بشرية أو مالية أو خلافة، تكون كافية لتسيير نشاطات الشركة بصورة سليمة.

١٢. اتخاذ الحيلة اللازمة للتأكد من أن أمور الشركة تدار بصورة فعالة ومسئولة بالإستعانة بالإدارة والأنظمة والضوابط الملائمة بما يتناسب مع حجم ومدى تعقيد العمليات.

١٣. في إطار حماية جميع الأطراف التي تتعامل معها الشركة، يجب الحرص على تقديم عقود واتفاقيات كتابية الى جميع الأطراف من ذوي العلاقة.

١٤. يجب على الشركة التأكد من قيام جميع الأشخاص المعتمدين من قبلها بتقديم أي اقرارات بشأن تعارض المصالح بصورة سنوية. بالإضافة الى ذلك، يجب تحديث اقرارات الأشخاص المعتمدين، بخصوص تعارض المصالح، بخلاف التعاملات في الأسهم، في قواعد السلوك.

م. سياسة الإبلاغ عن المخالفات:

هذه السياسة توضح الإجراءات المتعلقة بالإبلاغ عن المخالفات من أجل تصعيد أي شكوى الى الجهة العليا المختصة والإجراءات الواجب اتباعها من قبل لجنة التدقيق للتأكد من التحقيق في أي شكوى تصل للإبلاغ عن أية مخالفة بالصورة المناسبة واتخاذ الإجراء اللازم بشأن ذلك، في نفس الوقت الذي يتم الحرص فيه على حماية الشخص الذي قام بالتبليغ، ضد أي اجراء سلبى نتيجة تلك الشكوى.

ن. أعضاء مجلس الإدارة

يجب على المجلس وأعضائه الإستمرار في الإطلاع على نشاطات الشركة وعلى قواعد الحوكمة الخاصة بها، وأن يقوموا كحد أدنى، منفردين ومجتمعين بما يلي:

١. أن يعملوا بشرف ونزاهة وبنية حسنة والحرص على بذل العناية الواجبة بطريقة تكفل المصلحة القصوى للشركة ومساهميها واصحاب المصلحة فيها.
٢. أن يعملوا في نطاق مسؤولياتهم وعدم المشاركة في الإدارة اليومية للشركة.
٣. أن يتمتعوا بالفهم والقدرات المناسبة للتعامل مع شئون الشركة ومنتجاتها وتكريس ما يكفي من الوقت لأداء مسؤولياتهم.
٤. أن يقوموا بصورة مستقلة بتقييم واستيضاح أي سياسات أو طرق معالجات أو إجراءات خاصة بالشركة بنية معرفة والبدء بإتخاذ إجراء إداري بشأن المسائل التي تحتاج للتحسينات (مثل العمل كمدققين والتأكد من أن الإدارة تتسم بالتوازن المطلوب).

س. المحافظة على التعليمات

يجب على المجلس أن يقوم سنويا بمراجعة التعليمات الخاصة بالحوكمة الإدارية واعتمادها وتعديلها، إذا ارتأت ضرورة ذلك كجزء من المتطلبات الرقابية، وذلك في أول اجتماع له في السنة الجديدة.

ك. سياسة الأشخاص الأساسيين

تلتزم الشركة بجميع المتطلبات المتعلقة باشتراطات ملاءمة تعيين الأشخاص الأساسيين، حيث لا يتم تعيينهم أو تنصيبهم في مناصب هامة في الشركة إلا بعد الحصول على الموافقة المسبقة لمصرف البحرين المركزي. وتشمل تلك المناصب (أي الاشخاص الأساسيين) ما يلي:

١. عضو مجلس الإدارة؛
٢. الرئيس التنفيذي أو المدير العام؛
٣. المدراء الأوائل؛
٤. مسئول الالتزام؛ و
٥. مسئول مكافحة غسل الأموال.

أ. توظيف الأقارب

يوجد في الشركة سياسات ومبادئ أقرها مجلس الإدارة فيما يتعلق بتوظيف أقارب الأشخاص الأساسيين ضمن الأنظمة الداخلية المتنوعة للشركة. حيث يلتزم الرئيس التنفيذي بالإفصاح أمام مجلس الإدارة بشكل سنوي عن أقارب أي أشخاص أساسيين يزاولون مهمات أساسية هامة في الشركة، إن وجدوا.

١. خطط أعمال الشركة

تحرص الشركة على وضع خطة التخطيط الإستراتيجي لنشاطاتها كل ثلاث سنوات في حين تضع الخطط الخاصة بعملياتها سنويا. وتُعتمد الخطة الإستراتيجية من قبل مجلس الإدارة فيما تُعتمد خطط التشغيل والعمليات من قبل اللجنة التنفيذية ومجالس الإدارة الفرعية ويصادق عليها مجلس الإدارة.

ل. قواعد السلوك

تبذل شركة البحرين للتسهيلات التجارية قصارى جهودها لتعزيز أرقى المعايير والقيم الأخلاقية المهنية تجاه أصحاب المصلحة والشأن (مثل الزبائن والموظفين والجهات الرقابية والمجتمع). وتشمل هذه القيم الأخلاقية ولا تقتصر على ما يلي:

١. الحرص على اتباع أعلى معايير النزاهة والتعامل العادل والأمانة والصدق في التعامل مع الزبائن وأصحاب المصلحة والشأن.
٢. الإنفتاح والحرص على الشفافية في عمليات الشركة.
٣. اتخاذ جميع الخطوات المعقولة للتعرف على وجود أي تضارب في المصالح مما قد يؤثر على مصالح الزبائن وتفاديها أو التحكم فيها .
٤. التعامل بطريقة تتميز بالمهارة والعناية والإجتهد.
٥. المحافظة التامة على الإلتزام بسرية المعلومات الخاصة بالزبائن على أن لا تتضارب مع متطلبات الإفصاح التي يفرضها القانون.
٦. اتباع المعايير المناسبة فيما يخص سلوك الشركة في السوق وتفادي أي إجراء قد ينظر اليه عموما بأنه غير ملائم.
٧. بذل العناية المعقولة لحماية أصول الزبائن.

ع. العقوبات المالية:

يجب الإفصاح في التقرير السنوي عن أية غرامات مالية تترتب على مخالفة أي من أنظمة مصرف البحرين المركزي وقواعده الخاصة، وذلك حسب الأصول بما يتماشى مع الاشتراطات التنظيمية. لم تخالف الشركة أية من تعليمات مصرف البحرين المركزي لتنتج عن ذلك مخالفة مالية خلال العام ٢٠٢٠.

ف. الإفصاح عن شطب المبالغ

يجب الإبلاغ عن أية ديون مشطوبة تعادل أو تتجاوز مبلغ ١٠٠,٠٠٠ دينار بحريني الى مصرف البحرين المركزي حسب التعليمات واللوائح المحددة لهذا الغرض.

لم تقم الشركة بشطب أية ديون تعادل أو تتجاوز مبلغ ١٠٠,٠٠٠ دينار بحريني خلال العام ٢٠٢٠.

ص. مكافآت مجلس الإدارة والإدارة العليا والرسوم المدفوعة الى المدققين الخارجيين

يمكن الإفصاح على إجمالي المكافآت المدفوعة الى أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا تحت ايضاح رقم ٢٤ في البيانات المالية. وكانت كي.بي.أم.جي هي شركة التدقيق المعينة لتدقيق البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. يمكن الإفصاح على رسوم التدقيق المدفوعة الى مدققي الحسابات خلال عام ٢٠٢٠ الى جانب تفاصيل الخدمات غير التدقيقية ورسومها المدفوعة في السجلات الموجودة في مكاتب الشركة وهي متاحة للمساهمين الذين يحق لهم الإفصاح عليها بطلب خاص.

ق. أمور أخرى

١. بالإضافة الى استيفاء متطلبات الامتثال والترخيص، تبذل الشركة جهودها لتطبيق معايير أفضل الممارسات الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المحلية و الدولية أو الاثنين معاً.
٢. سوف يتم تقديم ملخص للتوجيهات من قبل المجلس لتدرج في التقرير السنوي للشركة.
٣. تتوفر التوجيهات عند الطلب وسوف تنشر على الموقع الإلكتروني للشركة.

أعضاء الإدارة التنفيذية

رياض يوسف حسن ساتر

عضو مجلس الإدارة، والعضو المنتدب، ورئيس مجلس إدارة شركات السيارات، ونائب رئيس اللجنة التنفيذية
عُيِّنَ عضوًا منتدبًا لشركة البحرين للتسهيلات التجارية من قبل مجلس الإدارة بعد استقالة الرئيس التنفيذي السابق
الدكتور عادل حبيب اعتباراً من ٢٨ أكتوبر ٢٠٢٠، ويمكن الاطلاع على ملفه الشخصي في القسم الخاص بأعضاء مجلس
الإدارة



فيشال بروهت

نائب رئيس أول، رئيس الشؤون المالية للمجموعة - شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.
التحق بالشركة في ١٦ سبتمبر ٢٠٠٧؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٢ عاماً في الإدارة المالية والخزينة والتدقيق
وإعداد الخطط الاستراتيجية للأعمال التجارية؛ يحمل شهادة البكالوريوس في التجارة وشهادة محاسب قانوني من معهد
المحاسبين القانونيين في الهند. حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتنفيذيين في أفضل كليات الأعمال
والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك الدورات: دورة بناء الاستراتيجية واستدامة الميزة التنافسية،
٢٠١٢؛ ودورة تنمية القيادات الإدارية المعتمدة، ٢٠١٤ لدى كلية هارفرد للأعمال؛ ودورة الخطط الاستراتيجية لدى جامعة
أكسفورد، ٢٠١٥؛ ودورة بناء وتنفيذ الاستراتيجية من أجل الميزة التنافسية، لدى كلية وارتن بجامعة بنسلفانيا، ٢٠١٨.
عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.



- عضو اللجنة التنفيذية لشركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م. (TAC)، البحرين
- عضو اللجنة التنفيذية للشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. (NMC)، البحرين
- عضو اللجنة التنفيذية لشركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م. (TCL)، البحرين

رمزي بركات

المدير العام - الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.

التحق بالشركة في ١ فبراير ٢٠١٦؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٢ عاماً في قطاع السيارات حيث أسندت
إليه العديد من المهام. قبيل انضمامه للشركة التحق للعمل لدى عدد من وكلاء السيارات حيث تقلد مناصب إدارية
علياً متنوعة؛ يحمل شهادة البكالوريوس في إدارة الأعمال (الإدارة) من جامعة تكساس في أربلنجتون الولايات المتحدة
الأمريكية، ١٩٩٧. حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتنفيذيين في أفضل كليات الأعمال والجامعات
العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك الدورات: دورة علم الأعصاب التطبيقي وإنشاء مؤسسات ذات سرعة أداء
عالية لدى كلية سلون للإدارة التابعة لمعهد ماساتشوستس للتكنولوجيا، ٢٠١٦؛ ودورة قيادة التغيير والتجديد التنظيمي
لدى كلية هارفرد للأعمال، ٢٠١٨.



- عضو اللجنة التنفيذية لشركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ.م.م. (TGTC)، فرع الشركة الوطنية للسيارات
في أربيل - كردستان، جمهورية العراق
- عضو اللجنة التنفيذية لشركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م. (TAC)، البحرين
- عضو اللجنة التنفيذية لشركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م. (TCL)، البحرين
- نائب رئيس مجلس إدارة شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. (TISCO)، البحرين

حسين علي سلمان

نائب رئيس أول، رئيس الموارد البشرية والعمليات - تسهيلات البحرين

التحق بالشركة في ١٧ أبريل ٢٠٠٤؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١٩ عاماً في تدريب وتطوير الموارد
البشرية، وإدارة شؤون الموظفين، وشؤون المباني والمشتريات والتعاقدات، إدارة المشاريع والعلاقات العامة؛ يحمل شهادة
البكالوريوس في نظم المعلومات الإدارية وشهادة الدبلوم المشارك في الهندسة المدنية من جامعة البحرين، ٢٠٠١؛ وشهادة
ماجستير في إدارة الموارد البشرية من جامعة دي بول، شيكاغو الولايات المتحدة، ٢٠١٠. يحمل شهادة تنفيذية في
الاستراتيجية والإبداع من معهد ماساتشوستس للتكنولوجيا، ٢٠١٨. عضو في المعهد القانوني للأفراد والتنمية CIPD،
المملكة المتحدة؛ وعضو في جمعية إدارة الموارد البشرية، SHRM، الولايات المتحدة الأمريكية. حضر العديد من الدورات
التدريبية المعدة خصيصاً للتنفيذيين في أفضل كليات الأعمال والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك
الدورات: تنمية القيادات الإدارية المعتمدة لدى كلية هارفرد للأعمال، ٢٠١٤؛ دورة الأداء الإبداعي في استراتيجية التعامل
وخدمة العملاء لدى كلية ستانفورد للأعمال، ٢٠١٥.



حسين الماضي



نائب رئيس، القائم بأعمال رئيس الخدمات المالية والتسويق - تسهيلات البحرين
التحق بالشركة في ٣ مايو ١٩٩٧؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٤ عاماً في الخدمات المالية والمصرفية؛ يحمل شهادة البكالوريوس في الدراسات المصرفية والمالية من جامعة البحرين، ٢٠٠٤. حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتنفيذيين في أفضل كليات الأعمال والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك الدورات: دورة التفاوض في كلية سعيد لإدارة الأعمال التابعة لجامعة أكسفورد، ٢٠١٨؛ ودورة بناء الاستراتيجية واستدامة الميزة التنافسية لدى كلية هارفرد للأعمال، ٢٠١٥؛ ودورة الإدارة العامة لدى كلية القاضي للأعمال التابعة لجامعة كامبردج، ٢٠١٦. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦. تم تعيينه كقائم بأعمال رئيس الخدمات المالية والتسويق بعد تقاعد سلفه السيد فاضل الماحوزي بدءاً من ٢٨ يوليو ٢٠٢٠.

- عضو مجلس إدارة شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. (TISCO)، البحرين
- عضو اللجنة التنفيذية لشركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م. (TAC)، البحرين
- عضو اللجنة التنفيذية للشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. (NMC)، البحرين

مجيد حسين



نائب رئيس، رئيس التحصيل والشئون القانونية - تسهيلات البحرين
التحق بالشركة في ١ أبريل ٢٠١٠؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٤ عاماً في إدارة تحصيل الديون المتعثرة والشئون القانونية. شغل قبل منصبه الحالي وظيفة قائم بأعمال مدير لدى وزارة التربية والتعليم. يحمل شهادة البكالوريوس في التربية من جامعة البحرين، ١٩٩٦؛ حضر عدداً من الدورات في مجال الإدارة والقيادة والتفكير والتخطيط الاستراتيجي وغيرها من الدورات المرتبطة بمجال العمل.

علي إبراهيم المرزوق



نائب رئيس، رئيس إدارة الابتكار وتكنولوجيا الأعمال - تسهيلات البحرين
التحق بالشركة في ٤ يونيو ٢٠٠٦؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٨ عاماً في مجال تقنية المعلومات؛ يحمل شهادة ماجستير الإدارة في تقنية المعلومات من جامعة سندرلاند، المملكة المتحدة، ٢٠١٠. حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتنفيذيين في أفضل كليات الأعمال والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك الدورات: دورة الاستعداد لتشكيل المستقبل في عالم سريع التغير لدى جامعة سنجلر، ٢٠١٩؛ ودورة القدرة التنافسية في تحليل بيانات الأعمال التجارية الضخمة لدى كلية هارفرد للأعمال، ٢٠١٤؛ ودورة اجعل مؤسستك مؤسسة مبتكرة لدى كلية القاضي للأعمال التابعة لجامعة كامبردج، ٢٠١٥.

عبد الله الوداعي



مدير تنفيذي أول، رئيس العلامتين التجاريتين لهوندا وجنرال موتورز - الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.
التحق بالشركة في أكتوبر ١٩٩١؛ يمتلك خبرة عملية واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٩ عاماً في قطاع السيارات حيث أسندت إليه العديد من المهام خلال سنوات عمله في الشركة كمدير لمبيعات هوندا، ورئيساً لمبيعات هوندا وجنرال موتورز والسيارات المستعملة ويشغل حالياً منصب رئيس العلامتين التجاريتين لهوندا وجنرال موتورز بما فيها عمليات البيع والصيانة وقطع الغيار؛ حاصل على شهادة الدبلوم التنفيذية في الإدارة من جامعة البحرين، ١٩٩٩؛ وعلى ماجستير إدارة الأعمال من جامعة هال، المملكة المتحدة، ٢٠٠١. عضو في جمعية وكلاء السيارات البحرينية. حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتنفيذيين في أفضل كليات الأعمال والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك الدورات: تكييف استراتيجيات العمل والمبيعات لدى كلية هارفرد للأعمال، ٢٠١٢.

- عضو مجلس إدارة شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. (TISCO)، البحرين

أعضاء الإدارة التنفيذية (يتبع)

محمد أحمد المطاوعة

رئيس إدارة التدقيق الداخلي - شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

التحق بالشركة في ١٥ أبريل ٢٠١٨؛ لديه أكثر من ١٣ عاماً من الخبرة الواسعة والمتنوعة في مجال التدقيق الداخلي والخارجي والتي تغطي قطاعات متعددة تشمل الخدمات المصرفية، والخدمات المالية، والتأمين، والاستثمار. يحمل درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة ولاية كولورادو بالولايات المتحدة الأمريكية، ٢٠١٦. وهو مدقق داخلي معتمد (CIA) مرخص من قبل منظمة المراجعين الداخليين (IIA) في نيويورك؛ وهو محاسب قانوني معتمد (CPA) مرخص من قبل مجلس المحاسبة في نيويورك ومجلس المحاسبة في كاليفورنيا؛ وهو محاسب إداري معتمد (CMA) مرخص من قبل منظمة محاسبون في نيويورك؛ وهو أيضاً مدقق نظام معلومات معتمد (CISA) مرخص من قبل جمعية تدقيق ورقابة نظم المعلومات (ISACA) بالولايات المتحدة الأمريكية.



مناف غريب

نائب رئيس، رئيس تمويل الشركات والقروض العقارية - تسهيلات البحرين

التحق بالشركة في يوليو ٢٠٠٢؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٥ عاماً في الخدمات المالية والمصرفية، يحمل درجة البكالوريوس في نظم المعلومات الإدارية من جامعة البحرين، ٢٠٠٤؛ وشهادة ماجستير إدارة الأعمال من جامعة استرثكلاند، المملكة المتحدة، ٢٠١٣. حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتنفيذيين في أفضل كليات الأعمال والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك الدورات: تنمية المهارات القيادية ضمن برنامج إعداد القيادات في براري ويند ريفر الشاسعة لدى الكلية الوطنية للقيادة البرية في الهواء الطلق، ٢٠١٥؛ ودورة الإدارة العامة لدى كلية القاضي للأعمال التابعة لجامعة كامبردج في نوفمبر ٢٠١٨.



جعفر العربي

نائب رئيس مساعد، رئيس الاستثمار العقاري - شركة التسهيلات للخدمات العقارية ذ.م.م.

التحق بالشركة في ١ أكتوبر ٢٠١١؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١٥ عاماً في الاستثمارات والتطوير والتأمين العقاري، والوساطة العقارية، وإدارة العقارات والمرافق التابعة لها، وخدمات المباني؛ يحمل درجة البكالوريوس (مع مرتبة الشرف) في هندسة خدمات المباني من جامعة نورثهامبريا، نيوكاسل أبون تاين، المملكة المتحدة، ٢٠٠٥. أكمل متطلبات برنامج تطوير القيادات (٦) بجامعة فرجينيا، داردن، الولايات المتحدة الأمريكية، ٢٠١٥، ودورة الإدارة العامة لدى كلية القاضي للأعمال التابعة لجامعة كامبردج في نوفمبر ٢٠١٧، ودورة الأداء المالي لاستراتيجية الأعمال من كلية INSEAD للأعمال؛ ومثمن عقاري معتمد من مؤسسة التنظيم العقاري حاصل على رخصة الفئة (B).



عبد الرسول العالي

نائب رئيس مساعد، رئيس بطاقات الائتمان - تسهيلات البحرين

التحق بالشركة في ١ يونيو ٢٠٠٩؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٥ عاماً في قطاع بطاقات الائتمان في المؤسسات المالية؛ يحمل درجة البكالوريوس في نظم إدارة الأعمال من الجامعة العربية المفتوحة؛ وشهادة الدبلوما في الدراسات التجارية من جامعة البحرين؛ حضر عدداً من الدورات في مجال الإدارة والمبيعات والتسويق وغيرها من الدورات المرتبطة بمجال العمل. كما حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتنفيذيين في أفضل كليات الأعمال والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك الدورات: حضور العديد من برامج ماستركارد محلياً وخارجياً مثل برنامج إعادة الإطلاق الرقمي في دبلن، ٢٠١٩؛ وبرنامج مدراء المبيعات لدى كلية كرانفيلد للإدارة، في لندن ٢٠١٥.



برير جاسم

المدير العام - شركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م.

التحق بالشركة في مايو ٢٠١٥؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٩ أعوام في قطاع السيارات وخبرة تزيد على ٩ أعوام في الهندسة والصيانة الصناعية؛ يحمل شهادة الدبلوما في الاتصالات الإلكترونية من كلية الدراسات التكنولوجية، الكويت، ٢٠٠١؛ وشهادة الدبلوم الوطنية العليا في الهندسة الكهربائية والإلكترونية من معهد البحرين للتدريب، ٢٠٠٩؛ ودرجة البكالوريوس (مع مرتبة الشرف) في الهندسة الكهربائية والإلكترونية من جامعة تيسايد، المملكة المتحدة، ٢٠١٠. حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتنفيذيين في أفضل كليات الأعمال والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك الدورات: دورة الماجستير في إدارة الأعمال في ٥ أيام لدى معهد آي آر الشرق الأوسط، ٢٠١٣؛ وشهادة المستوى الثالث في القيادة والإدارة لدى معهد القيادة والإدارة، ٢٠١٤؛ ودورة مهارات التفاوض والتأثير للإداريين التنفيذيين لدى كلية لندن للأعمال، ٢٠١٦.



حمزة شهاب

القائم بأعمال المدير العام - شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م.

التحق بالشركة في ٢٤ ديسمبر ٢٠٠٥؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١٥ عاماً في تحصيل الديون المتعثرة وإجراء أبحاث السوق لتأسيس شركات وخدمات التأمين؛ يحمل درجة البكالوريوس في التسويق من جامعة العلوم التطبيقية، الأردن، ٢٠٠٤. حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتنفيذيين في أفضل كليات الأعمال والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك الدورات: إكمال متطلبات برنامج تطوير القيادات (٦) بجامعة فرجينيا، داردن، الولايات المتحدة الأمريكية، ٢٠١٥؛ ودورة مهارات التفاوض والتأثير للإداريين التنفيذيين لدى كلية لندن للأعمال، ٢٠١٦؛ ويتابع دراسته في الوقت الحاضر للحصول على الدبلوما المتقدمة في التأمين (ACII) من معهد التأمين القانوني البريطاني. تم تعيينه كقائم بأعمال المدير العام بعد تقاعد سلفه السيد علي الديلمي بدء من ١ يونيو ٢٠٢٠.



علي أبورويس

نائب رئيس، رئيس إدارة الالتزام ومكافحة غسل الأموال للمجموعة - شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

التحق بالشركة في ١ أغسطس ١٩٩٥؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٩ عاماً في الإدارة المالية، وإدارة المخاطر، والالتزام ومكافحة غسل الأموال؛ يحمل شهادة ماجستير إدارة الأعمال من جامعة استرثكلايد، المملكة المتحدة، ٢٠٠٦، ويحمل الدبلوما الدولية (ICA) في الالتزام، المملكة المتحدة. عضو في المعهد الدولي للالتزام (ICA)، المملكة المتحدة، عضو في معهد أعضاء مجالس الإدارات في دول مجلس التعاون الخليجي. حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتنفيذيين في أفضل كليات الأعمال والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك الدورات: دورة مهارات الأشخاص ذوي الأداء العالي للقيادات لدى كلية لندن للأعمال، ٢٠١٦؛ وحصل على شهادة معتمدة في مكافحة غسل الأموال من الأكاديمية العالمية للمالية والإدارة، ٢٠١٦.



ريين ميهتا

المدير العام - شركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م.

التحق بالشركة في ١ يوليو ٢٠١٧، يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٧ عاماً منها ١٧ عاماً في قطاعي بيع وتأجير السيارات. وقبيل انضمامه للشركة التحق للعمل لدى عدد من وكلاء السيارات الرائدة في دول مجلس التعاون الخليجي. يحمل شهادة في محاسبة التكاليف، ١٩٩٠؛ وشهادة الماجستير في إدارة التسويق من جامعة ديلهي في الهند، ١٩٩٤.



جمال سلمان

مدير تنفيذي أول، رئيس الموارد البشرية والصحة والسلامة - الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.

التحق بالشركة في يوليو ٢٠٠٧، يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٣٠ عاماً في قطاع السيارات، وقطاع المركبات والشاحنات ومعدات الإنشاء الثقيلة، وخبرة تزيد على ٦ أعوام في مجال صيانة الطيران بالإضافة إلى خبرة تزيد على ١٠ أعوام في الموارد البشرية والتدريب والتطوير والصحة والسلامة؛ يباشر مسؤوليات إدارات أخرى كرئيس للعلامة التجارية لشاحنات ماك الأمريكية (الشق العسكري)؛ ورئيس المركبات الخاصة التصميم (كسيارات الإسعاف، والرافعات، وسيارات الشرطة وعربات سحب السيارات وغيرها)؛ ورئيس مبيعات وعلاقات القطاع الحكومي؛ يحمل شهادة البكالوريوس (مع مرتبة الشرف) في الهندسة الكهربائية والالكترونية من جامعة تيسايد، المملكة المتحدة، ٢٠٠٩.



هدى جناحي

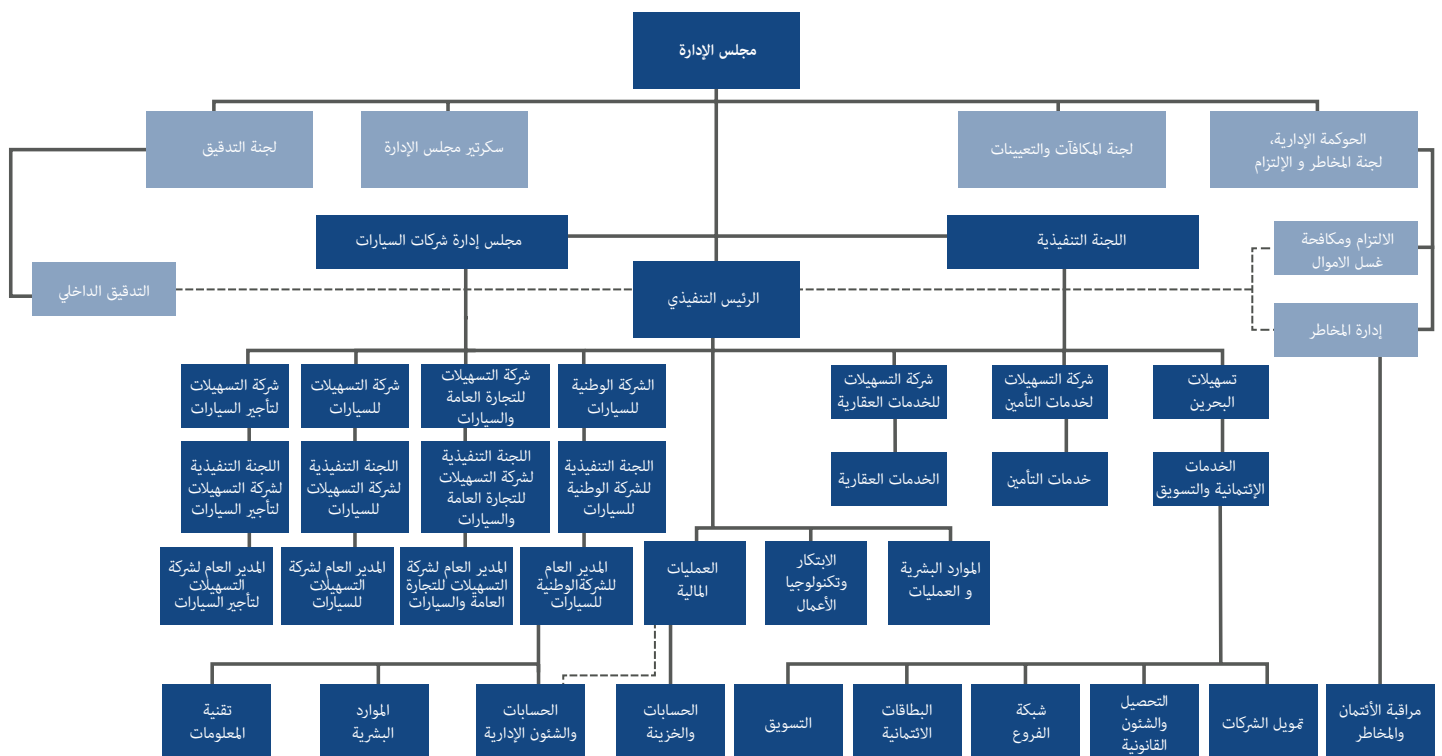
رئيس إدارة المخاطر - شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

التحقت بالشركة في ٢١ يوليو ٢٠١٩؛ تمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١٦ عاماً في التدقيق الداخلي، وإدارة المخاطر في قطاع المؤسسات المالية التقليدية والإسلامية؛ تحمل درجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين، ٢٠٠٤؛ وتحمل شهادة مساعد مدير المخاطر المهني (APRM)، وهي عضو في الجمعية الدولية لمديري إدارة المخاطر (PRMIA)، الولايات المتحدة الأمريكية؛ وهي محاسب قانوني إسلامي معتمد (CIPA) مرخص من قبل هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI).



* لم يملك أعضاء الإدارة التنفيذية ولا الأفراد المرتبطين بهم أسهم الشركة ولم يتداولوا فيها خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

الهيكل التنظيمي للشركة



تقرير الإدارة عن عمليات الشركة



* تسليم سيارات "هافال" لهيئة تنظيم سوق العمل من قبل شركة التسهيلات لتأجير السيارات

مخصصات القروض بصورة تحفظية لحماية محفظتها من التحديات التي من المتوقع أن يواجهها عملائها بسبب استمرار الجائحة. وعلى الرغم من انخفاض الإيرادات التشغيلية، إلا أنها حافظت على أدائها الجيد. وكان ٢٠٢٠ هو العام الثاني لتنفيذ الخطة الاستراتيجية الثلاثية المعتمدة للشركة للسنوات الثلاث من ٢٠١٩ إلى ٢٠٢١. وبالرغم من الجائحة، واصلت الشركة مسيرتها في تطبيق تشكيلة واسعة من المبادرات المحددة في الخطة وخاصة في مجال التحول الرقمي بغرض تحقيق المزيد من التعزيز للامكانيات الرئيسية لشركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب وتعزيز قيمة أنشطتها التجارية. وقد ساعدت هذه المبادرات الشركة على الاستمرار في خدمة عملائها دون توقف أو تأخير في هذه الأوقات العصيبة التي تشكل اختباراً لقوتها دون المساومة على الأمن الوظيفي لموظفيها.

كانت هذه السنة استثنائية بكل المعايير نظراً لانتشار جائحة فيروس كوفيد-١٩ وهو أعظم حدث تاريخي لم يكن بالحسبان في صفحات هذا العصر. ففي بداية السنة، شهد الاقتصاد العالمي تباطؤاً متناغماً مع الوضع العام و يكافح للانتقال الى حدود إيجابية في وقت كان النمو متواضعاً نتيجةً للحرب التجارية المتوازية بين أكبر اقتصادين في العالم مما كان له أثره في خلق حواجز جديدة في وجه حركة التجارة فضلاً عن زيادة حالة عدم اليقين التي أحاطت بالتجارة والجغرافيا السياسية وبالعديد من الإقتصادات الناشئة التي تقاوم من أجل البقاء.

ومنذ شهر فبراير ٢٠٢٠ كان لنشوء الجائحة وإنتشارها السريع أثره الواضح في كل جزء من العالم، شمل كل القطاعات التجارية وسلسلة التوريدات والموارد البشرية وقطاعات الصناعة والخدمات وغيرها. واستطاعت هذه الجائحة، خلال فترة زمنية قصيرة تقل عن سنة واحدة، أن تؤدي الى إقفال العديد من الشركات فيما أصبحت بعض الصناعات على شفى الهاوية، وأصبحت خطط الإقفال والتباعد الإجتماعي هي الوتيرة الجديدة السائدة مع تجميد تام لحركة السفر في العالم. وشرعت الشركات الكبيرة والصغيرة، دون استثناء تقريباً، في تبني الخطط التي تساعد في ديمومتها وبقائها من خلال التركيز على التقليل من التكلفة وإلغاء الإستثمارات في مشاريع رأسمالية جديدة وإعادة جدولة إلتزاماتها بالإعتماد على الأصول المدرة للسيولة النقدية. وتستمر هذه الجائحة في بث الرعب في الأسواق العالمية بعد إصابة أكثر من ١١٢ مليون شخصاً و٢,٥ مليون حالة وفاة. وعلى الرغم من تطوير العديد من التطعيمات والتي تم البدء في تطبيقها ببطء، إلا أن الدمار الاقتصادي الذي خلفته الجائحة ربما تتطلب من اقتصاديات العالم سنوات عديدة لكي تعود الى طبيعتها.

كما أثرت الجائحة على عمليات مجموعة شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب وعطلت من مسيرة نموها بالكامل. وبسبب تعاطم حالة عدم اليقين والبيئة الاقتصادية السائدة في السوق والحافلة بالتحديات، سجلت المجموعة خسارة صافية بلغت ٤,٣ مليون دينار بحريني (مقابل أرباح صافية بلغت ١٧,١ مليون دينار في عام ٢٠١٩). ويعزى هذا الانخفاض في أرباح الشركة بالأساس إلى قيام الشركة بزيادة



تقرير الإدارة عن عمليات الشركة (يتبع)

الشركة الأم

• قروض السيارات • القروض الشخصية

• القروض العقارية • قروض الأعمال التجارية

• بطاقات الائتمان • خصم الشيكات

بذلك عن التحديات التي يواجهها العملاء في هذه المرحلة الصعبة للغاية من العمليات. وبسبب الامتيازات التيسيرية الممنوحة من مصرف البحرين المركزي في تسديد الأقساط، فقد شكّل ذلك تحدياً فريداً من نوعه في تحديد مدى ملائمة الأحكام والسياسات الخاصة بمخصصات القروض. وفي هذا الخصوص، ظلت الشركة حريصة على أن تكون متحفظة للغاية وشددت على تطبيق نموذجها الخاص بقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة لتعكس بذلك الظروف السائدة في السوق. وبلغ مخصص انخفاض القيمة ٣٤,٧ مليون دينار بحريني، ويمثل تغطية بنسبة ١١,٦٪ لقيمة المحفظة، وهي أعلى من نسبة ٦,٧٪ في نهاية عام ٢٠١٩.

الشركة الوطنية للسيارات

• هوندا • شيفروليه • جي إم سي • كاديلاك
• شاحنات ماك (الشق العسكري)

حققت الشركة الوطنية للسيارات خسارة صافية بلغت ٤١٦ ألف دينار بحريني (مقابل أرباح صافية بلغت ٢,١ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٩). ولم يكن بالإمكان تقييم أداء الشركة معزلاً عن الأحداث العالمية غير المنظورة والمتمثلة في اجتياح جائحة الكورونا العالم بأكمله. وكانت عمليات الشركة، التي هي عبارة عن تعاملات بالتجزئة مع الأفراد، قد تعرضت لضغوط كبيرة حيث اختار المستهلكون البقاء في منازلهم خشية من إصابتهم بالعدوى في سائر أنحاء البلاد، الأمر الذي كان له تأثيره على عمليات البيع وما بعد البيع. ومع بدء وصول شحنات السيارات الجديدة التي تم توريدها مسبقاً إلى جانب المخزون الحالي، شرعت الشركة في اتخاذ إجراءات حاسمة لتنظيم العديد من الحملات النشطة من أجل انعاش وتحفيز المبيعات وتصفية المخزون والعمل على استقرار المخزون. وبالمقابل، تم البدء بالتقليل من انتاج مركبات جديدة وتوزيعها بالتشاور مع الشركات المصنعة لجميع العلامات التجارية للتأكد من قيام الشركة بإقفال السنة وهي تحتفظ بمخزون معقول. وعلى الصعيد نفسه، عملت الشركة على التحكم في كافة عناصر المصروفات وما زالت مستمرة في جعل ذلك نقطة محورية في عملياتها مع التركيز على سياسة نقشفية في أعمالها في هذه الفترة الصعبة مع المحافظة على الكفاءة والنمو الوظيفي للعاملين.

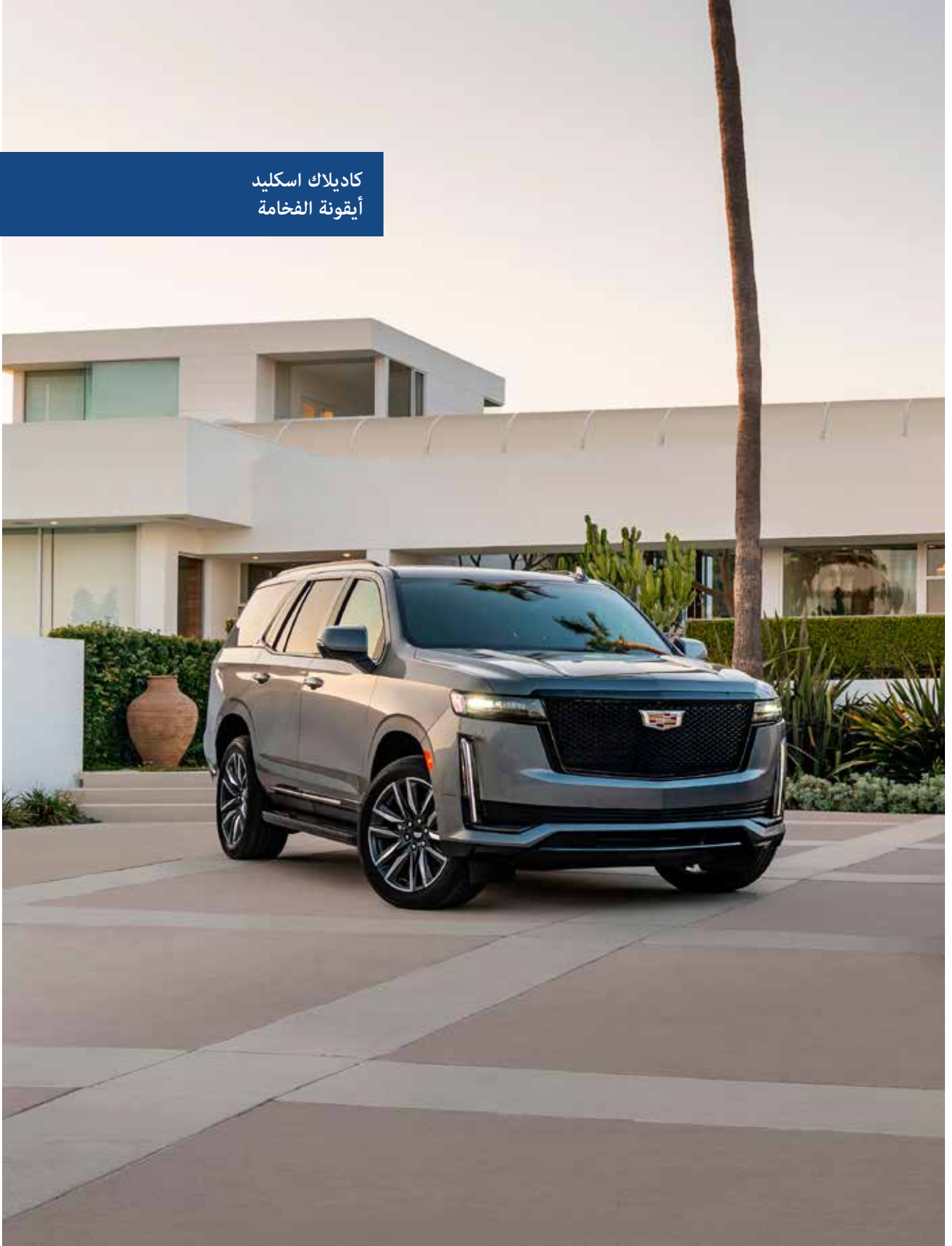
وفي الوقت الذي لم تقم فيه شركة هوندا بطرح منتجات جديدة خلال عام ٢٠٢٠، قامت شركة جنرال موتورز بطرح العلامات التجارية المتمثلة في سيارات كورفيت، تاهو، يوكون واسكلد الجديدة من جميع النواحي خلال الربع الرابع من السنة. وتدخل هذه المركبات السوق بتصاميم جديدة وأنيقة ومواصفات عالية، لتجسد بذلك إصرار جنرال موتورز على الاستثمار في مستقبل هذه العلامات التجارية. ومن ناحية أخرى، بدأت جنرال موتورز بالتوقف عن إنتاج المركبات الصغيرة في عام ٢٠٢١، هذه السيارات التي تلقى شعبية واسعة في المملكة. وهذه هي واحدة من العديد من الاختلالات التي يشهدها القطاع مع استمرار صناعة السيارات في الانتقال إلى التطوير التقني والابتكار وتطوير السيارات الكهربائية. وتستمر قيادة الشركة، ضمن استراتيجيتها الإدارية، متيقظة أمام هذه الاختلالات والصعوبات وتبذل جهوداً استباقية لتصميم أعمالها لكي تكون مهيأة ومستعدة للتحولات المستقبلية. وفي نفس الوقت، ظل التركيز على عمليات مع بعد البيع عنصراً أساسياً لتقديم الخدمات في بيئة ودية وأمنة.

حققت تسهيلات البحرين خسارة صافية بلغت ٣,٦ مليون دينار بحريني (مقابل أرباح صافية بلغت ١٣,٩ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٩). وتجسد النتائج المالية السياسة التحفظية التي تتبعها الشركة في وضع مخصصات للخسائر المتوقعة على فرضية استمرار الظروف الصعبة والتحديات في السوق، مع الأخذ في الاعتبار الصعوبات التي يواجهها العملاء في تسديد أقساطهم في أوقاتها. كما قامت الشركة بالتقليل من نشاطات الإقراض الجديدة على ضوء ارتفاع المخاطر الائتمانية والانخفاض في معدلات أقساط القروض المسددة. ونظراً لهذه الصعوبات السوقية والحرص على التكيف معها، شرعت الشركة في ممارسة أقصى درجات الحيطة والحذر في تقديم تسهيلات ائتمانية جديدة وتضييق سياساتها في مجال فتح القروض، الأمر الذي كان من شأنه الابتعاد عن العديد من قطاعات العملاء التي تتسم بمخاطر عالية.

وحرصاً منه على التخفيف عن الأعباء عن العملاء من تبعات الجائحة، فقد عرض مصرف البحرين المركزي بعض التدابير المتمثلة في منح امتيازات ميسرة للعملاء، فيما ظلت الشركة متيقظة في مواجهة هذه الفترة الصعبة بإعطاء الأولوية للاحتفاظ بمركز سيولة صحي مقابل تحقيق الربح على المدى القصير. وقد أثرت عملية تأجيل الأقساط مع زيادة فترات التأخير في السداد على التدفقات النقدية المنتظمة للشركة. وكان مجموع القروض الجديدة التي منحت خلال السنة ٣٩,٤ مليون دينار بحريني، بانخفاض كبير عما تم منحه خلال عام ٢٠١٩ والذي بلغ ١٥١ مليون دينار بحريني، هذا مع الأخذ في الاعتبار بأن القروض الجديدة قد مُنحت للعملاء الذين يتميزون بمخاطر سوقية أقل. ومن ناحية أخرى، قامت الشركة بالتقليل من إصدارات بطاقات الائتمان، بعد أن أدى انخفاض معدلات الإنفاق من قبل العملاء على السفر ومشترياتهم من العملات الأجنبية إلى انخفاض الذمم المدينة الناشئة عن بطاقات الائتمان. وبشكل عام، انخفض إجمالي قيمة المحفظة بمبلغ ٥٠ مليون دينار بحريني خلال السنة، حيث بلغ إجمالي قيمة المحفظة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مبلغاً وقدره ٢٩٨,٧ مليون دولار أمريكي، بانخفاض بلغت نسبته ١٤٪ عن بداية السنة.

شهدت السنة زيادة في قروض المرحلة الثالثة المتعثرة حيث لم يتمكن عملاء من قطاعات معينة تسديد أقساطهم بسبب الظروف الحالية السائدة في السوق. كما تعطلت أنشطة تحصيل الديون المتعثرة تعطلاً مطلقاً وذلك جراء القيود المفروضة على الالتقاء بالعملاء وجهاً لوجه، وعدم قبول المحاكم دعاوى قانونية جديدة. واستمرت دائرة التحصيل والشؤون القانونية في تشجيع العملاء على تسديد قروضهم على الرغم من تأجيل القروض لتفادي زيادة التزاماتهم في حالة توافر فائض من الأموال لديهم. ونظراً لهذه الظروف، ارتفعت قروض المرحلة الثالثة المتعثرة لتصل إلى ٤٥,٩ مليون دينار بحريني في نهاية عام ٢٠٢٠ معبرةً

كاديلاك اسكليد
أيقونة الفخامة



تقرير الإدارة عن عمليات الشركة (يتبع)

شركة التسهيلات للسيارات

- جي أي سي • هافال
- جريت وول • فوتون

شركة التسهيلات لتأجير السيارات

- التأجير اليومي • التأجير الطويل الأجل
- التأجير القصير الأجل

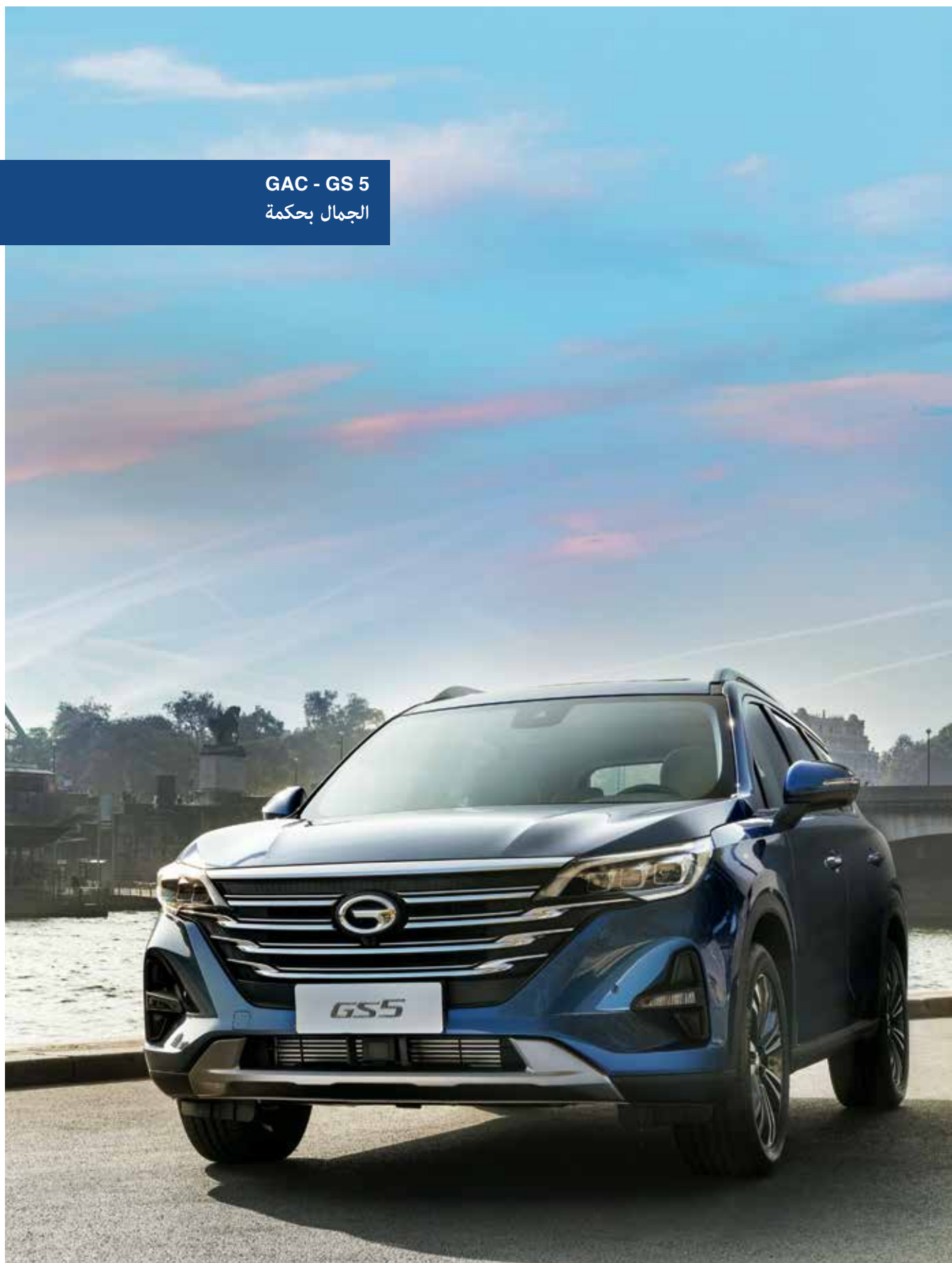
فرض عام ٢٠٢٠ تحديات غير مسبقة أمام نشاطات تأجير السيارات ولم تكن شركة التسهيلات لتأجير السيارات مستثناة من تلك الظروف، حيث أثرت الجائحة بشكل كبير على حركة الأفراد في قضاء حوائجهم مع الإغلاق المؤقت للمحلات والمؤسسات والجهات الحكومية وتشجيعهم على العمل من المنزل. كما كان لإغلاق الحدود الدولية والتخفيض الهائل في حركة الملاحة الجوية وخطوط الطيران تأثيره على الطلب على تأجير السيارات للعقود قصيرة الأجل، بعد التوقف الكلي لتدفق المسافرين من رجال الأعمال إلى البحرين. ونظرا لحدة وقساوة هذه الظروف والبيئة التجارية الصعبة، فقد استطاعت الشركة أن تتواءم وتلبي احتياجات هذه الأوقات. ومن ناحية أخرى، قامت الشركة بتشديد الإنفاق في مجال أسطولها من السيارات وأعدت التفاوض بشأن العقود مع كبار الموردين وحرصت على التوزيع الأمثل للموارد البشرية وركزت على العمل التجاري بهوامش ربحية عالية. واستمرت الشركة في تعزيز قيمة الشركة من خلال الفوز بالمنافسات الحكومية ومن الشركات.

وخلال هذه الفترات العصيبة التي تشكل اختبارا لإمكاناتها، قامت الشركة باتخاذ خطوات استباقية تكيفت بموجبها مع الظروف التي يمر بها السوق بتقليص حجم أسطولها عن طريق بيع سياراتها على قطاعات معينة في السوق الأقل طلبا على خدمات التأجير مع تحقيق هوامش ربحية جيدة. وأصبح أسطول السيارات في عام ٢٠٢٠ يمتاز بمزيج جيد من عقود التأجير طويلة الأجل وقصيرة الأجل بنسبة صحية بلغت ٦٨:٣٢. واستمرت الشركة في خدمة عملائها إنطلاقا من خمسة مواقع استراتيجية بما في ذلك الموقع التجاري في الجفير.

وقد سجلت الشركة خسارة صافية بلغت ٢٧ ألف دينار بحريني مقابل صافي ارباح بلغ ١٠١ ألف دينار بحريني في العام ٢٠١٩.

سجلت الشركة خسارة صافية بلغت ٥٨٧ ألف دينار بحريني (نظير أرباح صافية قدرها ٢٧١ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٩) نظرا لتدني أداء الشركة في مجال مبيعات السيارات الجديدة. وكانت الشركة قد أنشأت بغرض توفير سيارات جديدة ذات علامات تجارية معروفة في البحرين تقدم تصاميم متميزة مع تقنيات متقدمة وتتمتع بتصنيف الخمس نجوم في مستلزمات السلامة وتكون اقتصادية في الوقود وتتميز بالموثوقية وبأسعار جذابة. وفي هذا الخصوص، شهدت الشركة نجاحات غير مسبقة مع سيارات "جاك" بعد طرحها في عام ٢٠١٥. ومنذ ذلك الحين، أصبحت سيارات جاك من بين أفضل ١٠ علامات تجارية في البلاد بفضل ولاء العملاء الحريصين على التعامل مع الشركة. وفي نهاية عام ٢٠١٩ طرحت الشركة علامتين تجاريتين وهما "هافال" و"جريت وول" بغرض تعزيز مبيعات الشركة وتلبية الطلبات المتزايدة للعملاء على السيارات ذات الأسعار المنخفضة. وقد لاقت العلامتان التجاريتان الجديدتان استجابة وترحيبا واسعا من العملاء، ولكن بسبب الجائحة التي أعقبت عملية طرح هذه السيارات فقد تأثر حجم المبيعات الذي كان متوقعا منذ البداية. وكانت التكلفة الإضافية التي تم تكبدها لدعم الاستثمارات الجديدة في هذه العلامات التجارية الناشئة قد ساهمت في تقليص صافي الهوامش نتيجة هيكل التكلفة الأعلى خلال العام. والشركة على ثقة تامة بأن تستعيد علاماتها التجارية العافية، وتلقى رواجاً كبيراً منقطع النظير بمجرد عودة الحياة إلى طبيعتها واستئناف الأنشطة التجارية الاعتيادية.

GAC - GS 5
الجمال بحكمة



تقرير الإدارة عن عمليات الشركة (يتبع)

شركة التسهيلات لخدمات التأمين

- تأمين السيارات • التأمين على المنازل
- التأمين على الحياة • تأمين السفر • التأمين الصحي

تسهيلات المحرق بريح إجمالي قدره ٢٢٠ ألف دينار بحريني، فيما ظلت الشركة تحتفظ بمخزون محدود يبلغ عدده ٢٨ قطعة، منها ١٩ قطعة محجوزة من قبل الزبائن، وهذه الحجزات سوف يتم تحويلها إلى مبيعات في بداية العام القادم. وشهدت محفظة الاستثمارات العقارية انخفاضاً في معدلات التشغيل وفي متوسط أسعار الإيجارات في بعض المباني غير أنها مستمرة في تحقيق عوائد سنوية ثابتة وجيدة.

نظرة على المستقبل

سيشكل النصف الأول من العام ٢٠٢١ مع انطلاق حملات التطعيم ضد فيروس كورونا كوفيد-١٩ فترة حاسمة في تحديد مصير الأسواق العالمية في النصف الثاني من العام. ومن المتوقع أن تستغرق عملية التعافي من تأثير هذه الجائحة فترة أطول مما كان متوقعاً. كما أنه من المؤمل أن يكون برنامج التطعيم ضد هذا الفيروس بداية نهاية الجائحة المرعبة التي أثرت على اقتصاد البلاد. وفي خضم ذلك، سوف تظل الشركة متيقظة وحذرة على الدوام، وسوف تستمر في المحافظة على جودة أصولها وتنمية أموال المساهمين.

سجلت الشركة أرباحاً صافية بلغت ١٧١ ألف دينار بحريني (مقابل ٦٩٢ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٩)، نظراً لتأثير أداء الشركة بانخفاض الطلب على منتجات التأمين ولاسيما التأمين على السيارات مع انخفاض حجم مبيعات السيارات الجديدة لدى شركاتها الشقيقة. وكان للانخفاض الكبير في مبيعات السيارات الجديدة تأثيره على مبيعات الشركة من بوالصات التأمين على المركبات. وبالرغم من هذه الظروف، تمكنت الشركة من المحافظة على حصتها السوقية وذلك بفضل المعدل الكبير لاعادة تجديد التأمين وولاء العملاء وخدمات الزبائن التي لم تتوقف وتبعتها، وأيضاً بفضل توافر وسائل التواصل والاتصال الرقمي، غير أنه بسبب الانخفاض العام في قيم السيارات المؤمن عليها فقد تدنت عوائد العمولات أيضاً. وبالمثل، تأثر الدخل من عمولات التأمين من جراء الظروف المذكورة.

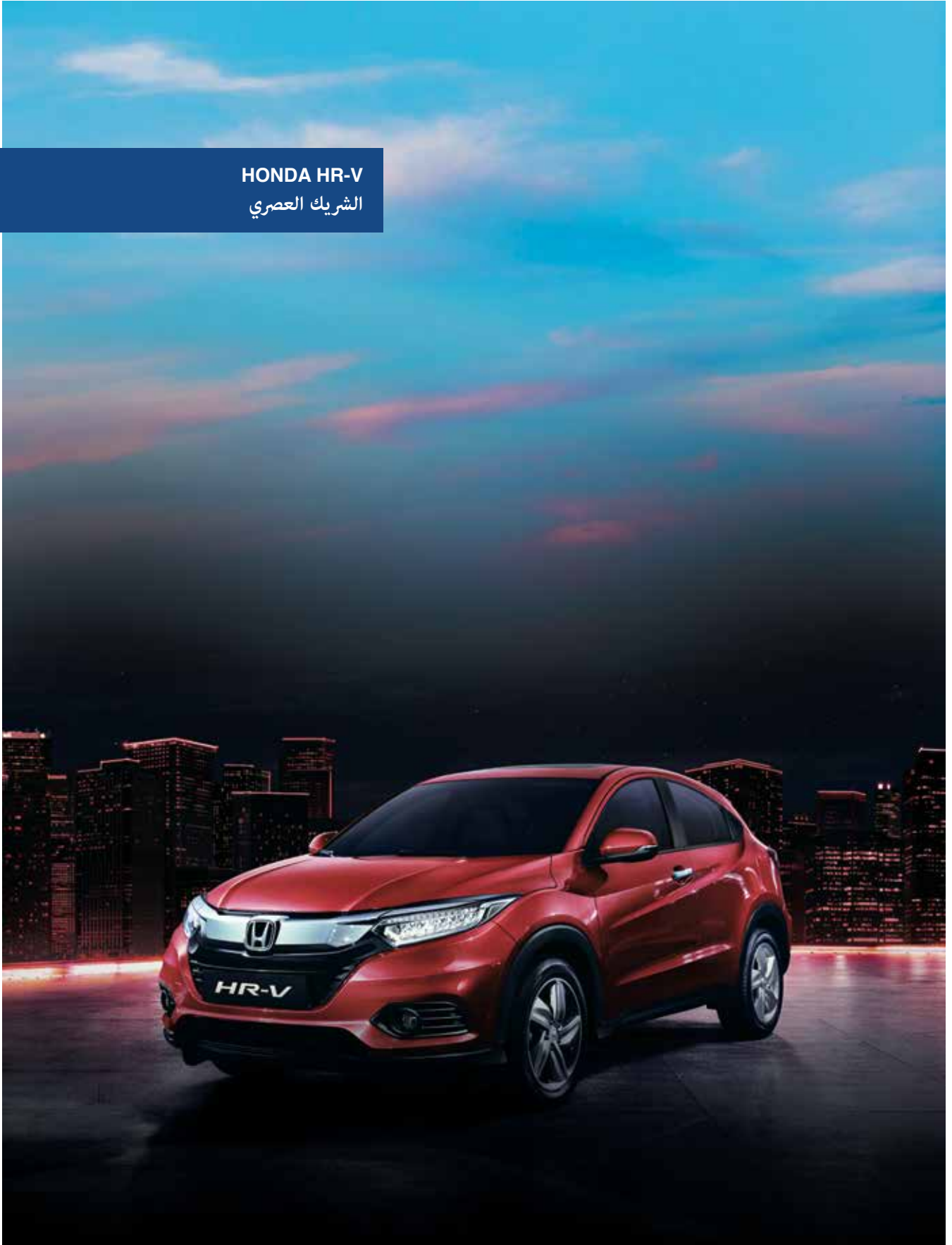
وعلى الرغم من كافة التحديات، استمرت الشركة في التركيز على الاحتفاظ بقاعدة عملائها وعملت على الوصول الى العملاء من الأجيال الجديدة الصاعدة وذلك بفضل المنصة الرقمية والمبادرات العديدة التي توجهت نحو استمالة العملاء، حيث سوف تستمر الشركة في تقديم منتجات وتسهيلات تأمينية جديدة من خلال الشراكة التجارية والتعاون والتنسيق مع شركات التأمين.

شركة التسهيلات للخدمات العقارية

- خدمات التأجير • ترميم
- إدارة عقارية • استثمار عقاري

سجلت الشركة أرباحاً صافية بلغت ٩٣ ألف دينار بحريني (مقابل ١٨٧ ألف في عام ٢٠١٩)، متأثرة بالركود الاقتصادي الناجم عن الانتشار المستمر للجائحة التي كان لها أثرها في التقليل من المناقلات والأنشطة العقارية بين المشترين والبائعين. كما أدت هذه الكارثة إلى تخفيض رواتب العديد من الوافدين العاملين في البحرين فيما فقد البعض الآخر وظائفهم من جراء ذلك، مما حدا بالعديد من العملاء الى الانتقال الى مساكن ذات قيمة إيجارية أقل، الأمر الذي كان من شأنه التأثير على معدلات الإيجارات وأسعار العقارات الاستثمارية. وفي هذه البيئة غير المواتية، استمرت الشركة في تصفية مخزونها من قطع الأراضي والشقق التي تمتلكها وذلك بفضل مساحاتها الجاذبة ومواقعها الاستراتيجية إلى جانب الحملات التسويقية الفريدة التي نظمتها الشركة. وخلال العام، قامت الشركة بتخفيض مخزونها العقاري من خلال بيع الشقق والأراضي في مشروع "ذا ليك"، ومشروع سار-٤ ومشروع

HONDA HR-V
الشريك العصري



تقرير المسؤولية المجتمعية



* معاً ضد فيروس كورونا

والعمل التطوعي والصحة والثقافة والآثار)، وحتى في قيام موظفي الشركة بإفادة مؤسسات المجتمع من خيراتهم، وقضاء أيام من العمل التطوعي لديها ضمن إطار خدمة المسؤولية المجتمعية. كما ربطت الشركة اتخاذ قراراتها المؤسسية في هذا الإطار بالقيم الأخلاقية وبالامتثال للاشتراطات القانونية والتنظيمية، بمراعاة التنمية المستدامة، وباحترام الأشخاص والمجتمع المحلي والبيئة. ومن هنا فقد تعددت صور المبادرات، والفعاليات التي أخذتها الشركة على عاتقها لصقل هذا المفهوم بما يحقق التكامل المطلوب في الخدمة المجتمعية وضم جهودها إلى جانب جهود المؤسسات الأخرى لتحقيق رفعة المجتمع البحريني ورفاهيته.

لقد حرصت الشركة على نسج هذا المفهوم في رؤيتها ورسالتها، حيث تجلّى ذلك في مشاركتها في العديد من المشاريع الخيرية الكبيرة، عن طريق التبرعات الخيرية السنوية والزيارات الميدانية التفقدية للمؤسسات والجمعيات الخيرية غير الربحية المدعومة من قبل الشركة وغيرها من الجهات التي تتقدم بطلباتها، بهدف الإطلاع عن كَثَبٍ على أنشطتها والوقوف على احتياجاتها الضرورية ورفع تقارير تفصيلية عنها لتقديم الدعم اللازم لها.

تطور مفهوم المسؤولية المجتمعية للمؤسسات بوتيرة سريعة، وأصبح للقطاع الخاص دور هام في المشاركة الاجتماعية الجادة لإحداث التنمية المستدامة، على عكس ما كان راسخاً في الأذهان عن الدور غير الحيوي لمؤسسات القطاع الخاص في المشاركة في التنمية المجتمعية، فأصبحت المسؤولية المجتمعية من المبادئ التنموية الهامة والمفصلية في المجتمع.

ولم تكن شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. بمعزل عن ذلك، حيث شاركت في هذه المسيرة التنموية النبيلة منذ تأسيسها في عام ١٩٨٣. فهي تنظر إلى المسؤولية الاجتماعية كجزء لا يتجزأ من قيمها الراسخة بقوة في نموذج أعمالها التجارية، ومتكاملة عبر عملياتها المختلفة، ويتمحور نهجها حول استيفاء اشتراطات المواطنة الصالحة. وقد تجلّى ذلك بوضوح في مشاركتها في العديد من البرامج والأنشطة الخيرية، والتي لم يجني ثمارها المجتمع فحسب، ولكن عمّ خيرها البلاد قاطبة بقطاعاته الاجتماعية المتنوعة (من خلال التركيز على مبادرات ملموسة تنعكس آثارها على المجتمع والاقتصاد والبيئة والتعليم

وعليه واصلت الشركة في عام ٢٠٢٠ جهودها في الجمع بين الحملات الخيرية الرئيسية والمشاريع المجتمعية، التي تعزز فيها قيمة المسؤولية المجتمعية العميقة للشركة، واستراتيجية العمل الاجتماعي والتي من خلالها كثفت الشركة من جهودها لمواصلة دعم المجتمع لأعوام مديدة قادمة من خلال الدعم المالي أو العيني وبمراعاة الاشتراطات القانونية المعمول بها في المملكة. كما شاركت الشركة أيضا ضمن جهود الحملة الوطنية "فيينا خير" التي أطلقها سمو الشيخ ناصر بن حمد آل خليفة ممثل جلالة الملك للأعمال الإنسانية وشؤون الشباب في دعم جهود المملكة في الحد من انتشار ومكافحة جائحة كورونا ودعم المتضررين من آثارها. كذلك، شهد العام الانتهاء من بناء ملحق متكامل لمركز الحد لتأهيل ذوي الاحتياجات الخاصة يضم عددا من الصفوف والمرافق الأخرى، ومن المؤمل أن تسهم هذا التوسعة الجديدة في تلبية الاحتياجات الخاصة للأطفال المعاقين من ذوي الاحتياجات الخاصة في محافظة المحرق وضواحيها.

نحن نواصل تعزيز مشاركتنا المسؤولة في تنمية مجتمعنا باتباع أعلى المعايير الأخلاقية، ونعتز بهذه المشاركات، وبالرغم من هذه الأعمال السخية التي قدمناها ونقدمها لمجتمعنا المحلي، إلا أننا في تسهيلات البحرين نسعى دائما لتقديم المزيد من المساهمات والمشاركات في الأنشطة الخيرية خدمة لشعبنا ووطننا الحبيب.

نحن فخورون كل الفخر بالدور الكبير الذي تلعبه الشركة في إحياء هذا المفهوم النبيل، حيث لم يقتصر دورها في منح القروض وتقديم الخدمات الأخرى ضمن إطار ما تقدمه المجموعة من منتجات وخدمات لتحقيق الربح فحسب، بل تعدى ذلك للمساهمة في دعم العيش الكريم للفئات المعوزة وذات الاحتياجات الخاصة الأمر الذي انعكس على جميع الأبعاد الاقتصادية والصحية والثقافية والأخلاقية والخيرية وغيرها.

فعلى الرغم من صعوبة العام المنصرم وما ترافق معه من ظروف استثنائية صعبة للغاية اقتصادية وغيرها طالت جميع القطاعات بلا استثناء في مختلف دول العالم، ورغم التحديات التي خلفتها جائحة كورونا (كوفيد-١٩) والتكاليف الإضافية التي تكبدتها المؤسسات قاطبة، إلا أن الشركة واصلت جهودها في الالتزام ببرامج المسؤولية الاجتماعية دون كلل أو ملل، وصبت جهودها السخية لغرس قيم الحس الاجتماعي المسئول في الفرد والمجتمع انطلاقاً من مبدأ الاهتمام بالمصلحة العامة.



*احتفالات العيد الوطني المجيد

معلومات عامة

شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. هي شركة مساهمة بحرينية سجلت سابقا في السجل التجاري في ٢٩ أغسطس ١٩٨٣ كشركة مساهمة بحرينية مقفلة. في شهر أبريل ١٩٩٣ سجلت كشركة مساهمة عامة بعد الاكتتاب العام في أسهمها.

تمتلك الشركة بالكامل الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. والتي تأسست في مارس ١٩٨٨، وشركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. التي تأسست في ١٩٩٧، وشركة التسهيلات للخدمات العقارية ذ.م.م. والتي تأسست في مايو ٢٠٠٢. في ديسمبر عام ٢٠١٣ توسعت المجموعة جغرافياً وأسست شركة التسهيلات للتجارة العامة ذ.م.م. في أربيل - كردستان - العراق، لبيع سيارات هوندا. قامت الشركة بتأسيس شركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م. في مارس ٢٠١٥ وشركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م. في أبريل ٢٠١٧ المملوكتان لها بالكامل.

رقم السجل التجاري	: ١٣٤٤٤
صندوق البريد	: ١١٧٥، المنامة، مملكة البحرين
هاتف	: ١٧ ٧٨٦ ٠٠٠
الرقم المجاني	: ٨٠٠٠ ٨٠٠٠
الخط الساخن للمستثمرين	: ١٧ ٧٨٧ ٢٠٩
فاكس	: ١٧ ٧٨٦ ٠١٠
البريد الإلكتروني	: bcredit@bahraincredit.com.bh
العنوان	: مبنى تسهيلات البحرين، مبنى ٢٩٠، طريق ١١١، توبلي ٧٠١
البنوك	بنك البحرين والكويت (ش.م.ب) البنك الاهلي المتحد (ش.م.ب) البنك العربي ستاندرد تشارترد بنك بنك بي ان بي باريا بنك اتش اس بي سي حبيب بنك المتحد بنك البحرين الوطني (ش.م.ب) بنك الخليج الدولي بنك المشرق المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) بنك السلام بنك رأس الخيمة الوطني
المدققون	: كي بي أم جي فخرو

البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

المحتويات

٤٦ - ٤٢	تقرير مدققي الحسابات إلى حضرات السادة المساهمين
٤٧	بيان المركز المالي الموحد
٤٨	بيان الربح أو الخسارة الموحد
٤٩	بيان الدخل الشامل الموحد
٥١ - ٥٠	بيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد
٥٢	بيان التدفقات النقدية الموحد
٩١ - ٥٣	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
٩٢	معلومات إضافية غير مدققة حول تأثير كوفيد-١٩



تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى حضرات السادة المساهمين
شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب) | مملكة البحرين

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة
الرأي

أمر التدقيق الرئيسية
إن أمر التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي تعتبر، وفق تقديرنا المهني، الأكثر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للفترة الحالية. تم اعتبار هذه الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة ككل، وفي صياغة رأينا المهني بشأنها، ونحن لا نبدي رأياً منفصلاً بشأن هذه الأمور.

انخفاض قيمة القروض والسلفيات
(راجع السياسات المحاسبية في إيضاح رقم ٣(د)، وإيضاح رقم ٥(أ) وإيضاح ٩ في البيانات المالية الموحدة).

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب) ("الشركة") والشركات التابعة لها (معاً "المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، وبيان الربح أو الخسارة الموحد، وبيان الدخل الشامل الموحد، وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، وأداءها المالي الموحد وتدفعاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وذلك وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية كما تم تعديله من قبل بنك البحرين المركزي.

أساس الرأي

لقد قمنا بأعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا وفق هذه المعايير مشروحة بمزيد من التفصيل في قسم "مسؤوليات المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة" من تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لمدونة قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين التابعة لمجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين (بما في ذلك معايير الاستقلال الدولية)، ووفقاً للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة في مملكة البحرين، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى طبقاً لهذه المتطلبات وللمدونة المذكورة. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

الوصف

كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق

لقد ركزنا على هذا الأمر للأسباب التالية:

- أهمية القروض والسلفيات التي تمثل ٧٤٪ من إجمالي الموجودات (بالقيمة)؛
- إن تحديد مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة هو أمر يخضع لكثير من التقديرات والاجتهادات. أهم الأوجه التي حددنا فيها أعلى قدر من الاجتهاد من قبل الإدارة هي:

إختبار الرقابة

- قمنا بإشراك المتخصصين في تكنولوجيا المعلومات الخاصين بنا لمساعدتنا في:
 - فحص تصميم وفعالية نظم الرقابة الرئيسية وصحة البيانات والفرضيات المستخدمة في نماذج الانخفاض حسب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩)؛
 - فحص الرقابة حول نقل البيانات بين أنظمة المصادر المعنية ونماذج انخفاض القيمة التي تستخدمها المجموعة؛
 - تقييم الضوابط على نموذج انخفاض القيمة، بما فيها المراقبة والمراجعة والاعتماد؛
 - تقييم الضوابط على الرقابة على عملية الاعتماد ومراجعة مخرجات النماذج والتعديلات التي تتم على المخرجات وتعديلات الإدارة؛
 - فحص أنظمة الرقابة الرئيسية المتعلقة باختيار وتنفيذ مدخلات التغيرات الاقتصادية المهمة.
- استخدام تقنيات النماذج المعقدة التي تنطوي ضمناً على اجتهادات المستخدمة لتقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة، والتي تشمل تحديد احتمالات حدوث التعثر في السداد (PD)، و(LGD) الخسارة في حالة التعثر في السداد، (EAD) قيمة التعرض للتعثر في السداد؛
- الحاجة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة على أساس مستقبلي، لتشمل عوامل الاقتصاد الكلي المستقبلية المتغيرة لتعكس مجموعة من الظروف المستقبلية؛
- تسويات نوعية (تعديلات) التي تقوم الإدارة بإدخالها على نتائج نموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة لمعالجة قصور في النماذج أو المخاطر الناشئة أو التوجهات في المحفظة المعنية التي تنطوي ضمناً على اجتهادات وبالأخص في الظروف الحالية الناتجة عن كوفيد-١٩.

الاختبارات التفصيلية

- قمنا بإشراك المتخصصين في إدارة مخاطر الائتمان الخاصين بنا لمساعدتنا في:
- تقييم مدى ملائمة منهجية احتساب انخفاض القيمة المستخدمة من قبل المجموعة؛
- اختبار عينة من المدخلات الرئيسية والفرضيات التي تؤثر على احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة بما في ذلك التوقعات الاقتصادية للتأكد من المعلومات المستخدمة؛
- إعادة أداء تأثير محددات الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان الرئيسية وفحص عينات من الأدوات المالية لتحديد إذا ما تم التعرف على محددات الزيادة الجوهرية بشكل مناسب؛
- إعادة أداء العناصر الرئيسية في حسابات نموذج المجموعة وتقييم صحة النتائج؛
- تقييم منهجية المجموعة لتحديد السيناريوهات الاقتصادية والأوزان المطبقة عليها؛
- تقييم مدى معقولية التوقعات الاقتصادية للإدارة بالرجوع إلى المعلومات المتوفرة لدينا ومعلومات السوق الخارجية والأوضاع الاقتصادية القائمة؛
- اختيار عينة من تعديلات مخرجات النموذج لتقييم مدى معقولية التعديلات وذلك باختيار الفرضيات الرئيسية واختبار طريقة الاحتساب والمطابقة مع مصادر البيانات.

الإفصاح

قمنا بتقييم ملائمة إفصاحات المجموعة المتعلقة بخسائر الائتمان المتوقعة على القروض والسلفيات بالرجوع إلى متطلبات المعايير المحاسبية ذات العلاقة.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين (يتبع)

مخصص انخفاض قيمة المخزون (المركبات وقطع الغيار)
(راجع السياسات المحاسبية في إيضاح ٣(هـ) وإيضاح ١١ في البيانات المالية الموحدة).

الوصف

كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق

لقد ركزنا على هذا الأمر بسبب:

- أهمية المخزون التي تمثل ٥% من إجمالي الموجودات (بالقيمة)؛
- وجود أحكام وتقديرات جوهرية لتحديد مخصص انخفاض قيمة المخزون الممكن تحقيقها عندما تكون القيمة أقل من التكلفة.

إجراء اتنا تضمنت التالي:

- فحص تصميم وفعالية الحوكمة على عملية تحديد المواد بطيئة الحركة؛
- فحص أعمار مخزون السيارات وقطع الغيار على أساس العينات؛
- فحص المبيعات بعد نهاية السنة المالية ومقارنة أسعار البيع بالقيمة المحتسبة للمخزون؛
- اختبار فرضيات المجموعة للوصول للقيمة القابلة للتحقيق عن طريق تقييم المعلومات التاريخية ومعلومات السوق المتاحة؛
- وتقييم ملائمة إفصاحات المجموعة الخاصة بانخفاض قيمة المخزون، بالرجوع لمتطلبات المعايير المحاسبية ذات العلاقة.

مخصص انخفاض قيمة الذمم التجارية المدينة

(راجع السياسات المحاسبية في إيضاح ٣(ث) وإيضاح ١٠ في البيانات المالية الموحدة).

الوصف

كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق

لقد ركزنا على هذا الأمر بسبب:

- أهمية مبالغ الذمم التجارية المدينة المستحقة للمجموعة من عملائها عن بيع المركبات؛
- تشمل على تقديرات وأحكام معقدة تقوم بها الإدارة تتعلق بتوقيت احتساب انخفاض القيمة، وتقدير مبلغ الإنخفاض؛
- استخدام نماذج ومنهجيات ذات طبيعة معقدة لتحديد الخسائر الائتمانية المتوقعة.

إجراء اتنا تضمنت التالي:

- قمنا بإشراك متخصصين لدينا في تكنولوجيا المعلومات ومخاطر الائتمان لمساعدتنا في:
- تقييم مدى ملائمة منهجية المجموعة لاحتساب مخصص انخفاض القيمة؛
- فحص تصميم وفعالية أنظمة الرقابة المعنية بتكملة وصحة البيانات والفرضيات الرئيسية المستخدمة في نموذج احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة؛
- فحص أنظمة الرقابة المعنية بتحويل البيانات بين المصادر الرئيسية ونماذج احتساب انخفاض القيمة؛
- تقييم وفحص أنظمة الرقابة المعنية بعملية الاعتماد ومراجعة المخرجات والتعديلات التي تتم على المخرجات.
- تقييم مدى كفاية إفصاحات المجموعة المتعلقة بالخسائر الائتمانية المتوقعة على الذمم التجارية المدينة بالرجوع إلى متطلبات المعايير المحاسبية ذات العلاقة.

المعلومات الأخرى

إن مجلس الإدارة مسئول عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى المعلومات الواردة في التقرير السنوي، ولكنها لا تشمل البيانات المالية الموحدة وتقريرنا حولها. وقد حصلنا قبل تاريخ هذا التقرير على تقرير رئيس مجلس الإدارة والذي يمثل جزءاً من التقرير السنوي، ومن المتوقع توفير الأقسام المتبقية من التقرير السنوي لنا بعد ذلك التاريخ.

إن رأينا في البيانات المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى، وإننا لا نبدي أي شكل من أشكال استنتاجات التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تكمن مسئوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه، وعند القيام بذلك نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً بالبيانات المالية الموحدة، أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال أعمال التدقيق، أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة.

وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ هذا التقرير، أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن ذلك. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

مسئولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسئول عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية كما تم تعديله من قبل مصرف البحرين المركزي، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

وعند إعداد البيانات المالية الموحدة؛ فإن مجلس الإدارة مسئولاً عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، كلما كان ذلك ضرورياً، عن الأمور المتعلقة بفرضية الاستمرارية، واستخدامها كأساس محاسبي، إلا إذا كان مجلس الإدارة ينوي تصفية المجموعة أو إيقاف أعمالها، أو ليس لديه بديل واقعي إلا القيام بذلك.

مسئولية المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

إن أهدافنا تتمثل في الحصول على تأكيد معقول من خلو البيانات المالية الموحدة ككل من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير المدققين الذي يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول مستوى عال من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. يمكن أن تنجم المعلومات الخاطئة من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر، بصورة فردية أو مجتمعة، على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي البيانات المالية الموحدة.

كجزء من أعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، إننا نمارس التقديرات المهنية، ونحافظ على منهج الشك المهني في جميع مراحل التدقيق. كما نقوم بالآتي:

- تحديد وتقييم مخاطر المعلومات الجوهرية الخاطئة في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم والقيام بإجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الاحتيال أعلى من عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الخطأ، كون الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ، أو التزوير، أو الحذف المتعمد، أو التحريف، أو تجاوز نظم الرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم لنظم الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة، وليس لغرض إبداء الرأي حول مدى فاعلية نظم الرقابة الداخلية للمجموعة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولة التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قام بها مجلس الإدارة.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين (يتبع)

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية ودليل أنظمة مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٥) نفيد بما يلي:

- (أ) إن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وان البيانات المالية الموحدة تتفق معها؛
- (ب) إن المعلومات الواردة في تقرير رئيس مجلس الإدارة متفقة مع هذه البيانات المالية الموحدة؛
- (ج) أنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية، أو قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية رقم (٦٤) لسنة ٢٠٠٦ (وتعديلاته) أو دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٥ والفقرات النافذة من المجلد رقم ٦ وتوجيهات مصرف البحرين المركزي)، أو أنظمة أسواق المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والقرارات ذات العلاقة، أو أنظمة وإجراءات بورصة البحرين، أو لمتطلبات عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال الشركة أو مركزها المالي؛

(د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

الشريك المسئول عن مهمة التدقيق الناتج عنها هذا التقرير للمدققين المستقلين هو جليل العالي.

• الوصول إلى استنتاج حول مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة الأساس المحاسبي لفرضية الاستمرارية، واستناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم ثيقن جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة. وإذا توصلنا لمثل هذا الاستنتاج، فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا هذا إلى الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية الموحدة، أو إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، يتوجب علينا تعديل رأينا المهني. تستند استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ هذا التقرير، مع ذلك فإنه يمكن للأحداث أو الظروف المستقبلية أن تدفع المجموعة للتوقف عن العمل كمنشأة مستمرة.

• تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث الأساسية بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.

• الحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية للشركات أو الأنشطة التجارية ضمن المجموعة بغرض إبداء الرأي حول البيانات المالية الموحدة. نحن مسئولون عن التوجيه والإشراف وأداء أعمال تدقيق المجموعة، ومسئولون حصراً فيما يخص رأينا هذا.

إننا نتواصل مع مجلس الإدارة فيما يخص، من بين أمور أخرى، نطاق التدقيق وتوقيت أعماله المخطط لها، والنقاط المهمة التي برزت أثناء التدقيق بما في ذلك أوجه القصور الهامة، إن وجدت، في نظم الرقابة الداخلية.

كما نقدم لمجلس الإدارة بياناً يفيد امتثالنا للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بالاستقلالية، ونطلعه على جميع العلاقات والأمور الأخرى، إن وجدت، التي قد يعتقد بشكل معقول بأنها قد تؤثر على استقلاليتنا والإجراءات المتخذة للتخلص من مخاطرها، أو الوقاية منها.

من بين الأمور التي يتم إبلاغها لمجلس الإدارة، نقوم بتحديد الأمور الأكثر أهمية في تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية والتي تمثل أمور التدقيق الرئيسية. كما أننا نقوم بشرح هذه الأمور في تقرير المدققين، مالم تحظر القوانين أو الأنظمة الإفصاح العلني عن هذه الأمور، أو عندما نحدد، في حالات نادرة جداً، أنه لا ينبغي الإفصاح عن أمر معين في تقريرنا لأن الآثار السلبية لذلك من المتوقع بشكل معقول أن تفوق منافع المصلحة العامة المتحققة عن ذلك الإبلاغ.

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	إيضاح	
الموجودات			
٥,٠٤٠	٢٥,٥٣٠		النقد وأرصدة لدى البنوك
٣٢٥,٢٨٩	٢٦٤,٠٠٦	٩	قروض وسلفيات مقدمة للعملاء
٧,٢٧٠	٤,٤٩٥	١٠	ذمم تجارية مدينة
٢٦,٣٢٢	١٨,٧٠٦	١١	المخزون
١٢,٦٤١	١٢,٥٦٣	١٢	عقارات استثمارية
٢٩,٥٩٢	٢٧,٦٥٠	١٣	عقارات ومعدات
٣,٦٧٣	٢,٥٠٤		موجودات أخرى
٤٠٩,٨٢٧	٣٥٥,٤٥٤		مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات			
١	-		سحوبات على المكشوف
٢٧,٣٠١	٢٣,٨٦٥		ذمم تجارية دائنة وأخرى
٢٣٠,١٦٣	٢٠٥,٩٥٦	١٤	قروض بنكية لأجل
٢٥٧,٤٦٥	٢٢٩,٨٢١		مجموع المطلوبات
حقوق الملكية			
٢٠,٤١٩	٢٠,٤١٩	١٥	رأس المال
(٥٩٩)	(٥٩٩)	١٥	أسهم خزانة
١٠,٢١٠	١٠,٢١٠		الاحتياطي القانوني
٢٥,٢٩٢	٢٥,٢٩٢		علاوة إصدار أسهم
٢٥,٢٢١	٢٢,٠٨٤		الاحتياطيات الأخرى
٧١,٨١٩	٤٨,٢٢٧		الأرباح المستبقة
١٥٢,٣٦٢	١٢٥,٦٣٣		مجموع حقوق الملكية (صفحة ٥٠ - ٥١)
٤٠٩,٨٢٧	٣٥٥,٤٥٤		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

اعتمدت البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة في ٢٨ فبراير ٢٠٢١ ووقعها نيابة عن المجلس كل من:

رياض يوسف حسن ساتر
عضو مجلس الإدارة المنتدب

د.عبد الرحمن علي سيف
نائب رئيس مجلس الإدارة

عبد الرحمن يوسف فخرو
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ الى ٣٠ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان
الربح أو الخسارة الموحد
عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاح	
٣٩,٥٠٥	٣٤,٣٦٦		إيرادات فوائد
(١٢,٨٠٣)	(١٠,٨٦١)		مصرفات فوائد
٢٦,٧٠٢	٢٣,٥٠٥		صافي إيرادات الفوائد
٤٨,١٨٣	٣٩,٨٥٥	١٦	إيرادات المركبات
(٤١,٨٠٣)	(٣٥,٩٦٤)		تكلفة المبيعات
٦,٣٨٠	٣,٨٩١		اجمالي ربح إيرادات المركبات
١٠,٩٨٨	٥,٢٧٦	١٧	رسوم وعمولات مكتسبة
٣٣٤	٢٢٠	١٨	أرباح من بيع مخزون الأراضي
٨٦٢	٨٨٨		دخل الإيجار
٤٥,٢٦٦	٣٣,٧٨٠		مجموع الإيرادات التشغيلية
١,٥٨٤	١,٠٢٧	١٩	إيرادات أخرى
(٩,٥٢٢)	(٧,٧٣٠)		رواتب ومصرفات متعلقة بها
(١٢,٢٤٨)	(١٠,٨٨٠)	٢٠	مصرفات تشغيلية أخرى
٢٥,٠٨٠	١٦,١٩٧		الربح قبل مخصص انخفاض القيمة على الموجودات المالية
(٧,٩٦٨)	(٢٠,٤٧٢)	٢١	مخصص انخفاض القيمة على الموجودات المالية، صافية من المبالغ المستردة
١٧,١١٢	(٤,٢٧٥)		مخسائر / أرباح السنة
٨٥ فلس	(٢١) فلس	٢٦	العائد الأساسي والمخفض على السهم بقيمة ١٠٠ فلس
٢٥ فلس	-		أرباح أسهم نقدية مقترحة لكل سهم بقيمة ١٠٠ فلس

رياض يوسف حسن ساتر
عضو مجلس الإدارة المنتدب

د. عبد الرحمن علي سيف
نائب رئيس مجلس الإدارة

عبد الرحمن يوسف فخرو
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٠ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموحد

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٩	٢٠٢٠	
١٧,١١٢	(٤,٢٧٥)	(خسائر) / أرباح السنة
		الدخل الشامل الآخر
		البنود التي يمكن إعادة تصنيفها للربح أو الخسارة
(٣,٠٨٨)	(٣,٧٢٣)	صافي التغيرات في احتياطي تحوط التدفقات النقدية
(٣,٠٨٨)	(٣,٧٢٣)	مجموع الدخل الشامل الآخر للسنة
١٤,٠٢٤	(٧,٩٩٨)	مجموع الدخل الشامل للسنة

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ الى ٣٠ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات
في حقوق الملكية الموحد

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠٢٠	رأس المال		الاحتياطيات والأرباح المستبقة					
	رأس المال	أسهم خزينة	احتياطي قانوني	علاوة إصدار أسهم	احتياطي تحوط التدفقات النقدية	الاحتياطيات الاخرى		
						احتياطي التبرعات	احتياطي عام	أرباح مستبقة
مجموع حقوق الملكية								
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٢٠,٤١٩	(٥٩٩)	١٠,٢١٠	٢٥,٢٩٢	(١,٧٢٢)	٦٩٣	٢٦,٢٥٠	٧١,٨١٩
مخصصات ٢٠١٩ (بموافقة المساهمين):	-	-	-	-	-	-	-	-
- تبرعات معلنة	-	-	-	-	-	-	-	(٣٠٠)
-أرباح أسهم معلنة للمساهمين	-	-	-	-	-	-	-	(٥,٠٣٦)
- المحول للاحتياطي العام	-	-	-	-	-	-	٧٥٠	(٧٥٠)
الرصيد بعد مخصصات ٢٠١٩	٢٠,٤١٩	(٥٩٩)	١٠,٢١٠	٢٥,٢٩٢	(١,٧٢٢)	٩٩٣	٢٧,٠٠٠	٦٥,٧٣٣
الدخل الشامل للسنة	-	-	-	-	-	-	-	(٤,٢٧٥)
خسارة السنة	-	-	-	-	-	-	-	(٤,٢٧٥)
الدخل الشامل الآخر:	-	-	-	-	-	-	-	-
- خسارة القيمة العادلة في احتياطي تحوط التدفقات النقدية (إيضاح ٨)	-	-	-	-	(٣,٧٢٣)	-	-	(٣,٧٢٣)
مجموع الدخل الشامل للسنة	-	-	-	-	(٣,٧٢٣)	-	-	(٤,٢٧٥)
خسائر التعديلات (إيضاح ٢ - أ) (إيضاح ٩) (أ)	-	-	-	-	-	-	-	(١٥,١٩١)
منح حكومية (إيضاح ٢-أ) (٢)	-	-	-	-	-	-	-	١,٩٦٠
تبرعات مدفوعة	-	-	-	-	-	(٤٦٤)	-	(٤٦٤)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٢٠,٤١٩	(٥٩٩)	١٠,٢١٠	٢٥,٢٩٢	(٥,٤٤٥)	٥٢٩	٢٧,٠٠٠	٤٨,٢٢٧

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ الى ٣٠ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات
في حقوق الملكية الموحد
عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٩	رأس المال		الاحتياطيات والأرباح المستبقة						
	رأس المال	أسهم خزينة	احتياطي قانوني	إصدار أسهم	علاوة تحوط التدفقات النقدية	الاحتياطيات الاخرى			
						احتياطي التبرعات	احتياطي عام	أرباح مستبقة	مجموع حقوق الملكية
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	١٦,٣٣٥	(٥٩٩)	٨,٢٥٠	٢٥,٢٩٢	١,٣٦٦	٧٣٢	٢٤,٧٥٠	٦٩,٨٠٢	١٤٥,٩٢٨
مخصصات ٢٠١٨ (بموافقة المساهمين):									
- تبرعات معلنة	-	-	-	-	-	٣٠٠	-	(٣٠٠)	-
- أسهم منحة	٤,٠٨٤	-	-	-	-	-	-	(٤,٠٨٤)	-
- أرباح أسهم معلنة للمساهمين	-	-	-	-	-	-	-	(٧,٢٥١)	(٧,٢٥١)
- المحول للاحتياطي القانوني	-	-	١,٥٠٠	-	-	-	-	(١,٥٠٠)	-
- المحول للاحتياطي العام	-	-	-	-	-	-	١,٥٠٠	(١,٥٠٠)	-
الرصيد بعد مخصصات ٢٠١٨	٢٠,٤١٩	(٥٩٩)	٩,٧٥٠	٢٥,٢٩٢	١,٣٦٦	١,٠٣٢	٢٦,٢٥٠	٥٥,١٦٧	١٣٨,٦٧٧
الدخل الشامل للسنة									
ربح السنة	-	-	-	-	-	-	-	١٧,١١٢	١٧,١١٢
الدخل الشامل الآخر									
- صافي التغيرات في احتياطي تحوط									
التدفقات النقدية	-	-	-	-	(٣,٠٨٨)	-	-	-	(٣,٠٨٨)
مجموع الدخل الشامل للسنة	-	-	-	-	(٣,٠٨٨)	-	-	١٧,١١٢	١٤,٠٢٤
تبرعات مدفوعة	-	-	-	-	-	(٣٣٩)	-	-	(٣٣٩)
- المحول للاحتياطي القانوني	-	-	٤٦٠	-	-	-	-	(٤٦٠)	-
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٢٠,٤١٩	(٥٩٩)	١٠,٢١٠	٢٥,٢٩٢	(١,٧٢٢)	٦٩٣	٢٦,٢٥٠	٧١,٨١٩	١٥٢,٣٦٢

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٩	٢٠٢٠	
التدفقات النقدية من أنشطة العمليات		
٣٢٨,٣٩٩	٢٢٣,٢٣٧	قروض مسددة وفوائد مستلمة ومقبوضات متعلقة ببطاقات الإئتمان
٥١,٢٦٢	٤٢,٠٩٧	المستلم من بيع المركبات
١,٤٠٢	٩٢٤	عمولات تأمين مستلمة
٣,٠٤٩	٢,١٥٨	المتحصل من بيع مخزون العقارات
٨٤٩	٨١٩	ايجارات مستلمة
(٢٩٦,٠٣٧)	(١٥٨,٥٧٦)	قروض وسلفيات ممنوحة للعملاء
(٤٤,٠٢٤)	(٣٤,٣٧٩)	مدفوعات لموردي المركبات
(٦٩٦)	(٥٧٨)	مدفوعات على مخزون العقارات
(٢٠,٥٢٤)	(١٤,٠٨٨)	مدفوعات المصروفات التشغيلية
(٥٣٥)	(٤٤٠)	مكافأة مجلس الإدارة المدفوعة
(١٣,١٠٦)	(١٠,٩٤٠)	فوائد مدفوعة
١٠,٠٣٩	٥٠,٢٣٤	صافي التدفقات النقدية الناتجة من أنشطة العمليات
التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار		
(٣,٠٢٠)	(٢,٩٥٦)	مصرفات رأسمالية لشراء عقارات ومعدات
(٦,١٦٥)	(٢٦٣)	الإضافة على / شراء عقارات استثمارية (الصافي)
٧٠٨	١,٢١٥	مبالغ مستلمة من بيع عقارات ومعدات
(٨,٤٧٧)	(٢,٠٠٤)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة الاستثمار
التدفقات النقدية من أنشطة التمويل		
٤١,٤٧٣	١٦٩,٢٨٣	قروض لأجل مستلمة
(١٥,٥٩٣)	(١٩٣,٢٧٩)	قروض لأجل مدفوعة
(١٩,٩٨١)	-	سندات مدفوعة عند الاستحقاق
(٧,٢٠٥)	(٥,١٧٩)	أرباح أسهم مدفوعة
-	١,٩٦٠	منح حكومية مستلمة
(٣٣٩)	(٤٦٤)	تبرعات مدفوعة
(١,٦٤٥)	(٢٧,٦٧٩)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة التمويل
(٨٣)	٢٠,٥٥١	صافي الزيادة/ (النقص) في النقد وما في حكمه
٤,٩٦٧	٤,٨٨٤	النقد وما في حكمه في ١ يناير
٤,٨٨٤	٢٥,٤٣٥	النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر
يتكون النقد وما في حكمه من :		
٥,٠٤٠	٢٥,٥٣٠	النقد وأرصدة لدى البنوك
		ناقصا:
(١٥٥)	(٩٥)	النقد المقيّد
(١)	-	سحوبات على المكشوف
٤,٨٨٤	٢٥,٤٣٥	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ الى ٣٠ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بآلاف الدنانير البحرينية

١. التأسيس والنشاط

شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة في مملكة البحرين. تقوم الشركة بمنح قروض قصيرة ومتوسطة وطويلة الأجل وإصدار بطاقات ائتمانية. وقد حصلت الشركة بتاريخ ٢٦ يونيو ٢٠٠٥ على ترخيص من قبل مصرف البحرين المركزي للعمل كمؤسسة مالية وخاضعة لإشرافه. تشمل البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ على البيانات المالية للشركة، الشركات التابعة لها والفروع (ويشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة").

البيانات المالية الموحدة للمجموعة تشمل البيانات المالية للشركة والشركات التابعة المملوكة بالكامل كما هو مبين أدناه:

اسم الشركة التابعة	بلد التأسيس	نسبة تملك المجموعة	الأنشطة الرئيسية
الشركة الوطنية للسيارات (ذ.م.م)	البحرين	١٠٠٪	وكيل حصري لجنرال موتورز (جي ام سي وشفروليه وكادلك) وسيارات هوندا في مملكة البحرين.
شركة التسهيلات للخدمات العقارية (ذ.م.م)	البحرين	١٠٠٪	خدمات عقارية.
شركة التسهيلات لخدمات التأمين (ذ.م.م)	البحرين	١٠٠٪	خدمات لوساطة التأمين.
شركة التسهيلات للتجارة العامة (ذ.م.م)	كردستان، العراق	١٠٠٪	بيع سيارات هوندا في العراق (تأسست من قبل الشركة الوطنية للسيارات).
شركة التسهيلات للسيارات (ذ.م.م)	البحرين	١٠٠٪	وكيل حصري لسيارات جاك وفوتون و هافال و جريت وول في مملكة البحرين.
شركة التسهيلات لتأجير السيارات (ذ.م.م)	البحرين	١٠٠٪	خدمات تأجير السيارات والتأجير لمدد قصيرة وطويلة الأجل.

٢. أسس إعداد البيانات

أ) بيان الالتزام

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً للقواعد والأنظمة الصادرة عن مصرف البحرين المركزي. تتطلب هذه القواعد والأنظمة تطبيق جميع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية، باستثناء:

(١) احتساب خسائر التعديل على الموجودات المالية الناتجة من تأجيل دفعات القروض المقدمة للعملاء المتأثرين بوباء الكورونا (كوفيد - ١٩)، بدون احتساب فوائد وعمولات إضافية، في حقوق الملكية، بدلا من احتسابها في الأرباح والخسائر الموحد حسب متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) - الأدوات المالية. لقد كان لتأثير احتساب خسائر التعديل مبلغ وقدره ١٥,١٩١ دينار بحريني. أي أرباح أو خسائر أخرى من تعديلات الموجودات المالية يتم احتسابها وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) - الأدوات المالية.

(٢) احتساب المساعدة المالية المستلمة من الحكومة و/أو الجهات التنظيمية استجابة لإجراءات الدعم الخاصة بوباء الكورونا (كوفيد - ١٩) التي تستوفي متطلبات المنح الحكومية، في حقوق الملكية، بدلا من احتسابها في الأرباح أو الخسائر الموحد حسب متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٠) - المنح الحكومية، فقط إلى حد أي خسارة تعديل محتسبة في حقوق الملكية نتيجة لـ (١) أعلاه، وفي حال فاق هذا المبلغ خسارة التعديل، يتم احتساب الرصيد المتبقي في الأرباح أو الخسائر. يتم احتساب أي مساعدات مالية أخرى وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٠). تلقت المجموعة منحة يصل مجموعها إلى ١,٩٦٠ دينار بحريني على شكل دعم لرواتب البحرينيين وتخفيضات في فواتير الكهرباء والماء.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بآلاف الدنانير البحرينية

٢. أسس إعداد البيانات (يتبع)

الإطار المستخدم في إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة يشار إليه فيما يلي بإسم "المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بصيغتها المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي".

لغرض هذه البيانات المالية، تم تعديل البيانات المالية للشركات التابعة لتتماشى مع الإطار أعلاه.

تم تطبيق التعديل على السياسات المحاسبية بأثر رجعي ولم ينتج عنها أي تغيير في البيانات المالية الواردة عن فترة المقارنة.

ب) أسس القياس

أعدت البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لقاعدة التكلفة التاريخية ما عدا الأدوات المالية المشتقة التي تظهر بالقيمة العادلة.

ج) العملة المستعملة في انجاز المعاملات وإعداد البيانات المالية

يتم عرض البيانات المالية الموحدة بالدينار البحريني وهي العملة المستعملة في المجموعة. تم تقريب جميع المعلومات المالية المعروضة بالدينار البحريني إلى أقرب "ألف"، فيما عدا المشار إليه خلاف ذلك.

د) المعايير و التعديلات و التفسيرات الجديدة السارية المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠٢٠

لم تكن هناك معايير وتعديلات جديدة على المعايير، والتي أصبحت سارية المفعول اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٠، ذات الصلة وجوهرية للمجموعة.

هـ) المعايير الجديدة و التعديلات و التفسيرات الصادرة التي لم يتم تطبيقها بعد

عدد من المعايير والتعديلات الجديدة تسري على المعايير للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢١ ويسمح بالتطبيق المبكر لها؛ ومع ذلك؛ لم تطبق المجموعة في وقت مبكر المعايير الجديدة أو المعدلة التالية في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة.

١) معيار المحاسبة الدولي ١ - تصنيف المطلوبات على أنها متداولة وغير متداولة.

بموجب متطلبات معيار المحاسبة الدولي ١ الحالي، تصنف الشركات المطلوبات على أنه جارية عندما لا يكون لديها "حق غير مشروط في تأجيل" تسديد المطلوبات لمدة اثني عشر شهراً على الأقل بعد نهاية فترة التقرير. كجزء من تعديلاته، تم إلغاء شرط أن يكون الحق غير مشروط وبدلاً من ذلك، يتطلب الآن أن يكون للحق في تأجيل التسديد مضموناً وأن يكون موجوداً في نهاية فترة التقرير. قد يتطلب هذا التقييم من الإدارة ممارسة الحكم التفسيري.

علاوة على ذلك، لا يوجد "حق التأجيل" إلا إذا امتثلت الشركة للشروط المحددة في اتفاقية القرض في نهاية الفترة المشمولة بالتقرير، حتى لو لم يختبر المقرض الامتثال حتى تاريخ لاحق. قد يغير هذا المطلب الجديد كيفية تصنيف الشركات لمنشآت التدوير، حيث يصبح بعضها غير متداول. تنص التعديلات على أن تسديد المطلوبات تتضمن تحويل أدوات حقوق الملكية الخاصة بالشركة إلى الطرف المقابل. عند تصنيف المطلوبات على أنها متداولة أو غير متداولة، يمكن للشركة أن تتجاهل فقط خيارات التحويل المعترف بها كحقوق ملكية. لذلك، قد تحتاج الشركات إلى إعادة تقييم تصنيف المطلوبات التي يمكن تسديدها عن طريق تحويل أدوات حقوق الملكية الخاصة بالشركة - على سبيل المثال الديون القابلة للتحويل.

التعديلات سارية المفعول للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣. لا تتوقع المجموعة أي تأثير جوهري على بياناتها المالية الموحدة من تطبيق هذا التعديل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بآلاف الدنانير البحرينية

٢) تعديل معيار سعر الفائدة - المرحلة ٢ (تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ ومعيار المحاسبة الدولي ٣٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٧ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٤ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١٦)
تتناول التعديلات القضايا التي قد تؤثر على التقارير المالية نتيجة لتعديل معيار سعر الفائدة ، بما في ذلك آثار التغييرات على التدفقات النقدية التعاقدية أو ما يتعلق بالتحوط الناتج عن استبدال معيار سعر الفائدة بسعر بديل.

تقدم التعديلات إعفاءً عملياً من بعض المتطلبات الواردة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ ، ومعيار المحاسبة الدولي ٣٩ ، المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٧ ، و المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٤ ، و المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١٦ المتعلقة بما يلي:

(أ) التغيير في أساس تحديد التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية والمطلوبات المالية ومطلوبات الإيجار؛
سوف تتطلب التعديلات من المنشأة محاسبة التغيير في أساس تحديد التدفقات النقدية التعاقدية للموجود المالي أو المطلوب المالي الذي يتطلبه تعديل معيار سعر الفائدة عن طريق تحديث معدل الفائدة الفعلي للموجود المالي أو المطلوب المالي.

(ب) محاسبة التحوط

- السماح بتعديل تعيين علاقة التحوط لتعكس التغييرات التي يتطلبها التعديل.
- عندما يتم تعديل بند من بنود تحوط التدفقات النقدية ليعكس التغييرات التي يتطلبها التعديل ، فإن المبلغ المتراكم في احتياطي تحوط التدفقات النقدية سيتم اعتباره على الأساس المعدل للمعيار البديل الذي يتم بموجبه التحوط للتدفقات النقدية المستقبلية.
- عندما يتم تخصيص مجموعة من البنود كبند محوط ويتم تعديل بند في المجموعة ليعكس التغييرات المطلوبة من خلال التعديل ، يتم تخصيص مجموعات فرعية للبنود المحوطة بناءً على التعديلات المعيارية التي يتم التحوط لها.
- إذا توقعت المنشأة بشكل معقول أنه سيتم تحديد سعر مرجعي بديل بشكل منفصل خلال فترة ٢٤ شهراً ، فلا يُحظر عليها تحديد السعر كعنصر مخاطر غير محدد تعاقدياً إذا لم يكن قابلاً للتحديد بشكل منفصل في تاريخ التعيين.

تخطط المجموعة لتطبيق التعديلات اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢١. ولن يؤثر التطبيق على المبالغ المعلن عنه لعام ٢٠٢٠ أو الفترات السابقة.

بدأت المجموعة في إجراء تقييم مبدئي للتأثير المحتمل على بياناتها المالية الموحدة.

و. استخدام التقديرات والاجتهادات

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة أن تضع الإدارة بعض التقديرات والتوقعات والفرضيات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية وعلى مبالغ الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات المبيّنة. النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة التقديرات والفرضيات بشكل مستمر. حيث يتم احتساب التقديرات المراجعة في فترة مراجعة التقديرات أو أي فترات مستقبلية متأثرة. المعلومات المتعلقة بالتقديرات الجوهرية وغير المؤكدة والاجتهادات المدرجة في تطبيق السياسات المحاسبية على المبالغ المحتسبة في البيانات المالية الموحدة مبينة في إيضاح رقم (٤).

٣. السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة المطبقة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة مبينة أدناه. قامت المجموعة بتطبيقها باستمرار على جميع الفترات المعروضة في هذه البيانات المالية الموحدة باستثناء ما هو موضح في إيضاح ٢ (أ).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بآلاف الدنانير البحرينية

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(أ) أسس توحيد البيانات

(١) الشركات التابعة

الشركات التابعة هي مؤسسات خاضعة لسيطرة المجموعة. توجد السيطرة عندما تتعرض المجموعة، أو تملك الحق في عوائد مختلفة من علاقتها من الشركة التابعة، ويوجد لديها قدرة التأثير على هذه العوائد من خلال سيطرتها على الشركة التابعة. يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة من تاريخ الحصول على السيطرة ويتم التوقف عن التوحيد عند فقدان السيطرة.

(٢) فقد السيطرة

عندما تفقد المجموعة السيطرة على شركة تابعة، فإنها تستبعد موجودات ومطلوبات الشركة التابعة، وأية حصص غير مسيطرة ذات الصلة وغيرها من عناصر حقوق الملكية. يتم احتساب أي ربح أو خسارة ناتجة في بيان الربح أو الخسارة. يتم قياس أي حصة محتفظ بها في الشركة التابعة السابقة بالقيمة العادلة عند فقدان السيطرة.

(٣) معاملات تم استبعادها عند توحيد البيانات المالية

تم استبعاد المعاملات والأرصدة وأي أرباح ومصاريف غير محققة (ما عدا الأرباح والخسائر الناتجة من العملات الأجنبية) والناتجة من العمليات البنائية بين شركات المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة. يتم استبعاد الخسائر غير المحققة بنفس الطريقة التي تستبعد فيها الأرباح غير المحققة، إلى الحد الذي لا يوجد دليل على انخفاض القيمة.

(ب) احتساب الإيرادات

(١) إيرادات و مصروفات الفوائد

يتم احتساب إيرادات ومصروفات الفوائد في بيان الربح أو الخسارة الموحد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. معدل الفائدة الفعلي هو السعر الذي يخضع بالضبط التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة خلال العمر المتوقع للأداة المالية إلى:

- القيمة الدفترية الإجمالية للموجود المالي، أو
- التكلفة المطفأة للمطلوبات المالية.

عند احتساب معدل الفائدة الفعلي للأدوات المالية عدا الموجودات المشتراة أو التي نشأت ضعيفة إئتمانياً، تقوم المجموعة بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية مع الأخذ بعين الاعتبار جميع الشروط التعاقدية للأداة المالية، وليس خسائر الائتمان المتوقعة.

يشمل احتساب معدل الفائدة الفعلي تكاليف المعاملة المدفوعة أو المستلمة والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي. تشمل تكاليف المعاملات التكاليف الإضافية التي ترتبط مباشرة باقتناء أو إصدار الموجودات المالية أو المطلوبات المالية. يتم احتساب معدل الفائدة الفعلي للموجود المالي أو المطلوب المالي عند الاحتساب المبدئي لموجود مالي أو مطلوب مالي. عند احتساب إيرادات ومصروفات الفوائد، يتم تطبيق معدل الفائدة الفعلي على القيمة الدفترية الإجمالية للموجود (عندما لا يكون الموجود ضعيف ائتمانياً) أو على التكلفة المطفأة للمطلوب. تم تعديل معدل الفائدة الفعلي نتيجة لإعادة تقدير التدفقات النقدية للأدوات ذات معدلات الفائدة العائمة بشكل دوري لتعكس التحركات في أسعار الفائدة بالسوق.

التكلفة المطفأة والقيمة الدفترية الإجمالية

إن "التكلفة المطفأة" للموجود المالي أو المطلوب المالي هي المبلغ الذي يتم قياس الموجود المالي أو المطلوب المالي به عند الاحتساب المبدئي ناقصاً مبلغ التسديد الرئيسي، زائد أو ناقص الاطفاء المتراكم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية لأي فرق بين ذلك المبلغ الأولي ومبلغ الاستحقاق، بالنسبة للموجودات المالية، معدلة إلى مخصص خسائر الائتمان المتوقع.

إن "القيمة الدفترية الإجمالية للموجود المالي" هي التكلفة المطفأة للموجود المالي قبل تعديل أي مخصص خسارة ائتمانية متوقعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

٢) الدخل من بيع السلع وتوفير الخدمات

تحتسب إيرادات بيع البضائع (السيارات وقطع الغيار) في الوقت الذي يتم فيه نقل السيطرة على البضائع إلى العميل ، أي عندما يتم تسليم البضائع إلى العميل وقبوله.

يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمقابل المستلم أو المستحق. تتألف الإيرادات من إيرادات خدمات صيانة وإصلاح و ضمان السيارات. يتم احتساب الإيرادات مع مرور الوقت عندما يتم تقديم الخدمات ، بشرط وجود دليل شامل على وجود ترتيب، يتم تحديد التعرفة / المعدلات أو يمكن تحصيلها وتكون قابلية التحصيل مؤكدة بشكل معقول.

يتم احتساب الإيرادات من العقارات الاستثمارية والسيارات المؤجرة بموجب عقد إيجار تشغيلي على مدى فترة عقد الإيجار / الخدمة على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار، إلا إذا كانت الإيجارات ترتفع مع التضخم العام المتوقع، وباستثناء ما إذا كان هناك عدم يقين من التحصيل النهائي.

فيما يلي المعايير المحددة لكل نشاط من أنشطة المجموعة:

- أ) يتم احتساب الدخل من مبيعات السيارات وقطع الغيار عند إصدار الفاتورة ويحق للعميل امتلاك البضائع؛
- ب) يتم احتساب الدخل من خدمات الصيانة والإصلاح عند تقديم الخدمة؛
- ج) يتم احتساب الإيرادات من مطالبات الضمانات عندما يتم تقديم هذه الخدمات إلى العملاء بموجب التزامات الضمان؛
- د) يتم احتساب إيرادات الإيجار من تأجير السيارات على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.
- هـ) يتم احتساب الدخل من بيع مخزون الأراضي عندما يحق للعميل الاستحواذ على الأرض، والذي عادة ما يكون عند تسليم وثيقة الملكية إليه.
- و) يتم احتساب إيرادات الإيجار من العقارات الاستثمارية كإيرادات على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار.

٣) الدخل من الصيانة والإصلاحات

يتم احتساب الإيرادات من خدمات صيانة وإصلاح السيارات والضمان بمرور الوقت عند تقديم الخدمات ، بشرط وجود أدلة شاملة على وجود ترتيب ، تكون التعرفة / الأسعار ثابتة أو قابلة للتحديد، وقابلية التحصيل مؤكدة بشكل معقول.

٤) الرسوم و العمولات

يتم احتساب إيرادات الرسوم والعمولات والمصروفات التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي على موجود مالي أو مطلوب مالي في قياس معدل الفائدة الفعلي. يتم احتساب إيرادات الرسوم والعمولات الأخرى - بما في ذلك رسوم القروض وخدمة الحسابات - بمرور الوقت عند إجراء الخدمات ذات الصلة.

يتم احتساب إيرادات عمولة التأمين عند إصدار تغطية التأمين و يحق للعميل الحصول على بوليصة التأمين.

ج) معاملات بالعملة الأجنبية

يتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملة الأجنبية إلى الدينار البحريني وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء المعاملة. تحول الموجودات والمطلوبات المالية بالعملة الأجنبية في تاريخ بيان المركز المالي إلى الدينار البحريني بسعر الصرف السائد في ذلك التاريخ. أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية على البنود النقدية هي الفرق بين التكلفة المطفأة بالعملة الوظيفية كما في بداية السنة بعد تعديلها بأسعار معدل الفائدة الفعلية والمدفوعات خلال السنة وبين التكلفة المطفأة بالعملة الأجنبية بعد تحويلها بأسعار صرف الفائدة كما في نهاية السنة.

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير النقدية المقيمة بالعملة الأجنبية والتي تم قياسها بالقيمة العادلة الى العملة الوظيفية باستخدام اسعار الصرف السائدة في تاريخ احتساب القيمة العادلة. للبنود الغير النقدية المقاسة بالتكلفة التاريخية بالعملة الأجنبية، فإنه يتم تحويلها باستخدام اسعار الصرف في تاريخ المعاملة. يتم احتساب فروق إعادة تحويل العملة الاجنبية في بيان الربح أوالخسارة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بآلاف الدنانير البحرينية

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(د) الأدوات المالية

(١) الاحتساب والقياس المبدئي

تتكون الأدوات المالية للمجموعة بشكل أساسي من أرصدة لدى البنوك، والقروض والسلفيات إلى العملاء، والذمم التجارية المدينة والذمم المدينة الأخرى، والأدوات المالية المشتقة، والسحب على المكشوف من البنوك، والذمم التجارية والذمم الدائنة الأخرى، والسندات الصادرة وقروض بنكية لأجل. تقوم المجموعة مبدئياً باحتساب القروض والسلفيات والذمم المدينة في التاريخ الذي نشأت فيه. يتم احتساب جميع الأدوات المالية الأخرى مبدئياً في تاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للاداة.

يتم قياس الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة مضافاً إليها، للبند غير المقاس بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، تكاليف المعاملات التي تنسب بشكل مباشر إلى الاستحواذ أو الإصدار. يتم قياس الذمم التجارية المدينة بدون مكون تمويلي جوهري مبدئياً بسعر المعاملة.

(٢) التصنيف والقياس اللاحق

الموجودات المالية

عند الاحتساب المبدئي، يتم تصنيف الموجود المالي كموجود مالي مقاس كالتالي: بالتكلفة المطفأة؛ بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر - أدوات الدين؛ بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر - أدوات حقوق الملكية؛ أو بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

لا يتم إعادة تصنيف الموجودات المالية بعد الاحتساب المبدئي، إلا إذا قامت المجموعة بتغيير نموذج عمل إدارة الموجودات المالية. وفي هذه الحالة،

يتم إعادة تصنيف جميع الموجودات المالية المتأثرة في اليوم الأول من الفترة الأولى للتقرير المالي الذي يتبع التغيير في نموذج العمل.

يتم قياس الموجود المالي بالتكلفة المطفأة إذا كان يستوفي الشرطين التاليين، ولم يكن مصنفاً بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

- إذا كان يتم الاحتفاظ به ضمن نموذج عمل يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات لقبض تدفقات نقدية تعاقدية؛ و
- إذا كانت شروطه التعاقدية تزيد من التدفقات النقدية بتواريخ محددة، والتي تعتبر فقط مدفوعات المبلغ الأصلي والفوائد على المبلغ الأصلي القائم.

تقييم نموذج العمل:

تقوم المجموعة بعمل تقييم لهدف نموذج العمل الذي يحتفظ فيه بالموجود المالي على مستوى المحفظة، لأن ذلك يعكس الطريقة التي تدار بها الأعمال، وتقديم المعلومات للإدارة بشكل أفضل. تشمل المعلومات التي يتم النظر فيها ما يلي:

- السياسات والأهداف المعلنة للمحفظة، وعمل هذه السياسات فعلياً. ويشمل هذا ما إذا كانت استراتيجية الإدارة تركز على اكتساب إيرادات الفوائد التعاقدية، مع الاحتفاظ بمحفظة خاصة لمعدلات الفوائد، ومطابقة فترات الموجودات المالية مع فترات المطلوبات ذات العلاقة أو التدفقات النقدية الخارجية المتوقعة، أو تحقيق التدفقات النقدية من خلال بيع الموجودات،
- كيف يتم تقييم أداء المحفظة، ورفع التقارير عنها إلى إدارة المجموعة،
- المخاطر التي تؤثر على أداء نموذج العمل (والموجودات المالية المحتفظ بها ضمن ذلك النموذج) وكيف يتم إدارة والتعامل مع هذه المخاطر،
- كيف يتم تعويض ومكافأة المدراء، على سبيل المثال، ما إذا كانت المكافآت تستند على القيمة العادلة للموجودات المدارة أو التدفقات النقدية التعاقدية المحصلة،
- وتيرة وحجم وتوقيت مبيعات الموجودات المالية في الفترات السابقة، وأسباب هذه المبيعات، والتوقعات بخصوص أنشطة البيع المستقبلية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية هي فقط مدفوعات الأصل والفوائد:

لأغراض هذا التقييم، يتم تعريف "الأصل" على أنه القيمة العادلة للأصل المالي عند الاحتساب المبدئي. تعرف "الفائدة" على أنها مقابل القيمة الزمنية للنقود، وللمخاطر الائتمانية المتعلقة بالمبلغ الأصلي القائم خلال فترة معينة من الزمن، ولمخاطر وتكاليف الإقراض الأساسية الأخرى (على سبيل المثال، مخاطر السيولة، والتكاليف الإدارية)، بالإضافة لهامش الربح.

لتقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية هي فقط مدفوعات الأصل والفوائد، تأخذ المجموعة بالاعتبار الشروط التعاقدية للأداة. ويشمل هذا تقييم ما إذا كان الأصل المالي يحتوي على مدة تعاقدية يمكن أن تغير توقيت أو مبلغ التدفقات النقدية التعاقدية بحيث لا تستوفي هذا الشرط. عند عمل هذا التقييم، فإن المجموعة تأخذ ما يلي في الاعتبار:

- الأحداث الطارئة، التي من شأنها تغيير توقيت أو مبلغ التدفقات النقدية التعاقدية؛
- الشروط التي قد تعدل سعر القسيمة التعاقدية، بما فيها ميزات السعر المتغير، والدفع المسبق وميزات التمديد؛ و
- الشروط التي تحد من مطالبة المجموعة على التدفقات النقدية التعاقدية من موجودات محددة (على سبيل المثال، ميزات عدم الرجوع).

تتفق ميزة الدفع المسبق مع معيار مدفوعات الأصل والفائدة، إذا كان المبلغ المدفوع مقدماً يمثل بشكل جوهري مبالغ غير مسددة لمبلغ الأصل والفائدة على المبلغ الأصلي القائم، والذي قد يشمل مبلغ تعويض إضافي معقول مقابل إنهاء العقد في وقت مبكر. بالإضافة لذلك، بالنسبة للموجودات المالية المشتراة بخصم أو علاوة على المبلغ التعاقدية الإسمي، فإن الميزة التي تسمح أو تتطلب الدفع المسبق بمبلغ يمثل بشكل جوهري المبلغ التعاقدية الإسمي زائداً الفائدة التعاقدية المستحقة (لكن غير المدفوعة) (والتي قد تشمل أيضاً مبلغ تعويض إضافي معقول مقابل إنهاء العقد في وقت مبكر). يتم التعامل معها على أنها متوافقة مع هذا المعيار، إذا كانت القيمة العادلة لميزة الدفع المسبق غير جوهريّة عند الاحتساب المبدئي.

تعديلات الموجودات المالية

إذا تم تعديل شروط وأحكام الموجودات المالية، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية للأصل المعدل تختلف اختلافاً جوهرياً. إذا كانت التدفقات النقدية تختلف اختلافاً جوهرياً، فإن الحقوق التعاقدية في التدفقات النقدية من الأصل المالي الأصلي تعتبر منتهية الصلاحية. في هذه الحالة، يتم إلغاء احتساب الأصل المالي الأصلي، ويحتسب الأصل المالي الجديد بالقيمة العادلة، زائداً أي تكاليف معاملة مؤهلة.

إذا كان تعديل الأصل المالي المقاس بالتكلفة المطفأة، أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر لن ينتج عنها إلغاء احتساب أصل حالي، تقوم المجموعة بإعادة قياس إجمالي القيمة الدفترية للأصل المالي باستخدام معدل الفائدة الفعلي للأصل، واحتساب التسوية الناتجة كربح أو خسارة تعديل في بيان الربح أو الخسارة، باستثناء تعديل القروض والسلفيات نتيجة لإجراءات مصرف البحرين المركزي التساهلية، حيث تم احتساب خسارة التعديل في حقوق الملكية (إيضاح ٢(أ)(١)).

موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

يتم قياس هذه الموجودات لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. خسائر انخفاض القيمة تخفّض التكلفة المطفأة. يتم احتساب دخل الفوائد، وأرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية، وانخفاض القيمة في بيان الربح أو الخسارة. أي ربح أو خسارة من إلغاء الاحتساب يتم احتسابه في الربح أو الخسارة.

٣) إلغاء الاحتساب

الموجودات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء احتساب الموجودات المالية واستبعادها من بيان المركز المالي الموحد عند إنتهاء حق استلام التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية، أو عندما تحول حقوق استلام التدفقات النقدية التعاقدية في صفقة، يتم بموجبها تحويل ملكية كل المخاطر والمكافآت للموجودات المالية، أو عند عدم الاحتفاظ بالسيطرة على الموجودات المالية.

المطلوبات مالية

تقوم المجموعة بإلغاء احتساب المطلوبات المالية واستبعادها من بيان المركز المالي الموحد عند الوفاء بالالتزامات التعاقدية، أو إلغائها، أو إنتهاؤها. تقوم المجموعة أيضاً بإلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما يتم تعديل شروطها وتكون التدفقات النقدية للالتزام المعدل مختلفة اختلافاً جوهرياً، وفي هذه الحالة يتم إثبات التزام مالي جديد قائم على الشروط المعدلة بالقيمة العادلة. عند استبعاد الالتزام المالي، يتم تسجيل الفرق بين المبلغ المسجل والمبلغ المدفوع (بما في ذلك أي موجودات غير نقدية محولة أو مطلوبات متحملة) في الربح أو الخسارة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(٤) المقاصة

يتم إجراء مقاصة بين الموجودات والمطلوبات المالية ويُدْرَج صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد فقط عندما يوجد حق قانوني قابل للتنفيذ لأجراء مقاصة للمبالغ المحتسبة وعند وجود نية للتسوية على أساس صافي المبلغ أو تسهيل الموجودات وسداد المطلوبات في آن واحد.

(٥) الانخفاض في القيمة

تحتسب المجموعة مخصصات للخسائر الائتمانية المتوقعة على الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة. تقيس المجموعة مخصصات الخسائر بمبلغ يساوي الخسائر الائتمانية المتوقعة لمُدَى الحياة، ما عدا أرصدة البنوك، التي لم تتعرض مخاطرها الائتمانية للارتفاع بصورة جوهرية منذ الاحتساب المبدئي.

يتم قياس مخصصات الخسائر للذمم التجارية المدبنة دائماً بمبلغ يساوي الخسائر الائتمانية المتوقعة لمُدَى الحياة.

عند تحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان للموجودات المالية قد ازدادت بشكل كبير منذ الاحتساب المبدئي وعند تقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة، فإن المجموعة تأخذ بعين الاعتبار معلومات معقولة وقابلة للدعم ذات صلة ومتاحة بدون تكلفة أو مجهود غير ضروري. ويشمل ذلك، المعلومات والتحليلات الكمية والنوعية على حد سواء، استناداً إلى الخبرة التاريخية للمجموعة والتقييم الائتماني المدروس، بما في ذلك المعلومات التطوعية.

بناءً على توجيهات مصرف البحرين المركزي، افترضت المجموعة أن مخاطر الائتمان على الأصل المالي قد زادت بشكل كبير إذا تجاوزت مدة استحقاق محفظة القروض أكثر من ٧٤ يوماً.

تعتبر المجموعة أن الموجود المالي في حالة تعثر إذا:

- من غير المحتمل أن يقوم المقترض بسداد مطلوباته الائتمانية للمجموعة بالكامل، بدون لجوء المجموعة لخطوات مثل تسهيل الأداة المالية (إن تم الاحتفاظ بأي منها)، و
- الموجودات المالية مستحقة لـ ٩٠ يوماً أو أكثر.

الخسائر الائتمانية المتوقعة لمُدَى الحياة هي الخسائر الائتمانية المتوقعة الناتجة من جميع احتمالات حالات التعثر على مدى العمر الافتراضي للأداة المالية.

الخسائر الائتمانية المتوقعة لفترة اثني عشر شهراً هي الجزء من الخسائر الائتمانية المتوقعة الناتجة من احتمالات حالات التعثر المحتملة خلال ١٢ شهراً بعد تاريخ نهاية السنة (أو لفترة أقصر، إذا كان العمر الافتراضي المتوقع أقل من ١٢ شهراً).

أقصى فترة يتم أخذها بالاعتبار عند تقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة هي الحد الأقصى للفترة التعاقدية التي تتعرض خلالها المجموعة للمخاطر الائتمانية.

قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة - قروض وسلفيات

الخسائر الائتمانية المتوقعة هي تقديرات مرجحة للخسائر الائتمانية. يتم قياس الخسائر الائتمانية بالقيمة الحالية لجميع العجوزات النقدية (أي الفرق بين التدفقات النقدية المستحقة للمنشأة وفقاً للعقد، والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

يتم خصم خسائر الائتمان المتوقعة بسعر الفائدة الفعلي للموجود المالي.
المدخلات الرئيسية في قياس خسائر الائتمان المتوقعة هي هيكل المصطلحات للمتغيرات التالية:

- احتمالية التخلف عن السداد ؛
- الخسارة في حالة التعثر عن السداد؛
- قيمة التعرض للتعثر في السداد.

تستمد هذه المعايير بصفة عامة من النماذج الإحصائية المطورة داخلياً والبيانات التاريخية الأخرى. ويتم تعديلها بحيث تعكس معلومات النظرة المستقبلية وذلك كما هو موضح أعلاه.

تقديرات احتمالية حدوث التعثر عن السداد هي تقديرات في تاريخ معين، والتي يتم حسابها على أساس نماذج التقييم الإحصائية، ويتم تقييمها باستخدام أدوات تقييم مصممة وفقاً لمختلف فئات الأطراف الأخرى والتعرضات. تستند هذه النماذج الإحصائية على المعلومات المجمعة داخلياً، والتي تشمل عوامل كمية ونوعية. عند توفر معلومات السوق، من الممكن استخدامها لاشتقاق احتمالية حدوث التعثر عن السداد للأطراف الأخرى من الشركات الكبيرة. إذا كان الطرف الآخر أو التعرض يتنقل بين فئات التصنيف، فإن ذلك سيؤدي لتغيير التقدير ذي العلاقة باحتمالية حدوث التعثر عن السداد. يتم تقدير احتمالية حدوث التعثر عن السداد بالنظر في الاستحقاقات التعاقدية للتعرضات ومعدلات الدفع المسبق المقدرة.

الخسارة في حالة التعثر عن السداد هي حجم الخسائر المحتملة في حالة وجود التعثر عن السداد. وتقدر المجموعة مُعاملات الخسارة في حالة التعثر عن السداد استناداً إلى واقع خبراتها التاريخية لمعدلات استرداد المطالبات مقابل الأطراف الأخرى المتعثرة في السداد. نماذج الخسارة في حالة التعثر عن السداد تأخذ بالاعتبار هيكل، وضمانات، وأقدمية المطالبة، والقطاع التشغيلي للطرف الآخر، وتكاليف الاسترداد لأي ضمانات والتي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من الأصل المالي. يتم إعادة معايرة تقديرات الخسارة في حالة التعثر عن السداد لسيناريوهات اقتصادية مختلفة، ولقروض العقارات، لتعكس التغيرات المحتملة في أسعار العقارات. يتم احتسابها على أساس التدفق النقدي المخصوم باستخدام معدل الفائدة الفعلي كعامل الخصم.

قيمة التعرض عند حدوث التعثر عن السداد تمثل التعرض المتوقع في حالة التعثر عن السداد. تشتق المجموعة قيمة التعرض عند حدوث التعثر عن السداد من التعرضات الحالية للأطراف المقابلة، والتغيرات المحتملة على المبلغ الحالي، والمسموح بها بموجب العقد، مما في ذلك الإطفاء. قيمة التعرض عند حدوث التعثر عن السداد للأصل المالي هي إجمالي القيمة الدفترية. بالنسبة لالتزامات الإقراض والضمانات المالية، فإن قيمة التعرض للتعثر في السداد تشمل المبلغ المسحوب، بالإضافة للمبالغ المستقبلية المحتملة التي يمكن سحبها بموجب العقد، والتي يتم تقديرها بناءً على الملاحظات التاريخية والتوقعات المستقبلية. بالنسبة لبعض الموجودات المالية، يتم تحديد قيمة التعرض عند حدوث التعثر عن السداد من خلال وضع مجموعة من نتائج التعرض المحتملة في نقاط زمنية مختلفة باستخدام تقنيات السيناريو والإحصاء.

قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة - الذمم المدينة (النهج المبسط):

تستخدم المجموعة مصفوفة مخصصات لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة للذمم التجارية المدينة من العملاء الفرديين، والتي تشمل على عدد كبير جداً من الأرصدة الصغيرة.

تحتسب معدلات الخسارة باستخدام طريقة "معدل المدور (صافي التدفق)، بناءً على احتمال تقدّم الذمم المدينة خلال مراحل متعاقبة من الاستحقاق إلى خانة الخسارة. يؤخذ التعافي والخروج من حالة الخسارة بالاعتبار لحساب معدلات الخسارة التاريخية. تحتسب المعدلات المدورة بشكل منفصل للتعرضات في القطاعات المختلفة استناداً على خصائص مخاطر الائتمان المشتركة للعميل. تستند معدلات الخسارة على تجربة الخسارة الائتمانية الفعلية على مدى السنوات الخمس الماضية. يتم تعديل هذه المعدلات لتعكس الفروقات بين الظروف الاقتصادية خلال الفترة التي تم خلالها جمع البيانات التاريخية، والظروف الحالية، ووجهة نظر المجموعة للظروف الاقتصادية على مدى العمر المتوقع للذمم المدينة. تستند التعديلات المستقبلية لمعدلات الخسارة على بطاقة النتائج النوعية، التي تعالج وجهة نظر الإدارة حول الظروف الاقتصادية والتجارية المستقبلية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بآلاف الدنانير البحرينية

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة - النقدية وأرصدة البنوك (النهج العام)
تم قياس انخفاض القيمة على النقد وما في حكمه على أساس الخسارة المتوقعة لفترة إثني عشر شهراً، وتعكس الاستحقاقات قصيرة الأجل للتعرضات. تعتبر المجموعة أن النقد وما في حكمه له مخاطر ائتمانية منخفضة استناداً على التصنيفات الائتمانية الخارجية للأطراف المقابلة.

الموجودات المالية المنخفضة ائتمانياً
في تاريخ كل بيان للمركز المالي، تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كانت الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة منخفضة ائتمانياً. يعتبر الأصل المالي "منخفض ائتمانياً" عند وقوع حدث أو أكثر له تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل المالي. الأدلة على أن الأصل المالي ضعيف ائتمانياً تشمل المعلومات القابلة للرصد التالية:

- صعوبة مالية جوهرية للمقترض أو المصدر؛
- خرق للعقد، مثل العجز أو التأخر في السداد، أو استحقاق الأصل المالي لفترة تفوق ٩٠ يوماً؛
- إعادة هيكلة القرض أو السلفة من قبل المجموعة بشروط لا تعتبرها المجموعة في ظروف أخرى؛
- من المحتمل أن المقترض أو المصدر سيعلن إفلاسه أو أي إعادة هيكلة مالية أخرى؛
- ركود أو اختفاء سوق نشط للأداة المالية بسبب الصعوبات المالية؛ أو
- تصفية الضمانات

عرض خسائر الائتمان المتوقعة في بيان المركز المالي
يتم طرح مخصصات الخسارة للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة من إجمالي القيمة الدفترية للموجودات.

الشطب
تقوم المجموعة بشطب إجمالي القيمة الدفترية للموجودات المالية (إما كلياً أو جزئياً)، عندما ترى أنه لا توجد أسس واقعية للاسترداد. لا تتوقع المجموعة أي استردادات جوهرية من المبالغ المشطوبة. ومع ذلك، فإن المبالغ المشطوبة يمكن أن تخضع لإجراءات تنفيذية بغرض الامتثال لإجراءات المجموعة لاسترداد المبالغ المستحقة.

ث) الذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى
يتم احتساب الذمم التجارية المدينة مبدئياً بالقيمة العادلة، ويتم احتسابها لاحقاً بالتكلفة المطفأة، مطروحاً منها مخصص انخفاض القيمة.

هـ) المخزون
يظهر مخزون السيارات بسعر التكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق، أيهما أقل، وقد تم تحديد تكلفة قطع الغيار على أساس المتوسط الموزون، وبالنسبة للسيارات يتم بموجب أسس محددة. تشمل التكلفة على سعر الشراء، وأجور الشحن، ورسوم الجمارك، وأية مصاريف أخرى متكبدة مرتبطة بالشراء حتى وصول المخزون للموقع.

يظهر مخزون الأراضي والممتلكات بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق، أيهما أقل. يتم إعادة تصنيف العقار في وقت لاحق من المخزون إلى العقارات الاستثمارية إذا كان هناك تغيير فعلي في الاستخدام وإعادة تصنيفه من المخزون إلى العقارات والمعدات عند التغيير في نية الاستخدام.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بآلاف الدنانير البحرينية

(و) عقارات ومعدات و حق الاستخدام للموجودات

الاحتساب

تظهر العقارات والمعدات بالتكلفة مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم وخسائر الانخفاض في القيمة، إن وجدت. ويتم مراجعة قيم الموجودات المتبقية والعمر الإنتاجي، وتعُدل كلما لزم ذلك، في تاريخ كل بيان مالي. يتم تخفيض القيمة الدفترية للموجودات إلى قيمتها القابلة للإسترداد إذا كانت القيمة الدفترية للموجودات أكبر من قيمتها المقدرة القابلة للإسترداد.

تحتسب المجموعة موجودات حق الاستخدام والتزام الإيجار بتاريخ بدأ الإيجار. يتم قياس موجودات حق الاستخدام مبدئياً بالتكلفة، ولاحقاً بالتكلفة مطروحاً منها أي استهلاك متراكم وخسائر انخفاض القيمة، معدلاً لبعض عمليات إعادة قياس التزام الإيجار.

الاستهلاك

يحتسب الاستهلاك بطريقة القسط الثابت حسب العمر الافتراضي لكل موجود . لا يتم احتساب استهلاك على الأرض المملوكة تملكاً حراً. الأعمار الافتراضية المقدرة للاصول هي ما يلي :

المباني	١٥ - ٣٥ سنة
الأثاث والتركيبات والمعدات	٣ - ٦ سنوات
السيارات المملوكة	٤ - ٦ سنوات
السيارات المؤجرة	٤ - ٦ سنوات
حق الاستخدام	على فترة الإيجار

(ز) عقارات استثمارية

العقارات الاستثمارية هي تلك المحتفظ بها بغرض التأجير، أو ارتفاع قيمتها، أو كلاهما، ولكن ليس للبيع في سياق العمل الاعتيادي، أو الاستخدام في إنتاج وتوريد البضائع والخدمات، أو لأغراض إدارية. يتم قياس العقارات الاستثمارية مبدئياً بالتكلفة، مطروحاً منها الاستهلاك وأي انخفاض في القيمة، إن وجد.

يتم احتساب إيرادات تأجير العقارات الاستثمارية كإيرادات أخرى على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

الاستهلاك

يتم تحميل استهلاك العقارات الاستثمارية في بيان الربح أو الخسارة على أساس القسط الثابت على مدى العمر الافتراضي للعقار. ولا يتم احتساب الاستهلاك على مكُون الأرض. العمر الافتراضي للعقارات الاستثمارية كما يلي:

المباني	١٥-٣٥ سنة
الأثاث والتركيبات والمعدات	٤ سنوات

(ح) تكاليف الاقتراض

يتم رسملة تكاليف الإقراض المرتبطة مباشرة بشراء أو بناء أو تأسيس موجود مؤهل. يتم احتساب تكاليف الاقتراض الأخرى في بيان الربح أو الخسارة في السنة التي تنشأ فيها.

(ط) أرباح الأسهم

تحتسب أرباح الأسهم، والتخصيصات المقترحة الأخرى ضمن المطلوبات في الفترة التي يتم فيها الموافقة عليها من قبل المساهمين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بآلاف الدنانير البحرينية

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ي) الاحتياطي القانوني

طبقاً لأحكام النظام الأساسي للشركة ووفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية، يتم استقطاع ١٠٪ كحد أدنى من صافي الأرباح وتحويله إلى الاحتياطي القانوني حتى يبلغ هذا الاحتياطي ٥٠٪ من رأس المال المدفوع (باستثناء علاوة الإصدار). إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في حالات خاصة نص عليها القانون

(ك) الاحتياطي العام

طبقاً لأحكام النظام الأساسي للشركة ومقترحات مجلس الإدارة يتم تحويل مبالغ محددة إلى الاحتياطي العام. لا توجد أي قيود تحد من توزيع الاحتياطي العام.

تتم الموافقة على المخصصات من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي.

(ل) احتياطي التبرعات

بناءً على توصية مجلس الإدارة، يتم تحويل مبلغ من أرباح السنة إلى هذا الاحتياطي، والذي يمثل مبلغ مخصص للتبرعات والأعمال الخيرية غير الملزم به، بعد موافقة المساهمين.

(س) رأس المال

الأسهم العادية

تصنف الأسهم العادية كحقوق ملكية. يتم احتساب التكاليف الإضافية المرتبطة بشكل مباشر بإصدار الأسهم العادية كاستقطاع من حقوق الملكية.

أسهم خزينة

عندما تشتري الشركة أسهم رأس مالها، يطرح المبلغ المدفوع شاملاً أي تكاليف تتعلق بالمعاملة من إجمالي حقوق الملكية وتسجل كأسهم خزينة إلى أن يتم إلغاؤها. عند بيع السهم أو إعادة إصداره لاحقاً، فإن أي أرباح أو خسائر تتضمن في حقوق الملكية.

(ن) تحوط التدفقات النقدية

تستخدم المجموعة مقايضات أسعار الفائدة للتحوط من تعرضها لتقلبات التدفقات النقدية المستقبلية. الأدوات المالية المشتقة وهي عقود تشتق قيمتها من واحدة أو أكثر من الأدوات المالية أو المؤشرات، وتشتمل على عقود صرف العملات الأجنبية والعقود الآجلة وعقود مبادلة معدلات الفائدة وعقود تغطية العملات الأجنبية. يتم مبدئياً احتساب جميع الأدوات المالية المشتقة على أساس التكلفة وهي القيمة العادلة في تاريخ إبرام العقود، ومن ثم يتم إعادة قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة. يتم احتساب التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة المعينة كأداة مالية لتغطية التغيرات في التدفقات النقدية والفعالة. يتم احتساب التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة المصنفة والمؤهلة كتحوطات للتدفقات النقدية والتي أثبتت فعاليتها العالية فيما يتعلق بمخاطر التحوط في الدخل الشامل الآخر وعرضها في احتياطي التحوط كعنصر منفصل من حقوق الملكية. يتم احتساب الأثر المقابل للأرباح والخسائر غير المحققة المحتسبة في بيان الدخل الشامل الآخر، كموجودات أخرى أو مطلوبات أخرى في بيان المركز المالي. يتم حذف الجزء الفعال من الربح أو الخسارة على الأدوات المشتقة المحتسبة من الدخل الشامل الآخر ويتضمن في الربح أو الخسارة في نفس الفترة حيث أن التدفقات النقدية المغطاة تؤثر على الربح والخسارة في بيان الدخل الشامل الآخر كالبند المتحوط. أي أرباح أو خسائر ناتجة من تغيرات القيمة العادلة على الأدوات المشتقة غير المؤهلة لمحاسبة التحوط أو التي تم تحديدها بأنها غير فعالة، فإنه يتم احتسابها مباشرة في الربح أو الخسارة. يتم احتساب أرباح وخسائر القيمة العادلة على الأدوات المشتقة المتداولة في الربح أو الخسارة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

عندما لا تستوفي أداة التحوط شروط محاسبة التحوط أو عند الانتهاء أو البيع أو الشطب أو التنفيذ أو إلغاء التصنيف، فإنه يتم التوقف عن محاسبة التحوط بشكل مستقبلي.

تبقى الأرباح أو الخسائر المتراكمة في بيان الدخل الشامل الآخر المعلن في احتياطي التحوط ضمن حقوق الملكية حتى تؤثر العملية المتوقعة على الربح والخسارة. إذا كان البند المتحوط ليس أصلاً مالياً، يتم تحويل المبلغ المحسوب في بيان الدخل الشامل الآخر إلى القيمة الدفترية للاصل عند احتساب الأصل.

إذا لم يعد من المتوقع حصول المعاملة التقديرية، يتم احتساب الرصيد المسجل في بيان الدخل الشامل الآخر فوراً في بيان الربح أو الخسارة. في حالات أخرى يتم تحويل المبالغ المحتسبة في بيان الدخل الشامل الآخر إلى الربح في نفس الفترة التي يؤثر فيها البند المتحوط على الربح أو الخسارة.

س) انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

يتم مراجعة القيمة الدفترية لموجودات المجموعة الغير مالية (إيضاح رقم ٥٣)، لتحديد وجود دلائل إنخفاض في القيمة في تاريخ كل بيان مركز مالي. إذا وجد مثل هذا الدليل يتم تقدير القيمة المتوقع إستردادها لهذه الموجودات، واحتساب خسائر انخفاض القيمة إذا فاقت القيمة الدفترية لأي موجود من الموجودات قيمته القابلة للاسترداد. تسجل خسائر انخفاض القيمة في بيان الربح أو الخسارة.

ع) تكاليف المنافع التقاعدية

إن حقوق التقاعد والحقوق الاجتماعية الأخرى الخاصة بالموظفين البحرينيين يتم تغطيتها حسب أنظمة الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي والتي يتم بموجبها تحصيل اشتراكات شهرية من المجموعة والعاملين على أساس نسبة مئوية ثابتة من الرواتب. اشتراك المجموعة في هذه الخطة، تمثل مساهمة محددة حسب المعيار المحاسبة الدولي (١٩) - حقوق الموظفين وتسجل هذه الاشتراكات كمصروف عند استحقاقها.

يستحق الموظفون الأجانب الذين يعملون بعقود عمل محددة المدة مكافأة نهاية الخدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني على أساس مدة الخدمة والرواتب النهائية. ويتم احتساب مخصص لهذه المطلوبات واحتسابها على افتراض إنهاء خدمات جميع الموظفين بتاريخ المركز المالي. ويمثل مخصص الاستحقاقات خطة منافع محددة حسب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٩) - حقوق الموظفين.

ف) خطة توفير الموظفين

توفر المجموعة برنامج توفير اختياري للموظفين البحرينيين الذين يستوفون معايير محددة، والذي من خلاله يساهم الموظفون والمجموعة بنسبة تصل الى ١٠٪ شهرية ثابتة من مرتبات الموظفين. يتم احتساب معدل ٤,٥٪ فائدة سنوية حالياً على المبلغ التراكمي للإدخار. في حالة المغادرة أو التقاعد أو الوفاة، يستلم الموظف المساهمة الكاملة له / لها وحصة مساهمة المجموعة وجميع الفوائد المكتسبة على أساس سنوات الخدمة.

ص) ذمم تجارية دائنة ومطلوبات أخرى والتزام الإيجار

يتم تسجيل الذمم التجارية الدائنة والمطلوبات الأخرى مبدئياً بالقيمة العادلة وتقاس لاحقاً بالتكلفة المطفأة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ق) قروض بنكية لأجل

يتم مبدئياً تسجيل القروض البنكية لأجل والسندات التي تتحمل الفوائد بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملة، وتقاس لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

ت) النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه من النقد في الصندوق وأرصدة غير مقيدة والودائع لدى البنوك التي تستحق خلال ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الاستحواذ، والتي تخضع لمخاطر التغيرات الغير جوهرية في القيمة العادلة. لغرض بيان التدفقات النقدية الموحد، يتم عرض النقد وما في حكمه صافي من النقد المقيّد والسحوبات على المكشوف.

ش) العائد لكل سهم

تقوم المجموعة بعرض معلومات عن ربحية السهم الواحد الأساسية لأسهمها العادية. ويتم احتساب ربحية السهم الواحد الأساسية عن طريق قسمة الأرباح أو الخسائر المتعلقة بالمساهمين العاديين للمجموعة، على المتوسط الموزون لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة. ويتم تحديد العائد المخفض على السهم بتعديل الأرباح أو الخسائر المتعلقة بالأسهم العادية، وكذلك يتم تعديل المتوسط الموزون لعدد الأسهم العادية القائمة لتأثيرات أي تخفيض محتمل للأسهم العادية.

ت) المعلومات القطاعية

القطاع التشغيلي هو جزء من المجموعة ويقوم بالمشاركة في أنشطة تجارية والتي قد تدر إيرادات أو تتكبد مصروفات، وتتضمن تلك الإيرادات والمصروفات المعاملات التي تتم مع أي قطاع آخر في المجموعة. يتم مراجعة جميع النتائج التشغيلية للقطاعات بشكل منتظم من قبل الإدارة التنفيذية، لاتخاذ قرارات بشأن تخصيص الموارد وتقييم أدائها، والتي يوجد لديها معلومات مالية منفصلة.

ث) المخصصات

يتم احتساب مخصصات، بناءً على أحداث سابقة، عندما تكون هناك إلتزامات قانونية أو ضمنية على المجموعة يمكن قياسها بطريقة موثوقة، مع احتمال الحاجة لتدقيق منافع اقتصادية يتم من خلالها سداد تلك الإلتزامات.

٤. استخدام التقديرات و الاجتهادات

عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة ، قامت الإدارة بوضع أحكام وتقديرات وافتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات. تتم مراجعة التقديرات والافتراضات الأساسية بشكل مستمر. تحتسب التعديلات على التقديرات بأثر مستقبلي.

أ) الأحكام

(١) تصنيف الموجودات المالية

تقييم نموذج الأعمال الذي يتم من خلاله الاحتفاظ بالأصول وتقييم ما إذا كانت الشروط التعاقدية للموجود المالي هي أصل الموجود والفائدة فقط والمبلغ الأساسي القائم - إيضاح ٣ (د)(٢).

(٢) تصنيف الأدوات المالية المشتقة

أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة ، تقرر الإدارة في تاريخ المعاملة الغرض من الأداة المالية المشتقة المشتقة وببناءً على غرض الإدارة، يتم تحديد المعالجة المحاسبية وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

(٣) الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان

وضع معايير لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان على الموجود المالي قد زادت بشكل جوهري منذ الإحتساب المبدئي، وتحديد منهجية التأسيس ، والمعلومات المستقبلية في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة واختيار واعتماد النماذج المستخدمة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة (راجع إيضاح ٥ (أ)).

التأثير المحتمل لجائحة الكورونا (كوفيد-١٩)

في مارس ٢٠٢٠، أعلنت منظمة الصحة العالمية تفشي جائحة كورونا (كوفيد ١٩). كان لجائحة كورونا (كوفيد ١٩) والتدابير ذات العلاقة المتخذة من قبل الحكومات حول العالم لاحتواء تفشي الوباء أثراً جوهرياً على الاقتصاد المحلي والعالمي، وسلاسل التوريد، والأسواق المالية.

أخذت المجموعة بالاعتبار أثر جائحة الكورونا (كوفيد ١٩) وتقلبات السوق ذات الصلة عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. في حين أن المنهجيات والفرضيات المطبقة لقياس البنود المختلفة في البيانات المالية تظل بدون تغيير عن تلك المطبقة في البيانات المالية لسنة ٢٠١٩، فإن أثر جائحة الكورونا (كوفيد ١٩) أدى لتطبيق المزيد من الاحكام والاجتهادات، وإدراج تقديرات وفرضيات خاصة بجائحة الكورونا (كوفيد ١٩).

بشكل أساسي، فقد أدى ذلك لتحديث الفرضيات الاقتصادية للمجموعة، المستخدمة لتحديد الخسائر الائتمانية المتوقعة، وتقييم انخفاض القيمة للموجودات غير المالية الأخرى. يستمر تطبيق إطار إدارة المخاطر وإدارة رأس المال الخاص بالمجموعة، وتواصل المجموعة مراقبة أثر جائحة الكورونا (كوفيد ١٩) على المخاطر ورأس المال الخاصة بالمجموعة. يتم تحديد، وتقييم، وإدارة المخاطر غير المالية الناتجة من قيود الحركة المحلية والعالمية، وعمل الموظفين عن بعد، والأطراف المقابلة، والعملاء والموردين، وحوكمتها من خلال تطبيق إطار إدارة المخاطر للمجموعة في الوقت المناسب.

القروض والسلفيات

وفقاً لإجراءات الدعم الصادرة عن مصرف البحرين المركزي، قدمت المجموعة عدداً من إجراءات الدعم للعملاء المتأثرين بجائحة الكورونا (كوفيد ١٩)، بما في ذلك تأجيل أقساط القروض بدون احتساب أي أرباح على العملاء من الأفراد والشركات الصغيرة لفترة مبدئية مدتها ستة أشهر، والتي تم تمديدتها لاحقاً لأربعة أشهر أخرى مع احتساب الأرباح ابتداء من مارس ٢٠٢٠. في ديسمبر ٢٠٢٠، مدد مصرف البحرين المركزي تأجيل دفع الأقساط مع احتساب الفوائد لفترة ٦ أشهر أخرى لغاية ٣٠ يونيو ٢٠٢١.

مخصص انخفاض قيمة القروض والسلفيات بالتكلفة المطفأة

عند تحديد المستوى المناسب للخسائر الائتمانية المتوقعة، أخذت المجموعة بالاعتبار تطلعات الاقتصاد الكلي، والجودة الائتمانية للعمليات، ونوع الضمان المحتفظ به، والتعرض المتعثر، وأثر خيارات تأجيل دفع الأقساط كما في تاريخ بيان المركز المالي.

تم تعديل مُدخلات النموذج، بما في ذلك المعلومات التطلعية، والسيناريوهات والترجيحات المتعلقة بها، لتعكس التوقعات الحالية. مع ملاحظة المجموعة الواسعة للسيناريوهات وتوقعات الاقتصاد الكلي المحتملة، وعدم التيقن بتحقيق العواقب الاجتماعية والاقتصادية لجائحة الكورونا، فإن هذه السيناريوهات تمثل وجهات نظر تطلعية معقولة ومدعومة كما في تاريخ بيان المركز المالي.

تم معايرة نماذج المجموعة للأخذ في الاعتبار الأداء السابق ومتغيرات الاقتصاد الكلي التطلعية كمُدخلات. أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية والجهات التنظيمية الدولية إرشادات متوافقة مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩)، لأخذ الظروف الاستثنائية لجائحة الكورونا بالاعتبار. ويشمل ذلك الدعم الحكومي والدرجة العالية من عدم اليقين المحيطة بالاتجاهات التاريخية طويلة الأجل المستخدمة لتحديد المعلومات التطلعية المعقولة والمدعومة، بالإضافة لتقييم التدهور الائتماني المعني، وترحيل الأرصدة إلى مراحل تقديمية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بآلاف الدنانير البحرينية

٤. استخدام التقديرات و الاجتهادات (يتبع)

تأخذ المجموعة بالاعتبار المعلومات النوعية والكمية في تقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان. تم اعتبار استخدام برنامج تأجيل دفع الأقساط كمؤشر على الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان لقطاعات العملاء المتضررين من جائحة الكورونا، أو ترحيلاً للمراحل لأغراض احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة.

تواصل المجموعة تقييم المفترضين لمؤشرات أخرى لعدم القدرة على السداد، مع الأخذ بالاعتبار للسبب الكامن وراء أي صعوبة مالية، واحتمالية كونها مؤقتة نتيجة لجائحة الكورونا، أو على المدى الطويل.

ب) التقديرات

(١) انخفاض قيمة الأدوات المالية

- تحديد المدخلات في نماذج قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة ، بما في ذلك دمج المعلومات التطلعية (إيضاح ٥ (أ)).
- الافتراضات الرئيسية المستخدمة في تقدير التدفقات النقدية القابلة للاسترداد.

(٢) انخفاض قيمة الذمم المدينة التجارية

تقيس المجموعة الخسارة الائتمانية المتوقعة للذمم المدينة التجارية باستخدام طريقة "معدل التدوير" (صافي التدفق) على أساس احتمالية تقدم الذمم المدينة خلال مراحل متتالية من التأخر في السداد إلى خانة الخسارة. تقدر المجموعة معدلات الخسارة على أساس الخبرة السابقة في الخسارة ، والتي يتم تعديلها لتعكس الظروف الاقتصادية والتجارية المستقبلية (راجع إيضاح ٣ (ث) و إيضاح ١٠).

(٣) انخفاض قيمة المخزون

تقوم المجموعة بمراجعة القيم الدفترية للمخزون في تاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كان المخزون قد انخفضت قيمته. تحدد المجموعة المخزون الذي تم تخفيض قيمته بناءً على عمر المخزون وتقديرها للطلب المستقبلي على المخزون. في حالة وجود أي مؤشر على انخفاض القيمة ، يتم تقدير المبلغ القابل للاسترداد للمخزون بناءً على الخبرة السابقة المتعلقة بالتخلص من هذا المخزون (إيضاح ٣ (هـ) و إيضاح ١١).

٥. إدارة المخاطر المالية

تعرض المجموعة للمخاطر نتيجة استخدام الأدوات المالية الآتية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة، و
- مخاطر السوق

يعرض هذا الجزء المخاطر التي تتعرض لها المجموعة المشار إليها أعلاه، إضافة إلى الأهداف والسياسات والإجراءات التي تتخذها المجموعة لقياس وإدارة المخاطر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

نهج إدارة المخاطر

تم وضع سياسات إدارة المخاطر للمجموعة لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها المجموعة ، ووضع حدود وضوابط مناسبة للمخاطر ، ومراقبة المخاطر والالتزام بالحدود.

أ. مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر الخسارة المالية للمجموعة التي تنشأ من عدم مقدرة أحد العملاء أو أحد أطراف الأدوات المالية على الوفاء بالتزاماته التعاقدية. تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان في النقد وما في حكمه والقروض والسلفيات والذمم التجارية المدينة وغيرها من الأصول. مخاطر الائتمان القصوى هي القيمة الدفترية للموجودات.

تأثير كوفيد ١٩

أثرت حالات عدم اليقين الناجمة عن وباء كوفيد-١٩ والتقلب الاقتصادي الناتج عن ذلك على عمليات تمويل المجموعة ومن المتوقع أن تؤثر على معظم العملاء والقطاعات إلى حد ما. على الرغم من صعوبة تقييم درجة التأثير الذي يواجهه كل قطاع في هذه المرحلة ، فإن الصناعات الرئيسية المتأثرة هي الضيافة والسياحة والترفيه وشركات الطيران / النقل وتجارة التجزئة. بالإضافة إلى ذلك ، من المتوقع أن تتأثر بعض الصناعات الأخرى بشكل غير مباشر مثل المقاولات والعقارات وتجارة الجملة. علاوة على ذلك ، سيكون لانخفاض أسعار النفط تأثير كبير على اقتصادات المنطقة.

بالنظر إلى هذا الوضع المتطور ، اتخذت المجموعة إجراءات وقائية للتخفيف من مخاطر الائتمان من خلال اتباع نهج أكثر حذرا للموافقات الائتمانية وبالتالي تشديد معايير منح الائتمان للقطاعات المتأثرة. تم تمديد تأجيل اقساط القروض للعملاء ، بما في ذلك القطاع الخاص والشركات الصغيرة والمتوسطة ، تماشيًا مع تعليمات مصرف البحرين المركزي. قد تؤدي هذه الإجراءات إلى انخفاض صرف التسهيلات التمويلية ، مما يؤدي إلى انخفاض صافي دخل التمويل وانخفاض الإيرادات الأخرى.

عزز قسم إدارة المخاطر أيضًا مراقبته لمحفظة التمويل من خلال مراجعة أداء التعرض للقطاعات المتوقعة أن تتأثر بشكل مباشر أو غير مباشر بكوفيد-١٩ لتحديد الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان المحتمل على أساس نوعي.

قامت المجموعة بتحديث مدخلاتها وافترضايتها لاحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة (إيضاح ٤).

إدارة مخاطر الائتمان

إطار إدارة مخاطر الائتمان للمجموعة يتضمن الآتي :

- وضع هيكل للصلاحيات وحدود للمصادقة علي وتجديد التسهيلات الائتمانية.
- مراجعة وتقييم تعرضات مخاطر الائتمان وفقا لهيكل الصلاحيات والحدود قبل ان تتم المصادقة على التسهيلات المعطاة للزبائن. إن تجديد ومراجعة التسهيلات خاضعة لإجراءات المراجعة ذاتها.
- تنويع أنشطة الإقراض.
- مراجعة الإمتثال على المدى المطلوب بحدود التعرض للمخاطر المتعلقة بالاطراف ومراجعة الحدود وفقا لإستراتيجية إدارة المخاطر وتقلبات السوق.

جميع القروض والسلفيات مع الأفراد المحليين والشركات المؤسسة محليا. تتم إدارة مخاطر الائتمان على هذه القروض والسلفيات بشكل فعال ومراقبتها بصرامة وفقا لسياسات وإجراءات الائتمان المحددة جيدا. يتم تقييم الجدارة الائتمانية لكل عميل قبل الإقراض ومراجعة شاملة للمعلومات التي تتضمن تقرير الائتمان. تخضع المجموعة أيضا لضوابط المدين الواحد على النحو المحدد من قبل مصرف البحرين المركزي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

٥. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

التعرض إلى مخاطر الائتمان

المجموعة غير معرضة لأي تركيز جوهري لمخاطر الائتمان الناتجة عن التعرضات للمخاطر من قبل مدين واحد أو مدينين يحملون المواصفات نفسها كقدرتهم على الوفاء بالتزاماتهم أن تتأثر بالتغيير في الاقتصاد أو العوامل الأخرى. تقوم دائرة التدقيق الداخلي بإجراء تدقيق دوري للوحدات التجارية وعمليات المجموعة الائتمانية.

وتقيس المجموعة تعرضها لمخاطر الائتمان بالرجوع إلى القيمة الدفترية الإجمالية للموجودات المالية ناقصاً المبالغ العادلة والفائدة المعلقة وخسائر الإنخفاض في القيمة، إن وجدت. وإن الحد الأقصى للتعرض لمخاطر إئتمان القروض والسلفيات هي القيمة الدفترية مطروحاً منها الإيرادات المؤجلة ومخصص الإنخفاض في القيمة.

الجدول الآتي يقدم معلومات عن جودة اكتمال الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة. المبالغ أدناه تظهر بالإجمالي، إلا إذا ذكر غير ذلك.

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	
		المرحلة الثالثة - مقيمة بشكل خاص
٣,٠٨١ (١,٩٨٤)	٧,٩٢٥ (٣,١٠٣)	المبلغ الإجمالي خسائر الائتمان المتوقعة
١,٠٩٧	٤,٨٢٢	صافي المبلغ
		المرحلة الأولى، الثانية والثالثة - مقيمة بشكل جماعي
٢٧٥,٧٠٠ ٤١,٦٢٦ ٢٨,٢٦٨ (٢١,٤٠٢)	١٨٦,٨١٩ ٦٥,٩٤٣ ٣٨,٠١٦ (٣١,٥٩٤)	المرحلة الأولى - ١٢ شهراً المرحلة الثانية - مدى الحياة - ليس متعثراً عن السداد المرحلة الثالثة - مدى الحياة - متعثراً عن السداد خسائر الائتمان المتوقعة
٣٣٤,١٩٢	٢٥٩,١٨٤	صافي المبلغ
٣٢٥,٢٨٩	٢٦٤,٠٠٦	صافي القروض والسلفيات للعملاء

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

المرحلة الاولى و الثانية و الثالثة - القروض المقيمة بشكل جماعي

تقوم المجموعة بتطبيق نهج مكون من ثلاثة مراحل لقياس خسائر الائتمان المتوقعة على الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة وأدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر. تنتقل الموجودات المالية عبر المراحل الثلاث التالية بناءً على التغيير في جودة الائتمان منذ الاعتراف الأولي.

- المرحلة الاولى: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً: هي الخسائر الائتمانية المتوقعة الناتجة عن أحداث افتراضية محتملة في غضون ١٢ شهراً بعد تاريخ التقرير.
- المرحلة الثانية - خسائر ائتمانية متوقعة مدى الحياة وليست متعثرة: هذه هي الخسائر الائتمانية المتوقعة التي تنتج من جميع الأحداث الافتراضية المحتملة على مدى العمر المتوقع للأداة المالية. تتضمن الموجودات المالية التي شهدت زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف الأولي ولكن ليس لديها دليل موضوعي على انخفاض القيمة.
- المرحلة الثالثة - خسائر ائتمانية متوقعة مدى الحياة - انخفاض قيمة الائتمان: هذه هي خسائر الائتمان المتوقعة التي تنتج عن جميع الأحداث الافتراضية المحتملة على مدى العمر المتوقع للأداة المالية. تتضمن الأدوات المالية التي لديها دليل موضوعي على انخفاض القيمة في تاريخ التقرير.

المرحلة الثالثة - القروض المقيمة بشكل خاص

تقوم المجموعة بدراسة دليل على انخفاض القيمة لكافة القروض والسلف الهامة بشكل فردي والتي يتم تقييمها لتحديد انخفاض القيمة على أساس محدد.

زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان

عند تحديد ما إذا كانت مخاطر التخلف عن السداد على الأدوات المالية قد زادت بشكل كبير منذ الاعتراف المبدئي، فإن المجموعة تعتبر المعلومات المعقولة والداعمة ذات الصلة والمتاحة بدون تكلفة أو مجهود غير ضروري. ويشمل ذلك المعلومات والتحليل الكمي والنوعي على حد سواء ، استناداً إلى الخبرة التاريخية للمجموعة وتقييم الائتمان الخبير بما في ذلك المعلومات التطلعية.

الهدف من التقييم هو تحديد ما إذا حدثت زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان للتعرض من خلال مقارنة:

- العمر الافتراضي المتبقي من التخلف عن السداد كما في تاريخ التقرير مع،
- التخلف عن السداد المتبقية مدى الحياة لهذه النقطة في الوقت الذي تم تقديره في وقت الاعتراف الأولي بالتعرض (تم تعديله عندما يكون مناسباً للتغيرات في توقعات الدفع المسبق).

مراقبة مخاطر الائتمان

توليد هيكل التخلف عن السداد

المدخلات الرئيسية لتحديد احتمالية التخلف عن السداد هي اعمار الذمم بناء على أيام الاستحقاق (اعمار الذمم) بشكل رئيسي. تقوم المجموعة بجمع معلومات الأداء والتعثر في السداد حول تعرضات المخاطر الائتمانية، والتي يتم تحليلها حسب المنطقة، وحسب نوع المنتج والمقترض، بالإضافة لدرجة التصنيف الائتماني وأعمار الذمم بناءً على أيام الاستحقاق.

تستخدم المجموعة نماذج إحصائية لتحليل البيانات التي يتم جمعها وتوليد تقديرات العمر الافتراضي المتبقي من التعرضات وكيفية التنبؤ بتغيرها كنتيجة لمرور الوقت وأعمار الذمم بناءً على أيام الاستحقاق.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بآلاف الدنانير البحرينية

٥. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

يتضمن هذا التحليل تحديد ومقارنة العلاقات بين التغيرات في معدلات التخلف عن السداد والتغيرات في عوامل الاقتصاد الكلي الرئيسية وكذلك التحليل المتعمق لتأثير بعض العوامل الأخرى (مثل سياسة التسامح) على مخاطر التخلف عن السداد. بالنسبة لمعظم التعرضات، تشمل مؤشرات الاقتصاد الكلي الرئيسية: هو الناتج المحلي الإجمالي، وأسعار الفائدة القياسية والبطالة وأسعار النفط. بالنظر إلى الظروف غير العادية والتغيرات في البيانات التطلعية لهذه المتغيرات، فقد استخدمت الشركة منهجية فاسك باستخدام أسعار النفط كعامل لتحديد احتمالية التخلف عن السداد.

بناءً على النظر في مجموعة متنوعة من المعلومات الفعلية والتنبؤية الخارجية، تقوم المجموعة بصياغة رؤية "الحالة الأساسية" للاتجاه المستقبلي للمتغيرات الاقتصادية ذات الصلة بالإضافة إلى مجموعة ممثلة من سيناريوهات التوقعات المحتملة الأخرى ثم تستخدم المجموعة هذه التنبؤات لتعديل تقديراتها الخاصة بالتخلف عن السداد.

تختلف معايير تحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد تفاقمت بشكل كبير بحسب المحفظة وتشمل التغيرات الكمية في المشروعات الديمقراطية والعوامل النوعية، بما في ذلك الدعم على أساس التأخر.

باستخدام خبرة الائتمان الخاص بها، وحيثما أمكن، الخبرة التاريخية ذات العلاقة، يمكن للمجموعة تحديد أن التعرض خضع لزيادة كبيرة في مخاطر الائتمان بناء على مؤشرات نوعية معينة تعتبر أنها مؤشراً لمثلها والتي لا يمكن عكس تأثيرها بشكل كامل في تحليلها الكمي في الوقت المناسب.

كدعم، ترى المجموعة أن الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان تحدث في موعد لا يتجاوز ٣٠ يوماً بعد تجاوز الموجود تاريخ إستحقاقه. لغرض احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. تعتبر المجموعة أن حدوث زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان يحدث في موعد لا يتجاوز تاريخ استحقاق الموجود أكثر من ٧٤ يوماً مقابل ٣٠ يوماً وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي. يتم تحديد الأيام الماضية بعد استحقاقها من خلال احتساب عدد الأيام منذ أقدم تاريخ مستحق لم يتم استلام الدفع الكامل له.

تراقب المجموعة فعالية المعايير المستخدمة لتحديد الزيادات الكبيرة في مخاطر الائتمان من خلال المراجعات الدورية للتأكد من:

- المعايير قادرة على تحديد الزيادات الكبيرة في مخاطر الائتمان قبل التخلف عن السداد؛
- لا تتماشى المعايير مع النقطة الزمنية التي يصبح فيها الأصول متأخرة ٧٤ يوماً؛ و
- عدم وجود قلب غير مبرر له في بدل الخسارة من التحويلات بين التخلف عن السداد لمدة ١٢ شهراً من (المرحلة ١) و التخلف عن السداد لمدى الحياة (المرحلة ٢).

يجوز تعديل الشروط التعاقدية للقرض لعدد من الأسباب، بما في ذلك تغيير ظروف السوق، والاحتفاظ بالعملاء وعوامل أخرى لا تتعلق بتدهور الائتمان الحالي أو المحتمل للعميل. قد يتم إلغاء الاعتراف بالقرض القائم الذي تم تعديل شروطه ويتم الاعتراف بالقرض المعالج عليه كقرض جديد بالقيمة العادلة وفقاً للسياسة المحاسبية.

تقوم المجموعة بإعادة التفاوض على القروض المقدمة للعملاء الذين يواجهون صعوبات مالية (يشار إليها باسم "سياسة التسامح") لزيادة فرص التحصيل وتقليل مخاطر التخلف عن السداد، وهو واجب سياسة التسامح الخاصة بالمجموعة، يتم منح القرض على أساس انتقائي إذا كان هناك عجز في سداد الدين أو إذا كان هناك خطر كبير للتخلف عن السداد، فهناك دليل على أن المدين بذل كل الجهود المعقولة للسداد بموجب الشروط التعاقدية الأصلية ومن المتوقع أن يتمكن المدين من الوفاء بالشروط المعدلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

تتضمن الشروط المعدلة عادةً تمديد فترة الاستحقاق وتغيير توقيت مدفوعات الفائدة وتعديل شروط القرض. تخضع كل من قروض الأفراد والشركات لسياسة التسامح.

بالنسبة للموجودات المالية المعدلة كجزء من سياسة التسامح للمجموعة، يعكس تقدير التخلف عن السداد ما إذا كان التعديل قد أدى إلى تحسين أو استعادة قدرة المجموعة على جمع الفائدة والتجربة السابقة للمجموعة لإجراءات التسامح المماثلة. كجزء من هذه العملية، تقوم المجموعة بتقييم أداء الدفع للمقترض مقابل الشروط التعاقدية المعدلة وتعتبر مختلف المؤشرات السلوكية.

بصفة عامة، يعتبر التحمل مؤشراً نوعياً على وجود زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان، وقد يمثل توقع التسامح دليلاً على احتمالية التخلف عن السداد. يحتاج العميل لإثبات سلوك الدفع الجيد باستمرار خلال فترة ٣ أشهر قبل أن يصبح التعرض لم يعد معرضاً لخطر لائتمان أو في حالة التخلف عن السداد أو يعتبر أن التخلف عن السداد قد تناقص بحيث أن تعويض الخسارة يعود إلى أن يتم قياسه بمبلغ يساوي الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً.

تقوم المجموعة بدمج معلومات تطلعية في كل من تقييمها لما إذا كانت المخاطر الائتمانية للأداة قد زادت بشكل كبير منذ الاعتراف الأولي وقياسها لقانون خسائر الائتمان المتوقعة. استناداً إلى الخبراء الاقتصاديين والنظر في مجموعة متنوعة من المعلومات الفعلية والتوقعات الخارجية، تقوم المجموعة بصياغة وجهة نظر "الحالة الأساسية" للاتجاه المستقبلي للمتغيرات الاقتصادية ذات الصلة بالإضافة إلى مجموعة تمثيلية من سيناريوهات التنبؤ المحتملة الأخرى.

وتنطوي هذه العملية على وضع سيناريوهين اقتصاديين إضافيين أو أكثر والنظر في الاحتمالات النسبية لكل نتيجة وتشمل المؤشرات الاقتصادية الكلية الرئيسية: سعر النفط، مؤشر مشتريات المستهلكين، نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي، سعر الفائدة الحقيقي، معدل البطالة، نمو الائتمان المحلي، إيرادات الحكومة المركزية كنسبة مئوية من الناتج المحلي الإجمالي ونفقات الحكومة المركزية كنسبة مئوية من الناتج المحلي الإجمالي.

تمثل الحالة الأساسية نتيجة الاحتمال الأكثر توقعا وتتوافق مع المعلومات المستخدمة من قبل المجموعة لأغراض أخرى مثل التخطيط الاستراتيجي والميزانية. تمثل السيناريوهات الأخرى نتائج أكثر تفاؤلاً وأكثر تشاؤمية.

تتضمن القروض والسلفيات المتأخرة السداد ولكن غير المنخفضة القيمة تلك القروض التي استحققت بموجبها الفوائد التعاقدية والمدفوعات الرئيسية ولكن تعتقد المجموعة أن الانخفاض في القيمة غير مناسب على أساس مستوى الضمان وال ضمان المتاح و / أو في عملية تحصيل المبالغ المستحقة إلى المجموعة.

إيضاحات حول
البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

٥. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

تحليل أعمار القروض والسلف للعملاء كما يلي:

المرحلة الاولى	المرحلة الثانية	المرحلة الثالثة	٢٠٢٠	٢٠١٩
١٥٦,٩٧٣	٤٩,٥٩٩	١٠,٢٥٧	٢١٦,٨٢٩	٢٦٥,٤٨٨
الحالي متأخر:				
١٧,٠٢٢	٢,٨٣٧	٢,٣٥٦	٢٢,٢١٥	٣٢,٣٠٤
١١,٣٥٩	٢,٢٤٣	١,٥٥٨	١٥,١٦٠	١٧,٧١٠
١,٤٦٥	١١,٢٦٤	١,٢٦٤	١٣,٩٩٣	١٣,٠٤٠
-	-	٢٢,١١٤	٢٢,١١٤	١٤,٩١٤
-	-	٧,٦٨٦	٧,٦٨٦	٤,٦٦٤
-	-	٧٠٦	٧٠٦	٥٥٥
(٥,٦٦٨)	(٥,٥٢٢)	(٢٣,٥٠٧)	(٣٤,٦٩٧)	(٢٣,٣٨٦)
١٨١,١٥١	٦٠,٤٢١	٢٢,٤٣٤	٢٦٤,٠٠٦	٣٢٥,٢٨٩
القيمة الدفترية				

٢٠٢٠	التجزئة	الشركات	المجموع
الحالي متأخر:			
٢٠,٢٥١	١٩٩,٤٨٦	١٧,٣٤٣	٢١٦,٨٢٩
١٣,٤٩٦	١,٩٦٤	١,٩٦٤	٢٢,٢١٥
١٢,٩٤٧	١,٦٦٤	١,٦٦٤	١٥,١٦٠
٢٠,٠٠٧	١,٠٤٦	١,٠٤٦	١٣,٩٩٣
٦,٦٤٣	٢,١٠٧	٢,١٠٧	٢٢,١١٤
٧٠٦	١,٠٤٣	١,٠٤٣	٧,٦٨٦
٢٧٣,٥٣٦	-	-	٧٠٦
إجمالي القروض والسلفيات			
(٢٩,٧٨٨)	(١,٨٠٦)	(١,٨٠٦)	(٣١,٥٩٤)
(٢,٠٠٠)	(١,١٠٣)	(١,١٠٣)	(٣,١٠٣)
٢٤١,٧٤٨	٢٢,٢٥٨	٢٢,٢٥٨	٢٦٤,٠٠٦
صافي القروض والسلفيات			

٢٠١٩	التجزئة	الشركات	المجموع
غير متأخر متأخر:			
٢٩,٨٢٩	٢٤٠,٧٤٩	٢٤,٧٣٩	٢٦٥,٤٨٨
١٦,٥٤٠	٢,٤٧٥	٢,٤٧٥	٣٢,٣٠٤
١٢,٢٠٠	١,١٧٠	١,١٧٠	١٧,٧١٠
١٤,٦٠٣	٨٤٠	٨٤٠	١٣,٠٤٠
٤,٠٨٤	٣١١	٣١١	١٤,٩١٤
٣١٧	٥٨٠	٥٨٠	٤,٦٦٤
٣١٨,٣٢٢	٢٣٨	٢٣٨	٥٥٥
إجمالي القروض والسلفيات			
(٢٠,٠٠٤)	(١,٣٩٨)	(١,٣٩٨)	(٢١,٤٠٢)
(١,٢١٦)	(٧٦٨)	(٧٦٨)	(١,٩٨٤)
٢٩٧,١٠٢	٢٨,١٨٧	٢٨,١٨٧	٣٢٥,٢٨٩
صافي القروض والسلفيات			

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

حسب التوزيع الجغرافي:

جميع القروض والسلفيات تقع جغرافياً في البحرين (٢٠١٩: ١٣ ألف دينار بحريني في كردستان - العراق).

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، بلغت القروض والسلفيات المتعثرة وفقاً لتعليمات مصرف البحرين المركزي، كحسابات متأخرة السداد ٩٠ يوماً أو أكثر ٣٠,٥٠٦ دينار بحريني (٢٠١٩: ٢٠,١٣٣). بلغت حسابات المرحلة الثالثة ٤٥,٩٤١ دينار بحريني (٢٠١٩: ٣١,٣٤٩ دينار بحريني) وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي. يتم توقيف تسجيل الفوائد لديون المرحلة الثالثة ويتم الاعتراف بها على الأساس النقدي.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، بلغ إجمالي متوسط التعرض لمخاطر الائتمان في النقد والأرصدة لدى البنوك ١٩,٤٧٤ دينار بحريني (٢٠١٩: ٥,٥٠٩ دينار بحريني) والقروض والسلفيات للعملاء ٢٨٧,٣٣٢ دينار بحريني (٢٠١٩: ٣٣٦,١٤٦ دينار بحريني) والذمم التجارية المدينة والآخرى ٥,٨٢٦ دينار بحريني (٢٠١٩: ٧,٦٤٨ دينار بحريني) وحدود الائتمان غير المستخدمة ٣١,٢٤٣ دينار بحريني (٢٠١٩: ٢٩,٥٠٢ دينار بحريني) تم احتساب هذه المبالغ بناءً على متوسط نتائج آخر أرباع سنوية.

القروض والسلفيات المقدمة للعملاء كما في تاريخ التقرير تتمثل من ٣٩٪ قروض السيارات (٢٠١٩: ٤١٪) و ٢٠٪ قروض عقارية (٢٠١٩: ٢٠٪) و ٣٠٪ قروض شخصية (٢٠١٩: ٢٧٪) و ١١٪ دفعات بطاقات الائتمان (٢٠١٩: ١٢٪).

تقع جميع مخاطر الائتمان في البحرين (٢٠١٩: ٣ دينار بحريني رصيد مصرفي و ١٣ دينار بحريني قروض للعملاء المقيمين في كردستان - العراق). يبين الجدول التالي توزيع الحد الأقصى لتعرض الشركة لمخاطر الائتمان دون الأخذ في الاعتبار الضمانات والتعزيزات الائتمانية الأخرى:

٢٠١٩	٢٠٢٠	
٥,٠٤٠	٢٥,٥٣٠	أرصدة لدى البنوك
٣٢٥,٢٨٩	٢٦٤,٠٠٦	قروض وسلفيات للعملاء
٧,٢٧٠	٤,٤٩٥	ذمم مدينة
١,٣٣٥	٦٧٢	موجودات أخرى
٣٣٨,٩٣٤	٢٩٤,٧٠٣	المجموع
٢٩,٥١٩	٣١,٤٨٧	الحدود الائتمانية غير المستخدمة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بآلاف الدنانير البحرينية

٥. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

القروض والسلفيات المنخفضة القيمة

القروض والسلفيات هي الموجودات المالية التي تحددها المجموعة بأنها غير قادرة على تحصيل كل مبلغ القرض الرئيسي والفوائد وفقاً للشروط التعاقدية للعقود. ان تعرض الشركة لمخاطر الائتمان الناتجة من القروض والذمم التجارية المدينة تتأثر بشكل رئيسي بالخصائص الفردية لكل عميل. القروض التي تتجاوز ٩٠ يوماً تعتبر قروض متعثرة.

وضعت المجموعة سياسات وإجراءات يتم بموجبها تحليل كل عميل على حدة من أجل الجدارة الائتمانية. في نهاية السنة، كانت الذمم المدينة التجارية لشركات السيارات قيمتها ٣,٤٣٨ دينار بحريني (٢٠١٩: ٣,٤٤٩ دينار بحريني) مستحقة السداد مقابل مخصصات انخفاض القيمة بمبلغ ١,٦٥٤ دينار بحريني (٢٠١٩: ١,٣٢٤ دينار بحريني). جميع الذمم المدينة التجارية المستحقة أقل من سنة واحدة.

قروض بشروط إعادة التفاوض وسياسة تسامح المجموعة

قروض بشروط إعادة التفاوض هي القروض التي تم إعادة هيكلتها نظراً لتدهور الوضع المالي للمقترض، حيث حققت المجموعة تنازلات من خلال الموافقة على الشروط والأحكام التي هي أكثر ملاءمة للمقترض من المجموعة من تلك التي قدمت في البداية. المجموعة تنفذ سياسة التسامح من أجل تحقيق أكبر فرص للتحصيل وتقليل مخاطر التخلف عن السداد. تحت سياسة التسامح للمجموعة، يتم منح التسامح على أساس انتقائي في الحالة التي يكون فيها المدين حالياً مقصراً عن سداد الديون، أو عندما يكون هناك خطر كبير من التخلف في سداد الديون، وهناك أدلة على أن المدين بذل كل جهد معقول للدفع تحت الشروط التعاقدية الأصلية، ويتوقع لها أن تكون قادرة على تلبية الشروط المعدلة.

تشمل الشروط المعدلة عادة تهديد فترة السداد، وتغيير توقيت دفع الفائدة والتعديلات على شروط عقود القرض. إن قروض التجزئة وقروض الشركات تخضع لسياسة التسامح. خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ تم إعادة هيكلة قروض وسلفيات بمبلغ ١١,٦٠٥ دينار بحريني (٢٠١٩: ١٠,٣٤٨ دينار بحريني).

الضمان

لدى المجموعة ضمانات في مقابل القروض وفي شكل حصص في العقارات مع الاحتفاظ بوثائق الملكية والملكية المشتركة للسيارات وإضافة الى ذلك الشيكات المؤجلة وضمانات شخصية.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، كان لدى المجموعة قروض تبلغ ١٢٨,٥٤٥ دينار بحريني (٢٠١٩: ١٥٧,٨٧٣ دينار بحريني) مدعومة بضمانات تغطي قيمة القرض بالكامل وقروض تبلغ ٤٥,٤١٤ دينار بحريني (٢٠١٩: ٤٥,٨٨٦ دينار بحريني) مدعومة بضمانات تغطي قيمة القرض جزئياً بمبلغ ضمانات وقدره ٣٥,٢١٥ دينار بحريني (٢٠١٩: ٣٣,٩٤٧ دينار بحريني).

تقدر الإدارة القيمة العادلة للضمانات والتعويضات الأخرى الموجودة في مقابل القروض المنخفضة في القيمة بشكل فردي وكافي وبحد معقول لتغطية قيمة القرض في تاريخ المركز المالي. كما تراقب المجموعة تركز مخاطر الائتمان حسب نوع المنتج. كما في ٣١ ديسمبر عام ٢٠٢٠، حصلت المجموعة على موجودات لقروض بمبلغ ١,١٣٧ دينار بحريني (٢٠١٩: ٢,٤٦٣ دينار بحريني) عن طريق الاستحواذ على ضمانات محتفظ بها كضمان مقابل القروض والسلفيات.

تمركز مخاطر الائتمان

تمنح كافة القروض لمقترضين مقيمين في مملكة البحرين، وتمركز مخاطر الائتمان للقروض في تاريخ إعداد المركز المالي بلغت ٩٢٪ (٢٠١٩: ٩١٪) قروض للأفراد ٨٪ (٢٠١٩: ٩٪) للشركات وتمثل الشركات أغلب الذمم المدينة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

مخاطر التسوية

من الممكن أن تتعرض أنشطة الشركة للخطر عند تسوية العمليات والمعاملات. خطر التسوية هو عبارة عن خطر الخسارة ناتج عن تخلف الطرف الآخر عن الوفاء بالتزاماته لتسليم المال والسندات أو موجودات أخرى كما تم الاتفاق عليه.

مخاطر الائتمان المتعلقة بالمشتقات

مخاطر الائتمان المتعلقة بمشتقات الأدوات المالية تنتج عن احتمال تخلف أحد الأطراف عن التزاماته التعاقدية محددة بالقيمة السوقية الإيجابية للأدوات في صالح المجموعة والموجودة ضمن الموجودات الأخرى. وتسمى القيمة السوقية الإيجابية أيضاً ("قيمة الاستبدال") حيث أنها تقدر بالتكلفة لتبديل الصفقات بمعدل السوق الحالي في حالة عجز الطرف الآخر. علماً بأن العقود المشتقة للمجموعة أبرمت مع مؤسسات مالية أخرى.

مخاطر الائتمان المتعلقة بالذمم المدينة

مخاطر الائتمان المتعلقة بالذمم المدينة تنتج عن إمكانية تخلف أحد الأطراف عن دفع مستحقاتها. وقد وضعت المجموعة هيكلاً للصلاحيات وحدوداً للمصادقة على التسهيلات الائتمانية وتجديدها.

ب. مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر والصعوبات التي قد تواجه المجموعة عند الوفاء بالتزامات المتعلقة بالمطلوبات المالية عند التسديد أما بالنقد أو بوجود مالي آخر. تضمن إدارة مخاطر السيولة توفر التمويل في جميع الأوقات للوفاء بمتطلبات المجموعة.

إدارة مخاطر السيولة

تهدف طريقة المجموعة في إدارة السيولة إلى التأكد من توافر مصادر التمويل ومراقبة السيولة عن قرب للتأكد من كفاية التمويل. تقوم الشركة بشكل مستمر بمراقبة مدى تجاوز الاستلامات التعاقدية التسديدات التعاقدية والمبالغ الجديدة المدفوعة مقدماً وارتباطها مع مستوى السيولة.

تأثير جائحة كوفيد-١٩

تتطور آثار جائحة كوفيد-١٩ على مخاطر السيولة والتمويل للنظام المصرفي وتخضع للمراقبة والتقييم المستمر. أعلن مصرف البحرين المركزي عن إجراءات مختلفة لمكافحة آثار كوفيد-١٩ لتحريك السيولة في القطاع المصرفي. تؤثر تأجيل الاقساط عن السداد لمدة ١٠ أشهر خلال عام ٢٠٢٠ للعملاء المؤهلين وفقاً لتعليمات مصرف البحرين المركزي على مخاطر السيولة لدى المجموعة.

عززت إدارة المجموعة مراقبتها للسيولة ومتطلبات التمويل. يتم عقد اجتماعات مجلس الإدارة واجتماعات الإدارة العليا بشكل متكرر من أجل إجراء تقييم دقيق لمتطلبات التمويل بهدف استكشاف خطوط التمويل المتاحة وسحب خطوط التمويل الحالية عند الضرورة للحفاظ على السيولة الكافية بتكلفة تمويل معقولة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بآلاف الدنانير البحرينية

٥. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

تواصل المجموعة معايرة سيناريوهات اختبارات الضغط لظروف السوق الحالية من أجل تقييم التأثير على المجموعة في بيئة الإجهاد الحالية الشديدة. كما في تاريخ التقرير المالي، ظل مركز السيولة والتمويل للمجموعة قوياً وفي وضع جيد لاستيعاب وإدارة آثار هذا الاضطراب. خلال العام، تمكنت المجموعة من إعادة تمويل قروض مجمعة بقيمة ٨٠ مليون دولار أمريكي و ١٢٥ مليون دولار أمريكي.

الاستحقاقات التعاقدية المتبقية للمستقبلية للموجودات والمطلوبات المالية ملخصة في الجدول أدناه. تم عرض التدفقات التعاقدية غير المخصصة للموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة الدفترية ومعدل الفائدة السائد في تاريخ التقرير حتى تاريخ استحقاقها النهائي.

٢٠٢٠	القيمة الدفترية	التدفقات النقدية التعاقدية	خلال سنة	سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات
الموجودات					
النقد وأرصدة لدى البنوك	٢٥,٥٣٠	٢٥,٦٠٠	٢٥,٦٠٠	-	-
قروض وسلفيات للعملاء	٢٦٤,٠٠٦	٤٠٨,١٥٠	١٠٨,٣٨٧	٢٢٢,٤١٣	٧٧,٣٥٠
ذمم تجارية مدينة	٤,٤٩٥	٤,٤٩٥	٤,٤٩٥	-	-
موجودات أخرى	٦٧٢	٦٧٢	٦٧٢	-	-
	٢٩٤,٧٠٣	٤٣٨,٩١٧	١٣٩,١٥٤	٢٢٢,٤١٣	٧٧,٣٥٠
المطلوبات					
ذمم تجارية دائنة وأخرى	١٥,٨٠٠	١٥,٨٠٠	١٥,٨٠٠	-	-
قروض لأجل	٢٠٥,٩٥٦	٢٢٤,٤١٣	٥١,٤٨٣	١٧٢,٩٣٠	-
	٢٢١,٧٥٦	٢٤٠,٢١٣	٦٧,٢٨٣	١٧٢,٩٣٠	-
الحدود الائتمانية غير المستخدمة	٣١,٤٨٧	٣١,٤٨٧	٣١,٤٨٧	-	-

٢٠١٩	القيمة الدفترية	التدفقات النقدية التعاقدية	خلال سنة	سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات
الموجودات					
النقد وأرصدة لدى البنوك	٥,٠٤٠	٥,٠٤٠	٥,٠٤٠	-	-
قروض وسلفيات للعملاء	٣٢٥,٢٨٩	٤٥٣,٢٧٠	١٤٤,٩٢٤	٢٤٥,٥٩٨	٦٢,٧٤٨
ذمم تجارية مدينة	٧,٢٧٠	٧,٢٧٠	٧,٢٧٠	-	-
موجودات أخرى	١,٣٣٥	١,٣٣٥	١,٣٣٥	-	-
	٣٣٨,٩٣٤	٤٦٦,٩١٥	١٥٨,٥٦٩	٢٤٥,٥٩٨	٦٢,٧٤٨
المطلوبات					
سحوبات على المكشوف	١	١	١	-	-
ذمم تجارية دائنة وأخرى	٢١,١٦٤	٢١,١٦٤	٢١,١٦٤	-	-
قروض لأجل	٢٣٠,١٦٣	٢٥٧,٥٩٠	٩٧,٢٤٣	١٦٠,٣٤٧	-
	٢٥١,٣٢٨	٢٧٨,٧٥٥	١١٨,٤٠٨	١٦٠,٣٤٧	-
الحدود الائتمانية غير المستخدمة	٢٩,٥١٩	٢٩,٥١٩	٢٩,٥١٩	-	-

ج. مخاطر السوق

مخاطر السوق هي خطر التغير في إيرادات أو قيمة الأدوات المالية للمجموعة نتيجة للتغير في أسعار السوق كمعدل الفائدة.

إدارة مخاطر السوق

تتم مراقبة مخاطر السوق بصورة دقيقة من قبل قسم إدارة المخاطر والمالية وترفع تقارير إلى لجنة الموجودات والمطلوبات (الكو) ومجلس الإدارة.

مخاطر معدل الفائدة

مخاطر معدل الفائدة هو خطر تأثر إيرادات المجموعة نتيجة لتغير معدل الفائدة. تعرضات المجموعة لمعدل الفائدة ناتجة من الموجودات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

والمطلوبات المعرضة للفائدة مثل أرصدة لدى البنوك والقروض وسحوبات على المكشوف والسندات والقروض لأجل. يلخص الجدول التالي أدناه توزيع الأدوات المالية على مجموعات معدل الفائدة :

في ٣١ ديسمبر		معدل ثابت		معدل عائم		بدون فوائد		المجموع	
٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩
الموجودات									
النقد وأرصدة لدى البنوك	١٩,٩١٤	-	-	-	-	٥,٦١٦	٥,٠٤٠	٢٥,٥٣٠	٥,٠٤٠
قروض وسلفيات للعملاء	٢٦٣,٦١٧	٣٢٤,٦٧٦	-	-	-	٣٨٩	٦١٣	٢٦٤,٠٠٦	٣٢٥,٢٨٩
ذمم تجارية مدينة	-	-	-	-	-	٤,٤٩٥	٧,٢٧٠	٤,٤٩٥	٧,٢٧٠
موجودات أخرى	-	-	-	-	٢	٦٧٢	١,٣٣٣	٦٧٢	١,٣٣٥
	٢٨٣,٥٣١	٣٢٤,٦٧٦	-	-	٢	١١,١٧٢	١٤,٢٥٦	٢٩٤,٧٠٣	٣٣٨,٩٣٤
المطلوبات									
سحوبات على المكشوف	-	-	-	-	١	-	-	-	١
ذمم تجارية دائنة	-	-	-	-	-	١٥,٨٠٠	٢١,١٦٤	١٥,٨٠٠	٢١,١٦٤
قروض لأجل	-	-	-	-	٢٣٠,١٦٣	-	-	٢٠٥,٩٥٦	٢٣٠,١٦٣
	-	-	-	-	٢٣٠,١٦٤	١٥,٨٠٠	٢١,١٦٤	٢٢١,٧٥٦	٢٥١,٣٢٨

إن معظم قروض المجموعة للعملاء تسدد بموجب أقساط تحمل معدل فائدة ثابت (إلا أن الشركة تحتفظ بحقها، وفقاً لشروط الاتفاقية مع العملاء، في تعديل معدل الفائدة بموجب أخطار يسلم للعميل قبل شهر واحد) في حين أن قروض البنك تحمل معدلات فائدة عائمة. لإدارة هذه المخاطر قامت الشركة بالدخول في عقود مبادلة أسعار الفائدة و لتجنب تقلبات أسعار الفائدة على القروض لأجل ذات معدلات الفائدة الثابتة. بلغت مخاطر معدل الفائدة المتعلقة بقروض الأجل والتي تم تغطيتها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بمبلغ وقدره ٢٥٥ مليون دولار أمريكي (٩٦,١٤ مليون دينار بحريني) (٢٠١٩: ٢٩٠ مليون دولار أمريكي، ١٠٩,٣٣ مليون دينار بحريني) التي تم التحوط له وتستحق خلال ٥ سنوات.

يتم الإحتساب بالتغيرات في القيمة العادلة لعقود مبادلة أسعار الفائدة في بيان حقوق الملكية (صفحة ٥٠ - ٥١). لا تستخدم المجموعة ادوات المشتقات المالية بخلاف تلك التي تستخدم لأغراض التحوط الإقتصادي.

إن الجزء غير محوط من القروض التي تحمل معدل فائدة عائم تكون عرضة للتغير في معدل الفائدة. كما في سنة ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ إن التغير في معدل الفائدة العائم للأداة المالية بواقع ١٠٠ نقطة سوف يزيد / (ينقص) صافي الأرباح بواقع ١,٠٩٨ دينار بحريني (٢٠١٩: ١,٢٠٨ دينار بحريني).

يجري على الصعيد العالمي تعديل لمعايير أسعار الفائدة الرئيسية ، بما في ذلك تبديل بعض الأسعار المعروضة بين البنوك بأسعار بديلة شبه خالية من المخاطر (المشار إليها كـ "أسعار الفائدة المعدلة بين البنوك"). تتعرض المجموعة لمخاطر تبديل سعر الفائدة بين البنوك على أدواتها المالية تبديل الشروط التعاقدية استجابة لتبديل معدلات سعر الفائدة ، ولا يزال هناك عدم يقين بشأن التوقيت وطرق الانتقال.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

٥. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

مخاطر سعر العملة

مخاطر العملة هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تغير معدل سعر الصرف وتنشأ بسبب أدوات مالية مقيمة بالعملات الأجنبية. لدى المجموعة التعرضات الجوهرية التالية المسماة بالعملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر.

٢٠١٩	٢٠٢٠
٢١٣,٨٦٢	١٤٥,٧٩٥

دولار أمريكي

الدينار البحريني مرتبط بشكل فعلي مع الدولار الأمريكي. أبرمت الشركة عقود أسعار آجلة بقيمة ٤٥ مليون دينار بحريني للتحوط ضد أي تغيرات مستقبلية في سعر الربط بالدولار الأمريكي.

د. إدارة رأس المال

إن سياسة المجموعة تتمثل في المحافظة على قاعدة رأس مال. تم الالتزام بمتطلبات مصرف البحرين المركزي الخاصة بملائمة رأس المال على مدار السنة. ويحدد ترخيص الشركات المالية التقليدية الممنوح من قبل مصرف البحرين المركزي معدلات الاقتراض بمقداره خمس مرات من رأس مال الشركة والاحتياطي (حقوق المساهمين)، وهو كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بمعدل ١,٨ (٢٠١٩: ١,٧).

٦. مخاطر التشغيل

مخاطر التشغيل هي مخاطر الخسائر المباشرة وغير المباشرة الناجمة عن العديد من الأسباب المتعلقة بعمليات الشركة، وأفرادها والتكنولوجيا ومن العوامل الخارجية غير الائتمان والسوق والسيولة مثل تلك الناتجة عن المتطلبات القانونية والمعايير المعترف بها في سلوك الشركات. مخاطر التشغيل تنتج عن كل عمليات المجموعة وتواجه من قبل كل الشركات التجارية.

هدف المجموعة هو إدارة مخاطر التشغيل لموازنة تجنب الخسائر المالية والتلفيات وسمعة المجموعة مع فعالية التكلفة وتجنب سياسات الرقابة التي تحد من الإبداع. أنشأت المجموعة إطار من الأنظمة والسياسات لتحديد وتقييم وضبط وإدارة المخاطر.

لدى المجموعة إطار من الأنظمة والسياسات التي تهدف لتحديد وتقييم وضبط وإدارة المخاطر. قسم إدارة المخاطر للمجموعة يوظف أنظمة وسياسات داخلية واضحة للتقليل من احتمال أي خسائر تشغيلية. يتم الحد من الخطر عن طريق التأمين عندما يكون مناسباً.

تأثير كوفيد-١٩

استجابة لتفشي جائحة كوفيد-١٩، كانت هناك تغيرات مختلفة في نموذج العمل والتفاعل مع العملاء والطرق الرقمية للدفع والتسوية واكتساب العملاء وتنفيذ العقود وتنفيذ المعاملات مع العملاء. عززت إدارة المجموعة مراقبتها لتحديد أحداث المخاطر الناشئة عن الوضع الحالي والتغيرات في طريقة مزاوله الأعمال.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

٧. تواريخ الاستحقاق

إن تواريخ الإستحقاق للموجودات المالية و المطلوبات المالية طبقاً الى ترتيبات السداد المتوقعة موضحة في الجدول ادناه. إن تواريخ الإستحقاق للموجودات و المطلوبات لا تختلف جوهرياً عن تواريخ الإستحقاق المتوقعة.

٣١ ديسمبر		خلال سنة		سنة إلى ٥ سنوات		٥ إلى ١٠ سنوات		١٠ إلى ٢٠ سنة		المجموع	
٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩
الموجودات											
النقد وأرصدة لدى البنوك	٢٥,٥٣٠	٥,٠٤٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-
قروض وسلفيات للعملاء	٩٥,٠٩٩	١٢٦,١١١	١٣٣,٠٤٢	١٦٥,٧١٠	٣٢,٨٥٠	٣١,٧١٤	٣,٠١٥	١,٧٥٤	٢٦٤,٠٠٦	٣٢٥,٢٨٩	
ذمم تجارية مدينة وأخرى	٤,٤٩٥	٧,٢٧٠	-	-	-	-	-	-	٤,٤٩٥	٧,٢٧٠	
موجودات اخرى	٦٧٢	١,٣٣٥	-	-	-	-	-	-	٦٧٢	١,٣٣٥	
	١٢٥,٧٩٦	١٣٩,٧٥٦	١٣٣,٠٤٢	١٦٥,٧١٠	٣٢,٨٥٠	٣١,٧١٤	٣,٠١٥	١,٧٥٤	٢٩٤,٧٠٣	٣٣٨,٩٣٤	
المطلوبات											
سحوبات على المكشوف	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	١
ذمم تجارية دائنة	١٥,٨٠٠	٢١,١٦٤	-	-	-	-	-	-	١٥,٨٠٠	٢١,١٦٤	
قروض لأجل	٤٢,٤٨٥	٨٤,٦٢٢	١٦٣,٤٧١	١٤٥,٥٤١	-	-	-	-	٢٠٥,٩٥٦	٢٣٠,١٦٣	
	٥٨,٢٨٥	١٠٥,٧٨٧	١٦٣,٤٧١	١٤٥,٥٤١	-	-	-	-	٢٣١,٧٥٦	٢٥١,٣٢٨	

تقوم الإدارة بمراقبة استحقاقات القروض لضمان توافر السيولة اللازمة.

٨. القيمة العادلة و تصنيف الأدوات المالية

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لقاعدة التكلفة التاريخية ما عدا الأدوات المالية المشتقة والتي تسجل بالقيمة العادلة. إن القيمة العادلة للسعر تمثل المبلغ الذي يمكن مبادلة أي موجود أو سداد أي التزام به بين طرفين راغبين وملمين بتفاصيل المعاملة على أسس تجارية أو في حال غيابها، أفضل سوق يمكن للمجموعة دخوله في ذلك اليوم. القيمة العادلة للإلتزامات تعكس خطر عدم الأداء.

إن أساس التسجيل بالقيم العادلة هو أن فرضية استمرارية المنشأة التجارية قائمة دون أن يكون هناك نية أو حاجة للتصفية، أو الدخول في عمليات ذات بنود سلبية.

باستثناء المشتقات التي يتم تصنيفها بالقيمة العادلة، جميع الموجود المالية للمجموعة يتم تصنيفها بالتكلفة المطفأة.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأدوات المالية باستخدام التسلسل الهرمي التالي والذي يعكس أهمية الأدوات المستخدمة في عملية القياس.

المستوى ١: الأسعار المسعرة (غير المعدلة) في سوق نشط للموجود والمطلوبات المماثلة.

المستوى ٢: تقنيات التقييم مبنية على مدخلات يمكن رصدها إما مباشرة مثل الأسعار أو غير مباشرة مستمدة من الأسعار. وتتضمن هذه الفئة على أدوات تم تقييمها بسعر السوق في أسواق نشطة لأدوات مماثلة. الأسعار المسعرة لأدوات مماثلة في أسواق أقل نشاط أو أساليب تقييم أخرى، حيث جميع المدخلات المهمة يمكن رصدها من معلومات السوق.

المستوى ٣: تقنيات باستخدام مدخلات لا يمكن رصدها وتتكون هذه الفئة على أدوات تم استخدام تقنيات تقييم غير مبنية على مدخلات لا يمكن رصدها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

٨. القيمة العادلة و تصنيف الأدوات المالية (يتبع)

(١) الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة

يتم تقدير القيمة العادلة للمشتقات غير المتداولة، على أساس المبالغ التي سوف تستلمها المجموعة أو يتم دفعها لإنهاء العقد في تاريخ المركز المالي مع مراعاة ظروف السوق الحالية والجدارة الائتمانية الحالية للطرف المقابل. إن تعرض المجموعة للمشتقات، وكانت القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ هي ٥,٤٤٥ دينار بحريني (٢٠١٩: ١,٧٢٢ دينار بحريني) يصنف تحت المستوى ٢ من التسلسل الهرمي.

(٢) الموجودات والمطلوبات المالية الغير مقاسة بالقيمة العادلة

يحدد الجدول التالي القيمة العادلة للأدوات المالية التي لا تقاس بالقيمة العادلة ويحللها من مستوى في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة التي يتم تصنيفها في كل قياس للقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر.

٢٠٢٠	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	القيمة العادلة	القيمة الدفترية
قروض وسلفيات مقدمة للعملاء	-	-	٢٦٤,٠٠٦	٢٦٤,٠٠٦	٢٦٤,٠٠٦
قروض بنكية لأجل	-	٢٠٥,٩٥٦	-	٢٠٥,٩٥٦	٢٠٥,٩٥٦
٢٠١٩	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	القيمة العادلة	القيمة الدفترية
قروض وسلفيات مقدمة للعملاء	-	-	٣٢٥,٢٨٩	٣٢٥,٢٨٩	٣٢٥,٢٨٩
قروض بنكية لأجل	-	٢٣٠,١٦٣	-	٢٣٠,١٦٣	٢٣٠,١٦٣

بالنسبة للقروض والسلفيات المقدمة للعملاء، فإن متوسط سعر الفائدة على محفظة القروض يتماشى مع أسعار السوق الحالية للتسهيلات المماثلة، وبالتالي بعد النظر في التعديلات لمخاطر الدفع المسبق وتكاليف الانخفاض في القيمة، من المتوقع أن القيمة الدفترية لن تكون مختلفة جوهرياً عن القيمة العادلة لهذه الموجودات.

القيمة العادلة للقروض والسندات الصادرة تساوي تقريباً القيمة الدفترية لها لأنها ترتبط بمعدلات فائدة عائمة.

القيم العادلة لكافة الأدوات المالية الأخرى تقارب قيمها الدفترية وذلك لكونها قصيرة الأجل.

(٣) الموجودات غير المالية التي لا تقاس بالقيمة العادلة والتي تم الإفصاح عن القيمة العادلة لها

القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ تم احتسابها من قبل مُثمن عقارات خارجي لديه المعرفة والخبرة الحديثة في موقع وفئة العقار الذي يتم تقييمه. تم تحديد القيمة العادلة على أساس نهج السوق الذي يعكس أسعار المعاملات الحديثة لعقارات مماثلة والذي يعكس أسعار المعاملات الحديثة لممتلكات مماثلة مصنفة كقيمة عادلة من المستوى ٢ بناءً على مدخلات أساليب التقييم المستخدمة.

تفاصيل الاستثمارات العقارية للمجموعة ومعلومات حول التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ هي كما يلي:

٢٠٢٠	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	القيمة العادلة	القيمة الدفترية
عقارات استثمارية	-	١٤,٧٦٤	-	١٤,٧٦٤	١٢,٥٦٤
٢٠١٩	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	القيمة العادلة	القيمة الدفترية
عقارات استثمارية	-	١٧,٠٥٤	-	١٧,٠٥٤	١٢,٦٤١

إيضاحات حول
البيانات المالية الموحدة
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

٩. قروض وسلفيات مقدمة للعملاء

(أ) الأصول المالية بالمرحلة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠				
المجموع	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية	المرحلة الأولى	
٢٩٨,٧٠٣	٤٥,٩٤١	٦٥,٩٤٣	١٨٦,٨١٩	إجمالي القروض و السلفيات
(٣٤,٦٩٧)	(٢٣,٥٠٧)	(٥,٥٢٢)	(٥,٦٦٨)	ناقصا: خسائر الائتمان المتوقعة
٢٦٤,٠٠٦	٢٢,٤٣٤	٦٠,٤٢١	١٨١,١٥١	صافي القروض والسلفيات

بلغت خسارة التعديل المبدئي المسجلة من قبل المجموعة ١٦,١٢٥ دينار بحريني. في وقت لاحق ، قامت الشركة بعكس مبلغ ٩٣٤ دينار بحريني إلى حقوق الملكية بسبب التسويات المبكرة للقروض والسداد من أرصدة بطاقات الائتمان.

تم احتساب خسارة التعديل لمحفظة القروض على أنها الفرق بين صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المعدلة المحسوبة باستخدام معدل الربح الفعلي الأصلي و القيمة الدفترية الحالية للموجودات المالية في تاريخ التعديل. خسارة التعديل لبطاقات الائتمان يتم احتسابها على أنها فائدة عادية بالسعر المطبق لتأجيل الستة أشهر عن سداد أرصدة بطاقات الائتمان. قدمت المجموعة تأجيل اقساط على التمويل على تعرضات بقيمة ٢٨١,٩٠٦ دينار بحريني كجزء من دعمها للعملاء المتأثرين.

٣١ ديسمبر ٢٠١٩				
المجموع	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية	المرحلة الأولى	
٣٤٨,٦٧٥	٣١,٣٤٩	٤١,٦٢٦	٢٧٥,٧٠٠	إجمالي القروض و السلفيات
(٢٣,٣٨٦)	(١٥,١٨١)	(٤,٩٢٣)	(٣,٢٨٢)	ناقصا: خسائر الائتمان المتوقعة
٣٢٥,٢٨٩	١٦,١٦٨	٣٦,٧٠٣	٢٧٢,٤١٨	صافي القروض والسلفيات المقدمة للعملاء

(ب) الحركة في خسائر الائتمان المتوقعة

٢٠٢٠	المجموعة	المرحلة الثالثة مقيمة بشكل خاص	خسائر الإئتمان المتوقعة		
			المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية	المرحلة الأولى
٢٠٢٠					
خسائر الائتمان المتوقعة كما في ١ يناير ٢٠٢٠					
٢٣,٣٨٦	١,٩٨٤	١٣,١٩٧	٤,٩٢٣	٣,٢٨٢	
-	-	(١,٤٢٠)	(٦٧٠)	٢,٠٩٠	المحول الى المرحلة الأولى
-	-	(١,١٥١)	١,٧٢٤	(٥٧٣)	المحول الى المرحلة الثانية
-	١,٧٨٤	(٤٩٢)	(١,٠٩٠)	(٢٠٢)	المحول الى المرحلة الثالثة
٢١,٥٥٩	٤٦	١٩,٨٠٧	٦٣٥	١,٠٧١	المحتسب للسنة
(١٠,٢٤٨)	(٧١١)	(٩,٥٣٧)	-	-	تم شطبها خلال السنة
٣٤,٦٩٧	٣,١٠٣	٢٠,٤٠٤	٥,٥٢٢	٥,٦٦٨	خسائر الائتمان المتوقعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

٩. قروض وسلفيات مقدمة للعملاء (يتبع)

تتراوح متوسط أسعار الفائدة الفعلية للقروض والبطاقات الائتمانية ١٠,٦٪ سنوياً (٢٠١٩: ١١,٦٦٪ سنوياً).

٢٠١٩	المرحلة الأولى	المرحلة الثانية	المرحلة الثالثة	خسائر الإئتمان المتوقعة	
				المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية
المجموع	المرحلة الأولى	المرحلة الثانية	المرحلة الثالثة	مقيمة بشكل خاص	المرحلة الثالثة
خسائر الائتمان المتوقعة كما في ١ يناير ٢٠١٩	٣,١١٦	٣,٧٠٨	١٠,٠٣٩	٩٦٧	١٧,٨٣٠
المحول الى المرحلة الأولى	١,٣٥٧	(١٠٤)	(١,١٢٦)	(٢٧)	-
المحول الى المرحلة الثانية	(٣٨٩)	١,٨٠٤	(١,٤١٥)	-	-
المحول الى المرحلة الثالثة	(٢١١)	(٣٥٥)	٣٦٧	١٩٩	-
لمحتسب للسنة	(٤٩١)	(١٣٠)	٩,٣٧٨	١,٠١١	٩,٧٦٨
فروض تم شطبها	-	-	(٤,٠٤٦)	(١٦٦)	(٤,٢١٢)
خسائر الائتمان المتوقعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣,٢٨٢	٤,٩٢٣	١٣,١٩٧	١,٩٨٤	٢٣,٣٨٦

١٠. الذمم التجارية المدينة

٢٠٢٠ ديسمبر ٣١	٢٠١٩ ديسمبر ٣١
٦,٢٢١	٨,٧٥٩
(١,٧٢٦)	(١,٤٨٩)
٤,٤٩٥	٧,٢٧٠
الذمم التجارية مدينة	
ناقصا: خسائر الائتمان المتوقعة	
٢٠٢٠	٢٠١٩
١,٤٨٩	١,٣٨٠
٢٣٩	١١٩
(٢)	(٩)
-	(١)
١,٧٢٦	١,٤٨٩
الحركة في مخصص الانخفاض في القيمة كما في ١ يناير	
المحتسب للسنة	
العكس خلال السنة	
الشطب خلال السنة	
الخسائر الائتمانية المتوقعة كما في ٣١ ديسمبر	

١١. المخزون

٢٠٢٠ ديسمبر ٣١	٢٠١٩ ديسمبر ٣١
٩,٩٤٠	١٥,١٢٢
٤,٦٤١	٥,٣٢٦
٥,١٩٥	٦,٥٢٩
١٩,٧٧٦	٢٦,٩٧٧
(١,٠٧٠)	(٦٥٥)
١٨,٧٠٦	٢٦,٣٢٢
مخزون السيارات	
- السيارات	
- قطع الغيار	
ممتلكات	
مخصص السيارات وقطع الغيار	
٢٠٢٠	٢٠١٩
٦٥٥	٥٦٨
٦٤٦	٣٥٥
(٢٣١)	(٢٦٨)
١,٠٧٠	٦٥٥
حركة المخصصات (للسيارات وقطع الغيار) كما في ١ يناير	
صافي المحمل للسنة	
المستعمل	
في ٣١ ديسمبر	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

١٢. عقارات استثمارية

٢٠١٩	٢٠٢٠	التكلفة
٨,٠٩٤	١٤,٢٧٣	كما في ١ يناير
٦,١٧٩	٢٦٣	الإضافة خلال السنة
١٤,٢٧٣	١٤,٥٣٦	في ٣١ ديسمبر
		الإستهلاك المتراكم و الانخفاض في القيمة
١,٣٣٧	١,٦٣٢	كما في ١ يناير
٢٩٥	٣١٦	استهلاك السنة
-	٢٥	الإنخفاض في القيمة
١,٦٣٢	١,٩٧٣	كما في ٣١ ديسمبر
		صافي القيمة الدفترية
١٢,٦٤١	١٢,٥٦٣	كما في ٣١ ديسمبر

القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ كانت ١٤,٧٦٤ دينار بحريني (٢٠١٩: ١٧,٠٥٤ دينار بحريني) التي تم تثمينها من قبل مقيم عقارات مستقل مع المؤهلات والخبرات المناسبة في فئة الممتلكات التي يتم تقييمها. تم تحديد القيمة العادلة على أساس مقارنة المبيعات الذي يعكس أسعار المعاملات الحديثة لممتلكات مماثلة ، وبالتالي تم تصنيفها على أنها في المستوى ٢ في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة.

١٣. عقارات ومعدات

المجموع ٢٠١٩	المجموع ٢٠٢٠	حق الإستخدام	قيد الانشاء	السيارات	الأثاث والمعدات والتركيبات	الأراضي والمباني	
٤٥,٠٥٩	٤٩,٧٣٤	٣,٦٧١	١,٦٠٦	٩,٢٢٣	١٠,٢٨١	٢٤,٩٥٣	التكلفة
٦,٩٩٩	٢,٩٥٦	٨١٨	٥٦١	١,٢٦٣	٣١٢	٢	في ١ يناير
(٢,٣٣٤)	(٢,٤٩٩)	(٤٧١)	(١)	(٢,٠٣٧)	-	-	الإضافات
-	-	-	(١,٨٢٤)	-	٣١٦	١,٥٠٨	الاستبعادات و التقاعدات
							إعادة تصنيف
٤٩,٧٣٤	٥٠,١٩١	٤,٠١٨	٣٤٢	٨,٤٥٩	١٠,٩٠٩	٢٦,٤٦٣	في ٣١ ديسمبر
							الاستهلاكات
١٧,٦٩٥	٢٠,١٤٢	٩٥٠	-	٢,٤٨٨	٨,٣٦٥	٨,٣٣٩	في ١ يناير
٣,٦٣٣	٣,٦٧٢	٦٨٩	-	١,٤١٩	١,٠١٩	٥٤٥	استهلاك السنة
(١,١٨٦)	(١,٢٧٣)	(٣١٥)	-	(٩٥٨)	-	-	الاستبعادات و التقاعدات
-	-	-	-	-	-	-	إعادة تصنيف
٢٠,١٤٢	٢٢,٥٤١	١,٣٢٤	-	٢,٩٤٩	٩,٣٨٤	٨,٨٨٤	في ٣١ ديسمبر
							صافي القيمة الدفترية
-	٢٧,٦٥٠	٢,٦٩٤	٣٤٢	٥,٥١٠	١,٥٣٥	١٧,٥٧٩	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
٢٩,٥٩٢	-	٢,٧٢١	١,٦٠٦	٦,٧٣٥	١,٩١٦	١٦,٦١٤	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

تكلفة الأصول الثابتة المستهلكة بالكامل ولكن مازالت تستخدم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ كانت ٩,٣٦٨ دينار بحريني (٢٠١٩: ٨,٣٣٧ دينار بحريني).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

١٤. قروض بنكية لأجل

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	
٨٤,٦٢٢	٤٢,٤٨٥	جارية
١٤٥,٥٤١	١٦٣,٤٧١	غير جارية
٢٣٠,١٦٣	٢٠٥,٩٥٦	

ترتبط القروض لأجل بمعدلات فائدة متغيرة وخاضعة للتغيير بصورة ربع سنوية أو نصف سنوية. كان المعدل الفعلي على القروض لأجل متضمناً تأثير عقود مبادلة أسعار الفائدة (إيضاح رقم ٥) كانت ٤,٩٪ سنوياً (٢٠١٩: ٥,٦٪ سنوياً).

١٥. رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	
٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	رأس المال المصرح به ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠١٩: ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠) سهم بقيمة اسمية ١٠٠ فلس للسهم

٢٠١٩	٢٠٢٠	
١٦,٣٣٥	٢٠,٤١٩	أسهم مصدرة ومدفوعة بالكامل ٢٠٤,١٨٧,٥٠٠ (٢٠١٩: ٢٠٤,١٨٧,٥٠٠) سهم بقيمة اسمية ١٠٠ فلس للسهم في ١ يناير
٤,٠٨٤	-	أسهم منحة (حصة واحدة لكل ٤ أسهم)
٢٠,٤١٩	٢٠,٤١٩	في ٣١ ديسمبر
٥٩٩	٥٩٩	أسهم خزينة ٢,٧٥٩,٠٢٩ سهم (٢٠١٩: ٢,٧٥٩,٠٢٩ سهم)

يجوز للشركة بموجب عقد التأسيس شراء أسهم خزينة من أسهم الشركة الصادرة بنسبة ١٠٪.

معلومات إضافية عن توزيع الأسهم

أ. أسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين وعدد الأسهم المملوكة والتي يتملكون فيها حصة بنسبة ٥٪ أو أكثر من الأسهم الصادرة والمدفوعة بالكامل:

نسبة الملكية %	عدد الأسهم	الجنسية	
٣٠,٩٣٪	٦٣,١٦٥,٠٣٩	البحرين	الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي*
٢٣,٠٣٪	٤٧,٠٢٣,٣٦٣	البحرين	بنك البحرين والكويت
١١,٢٢٪	٢٢,٩١٠,٧٧٥	البحرين	بنك البحرين الوطني

* أسهم الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي تمثل الأسهم المملوكة للهيئة العامة للتأمين الاجتماعي (التأمينات) وصندوق التقاعد (التقاعد) وهي مؤسسة حكومية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

أ. تدرج جميع أسهم الشركة تحت فئة واحدة، وجميع المساهمين متساوين في حقوق التصويت. من إجمالي عدد المساهمين ، ٩٨٪ من المواطنين أو من الشركات البحرينية و ٢٪ من جنسيات أخرى.

ب. جدول توزيع الأسهم حسب عدد المساهمين ونسبة تملكهم كما يلي :

الفئة *	عدد الأسهم	عدد المساهمين	% من مجموع عدد الأسهم الصادرة
أقل من ١٪	٤٧,٩٢٢,٢٦٤	١,٢٨٦	٢٣,٤٧٪
١٪ إلى أقل من ٥٪**	٢٣,١٦٦,٠٥٩	٧	١١,٣٥٪
٥٪ إلى أقل من ١٠٪	-	-	-
١٠٪ إلى أقل من ٢٠٪	٢٢,٩١٠,٧٧٥	١	١١,٢٢٪
٢٠٪ إلى أقل من ٥٠٪	١١٠,١٨٨,٤٠٢	٢	٥٣,٩٦٪
المجموع	٢٠٤,١٨٧,٥٠٠	١,٢٩٦	١٠٠,٠٠٪

* تبين كنسبة من الأسهم الصادرة والمدفوعة بالكامل من قبل المساهمين
** تتضمن ٢,٧٥٩,٠٢٩ أسهم خزينة

١٦. عائدات المركبات

٢٠٢٠	٢٠١٩
٣٤,٣٤٣	٤١,٦٤٩
٣,٦٢٦	٤,٦١٠
١,٨٨٦	١,٩٢٤
٣٩,٨٥٥	٤٨,١٨٣

١٧. إيرادات الرسوم والعمولات

٢٠٢٠	٢٠١٩
٤,٤٣٨	٩,٥١٦
٨٣٨	١,٤٧٢
٥,٢٧٦	١٠,٩٨٨

١٨. أرباح من بيع مخزون العقارات

٢٠٢٠	٢٠١٩
٢,٣١٣	٣,٠١١
(١,٩١١)	(٢,٦٧٧)
٢٢٠	٣٣٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

١٩. إيرادات أخرى

٢٠٢٠	٢٠١٩
٥٠٨	١,٠٧٥
٥١٩	٥٠٩
١,٠٢٧	١,٥٨٤

٢٠. مصروفات تشغيلية أخرى

٢٠٢٠	٢٠١٩
٥,٣٨٨	٦,١٣٩
٢,٧٧٧	٢,٦٨٠
١,٧٨٤	٢,٧٩٠
٦٤٦	٣٥٥
٢٥	-
٢٦٠	٢٨٤
١٠,٨٨٠	١٢,٢٤٨

٢١. مخصص إنخفاض القيمة على الموجودات المالية، صافية المبالغ المستردة

٢٠٢٠	٢٠١٩
٢١,٥٥٩	٩,٧٦٨
٢٣٧	١١٠
(١,٣٢٤)	(١,٩١٠)
٢٠,٤٧٢	٧,٩٦٨

٢٢. توزيع الموجودات والمطلوبات

تتركز جميع موجودات ومطلوبات المجموعة داخل البحرين. لا تتركز موجودات ومطلوبات الشركة والشركات التابعة لها في قطاع اقتصادي معين.

٢٣. المعلومات القطاعية

تنقسم المجموعة إلى أربعة قطاعات تشغيلية بناءً على الخدمات وذلك لأغراض إدارية كما يلي :

- تمويل الأفراد: تقديم القروض التمويلية والبطاقات الائتمانية .
- السيارات : شراء وبيع السيارات وقطع الغيار وخدمات ما بعد المبيعات و تاجير السيارات لمدة طويلة وقصيرة.
- العقارات : شراء وبيع الأراضي وتأجير العقارات وتقديم خدمات التأمين.
- التأمين : توفير خدمات وساطة التأمين

تقوم الادارة بمراقبة النتائج التشغيلية للوحدات على حده وذلك لأغراض صنع القرار وتوزيع الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع بناءً على الأرباح التشغيلية أو الخسائر والتي في بعض الحالات قد تختلف عن الأرباح التشغيلية في البيانات المالية الموحدة. يتم إجراء العمليات بين

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

القطاعات التشغيلية على اساس تجاري كما لو أنها مع طرف ثالث. لا توجد إيرادات من الصفقات المتعقدة مع عميل واحد أو طرف مقابل تعادل أو تفوق ١٠٪ من مجموع إيرادات المجموعة في ٢٠٢٠ و ٢٠١٩. الجدول الآتي يبين معلومات الإيرادات والربح وبعض الموجودات والمطلوبات المحددة الخاصة بقطاعات المجموعة.

تمويل		السيارات		العقارات		التأمين		المجموع	
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠
٣٦,١٩٠	٢٧,٩٣٢	٦,٤٠٨	٣,٩٠٢	١,١٩٦	١,١٠٨	١,٤٧٢	٨٣٨	٤٥,٢٦٦	٣٣,٧٨٠
٥١	٩٧	٦٣٦	٤٠٤	٢٤٤	٢٩٠	٢٢٠	١٦١	١,١٤١	٩٥٢
(١٣,٦٥٤)	(١٠,٧٢٦)	(٤,٥١١)	(٤,٩٩٥)	(١,٠٤٠)	(١,٠٣٤)	(٩٨١)	(٨٢٨)	(٢٠,١٨٦)	(١٧,٥٨٣)
(٧,٨٨٠)	(٢٠,٢٣٩)	(٥٨)	(٢٠٣)	(١١)	(٣٠)	(١٩)	-	(٧,٩٦٨)	(٢٠,٤٧٢)
(٨٤٠)	(٦٧٥)	(٩٩)	(٣٦)	(٢٠٢)	(٢٤١)	-	-	(١,١٤١)	(٩٥٢)
١٣,٨٦٧	(٣,٦١١)	٢,٣٦٦	(٩٢٨)	١٨٧	٩٣	٦٩٢	١٧١	١٧,١١٢	(٤,٢٧٥)
الموجودات (المطلوبات)									
٣,٨١٦	٢١,٢٥٩	٩٩٧	٤,٠٥١	١٣	٩٣	٢١٤	١٢٧	٥,٠٤٠	٢٥,٥٣٠
٣٣٥,٢٨٩	٢٦٤,٠٠٦	-	-	-	-	-	-	٣٣٥,٢٨٩	٢٦٤,٠٠٦
٢٥٦	١٩	٦,٥٤٨	٤,١٢٦	٥٢	١٢٢	٤١٤	٢٢٨	٧,٢٧٠	٤,٤٩٥
٢,٢٩١	١,٨٤٤	٣٥٦	(٣٠٠)	(٦,٢٣٧)	(٤,٨٩٦)	٣,٥٩٠	٣,٣٥٢	-	-
-	-	١٩,٧٩٣	١٣,٥١١	٦,٥٢٩	٥,١٩٥	-	-	٢٦,٣٢٢	١٨,٧٠٦
-	-	-	-	١٢,٦٤١	١٢,٥٦٣	-	-	١٢,٦٤١	١٢,٥٦٣
١٠,١٣٧	٩,٦٧٥	١٩,٤٥٥	١٧,٩٧٥	-	-	-	-	٢٩,٥٩٢	٢٧,٦٥٠
٣٧٩	١٧٣	٣,٢٨٥	٢,٢٨٧	٣	٤٤	٦	-	٣,٦٧٣	٢,٥٠٤
-	-	(١)	-	-	-	-	-	(١)	-
(١٦,٩٤٨)	(١٦,٨٩٩)	(٩,٨٤٢)	(٦,٤٢٣)	(٢٢٦)	(٢٥٣)	(٢٨٥)	(٢٩٠)	(٢٧,٣٠١)	(٢٣,٨٦٥)
(٢٢٤,٦٥٨)	(٢٠٥,٩٥٦)	(٥,٥٠٥)	-	-	-	-	-	(٢٣٠,١٦٣)	(٢٠٥,٩٥٦)
(١٠٠,٥٦٢)	(٧٤,١٢١)	(٣٥,٠٨٦)	(٣٥,٢٣٧)	(١٢,٧٧٥)	(١٢,٨٦٨)	(٣,٩٣٩)	(٣,٤١٧)	(١٥٢,٣٦٢)	(١٢٥,٦٣٣)
١,٧٥٤	٩٠١	٣,٣٠٥	٢,٠٥٥	-	-	-	-	٥,٠٥٩	٢,٩٥٦
١,٢٢٢	١,٢٠٣	٢,٤١١	٢,٤٦٩	-	-	-	-	٣,٦٣٣	٢,٦٧٢

٢٤. المعاملات مع الأطراف ذات الصلة والزميلة

لدى المجموعة علاقات مصرفية وتحصل على قروض لأجل ولديها ائتمان غير مستخدم مع بعض مساهميها. كل هذه المعاملات هي في المسار العادي للأعمال وشروط متفق عليها بين الطرفين.

٢٠١٩	٢٠٢٠
المساهمين الرئيسيين:	
كما في ٣١ ديسمبر	
٤٩,٦١٧	٥٠,١٦٠
١,٦١١	١,٣٠٢
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر	
٢,٥٠٤	٢,٠٨٦
٢٠١٩	٢٠٢٠
أعضاء مجلس الإدارة والشركات التابعة ذات الصلة:	
كما في ٣١ ديسمبر	
١,٦٨٥	-
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر	
١٦٠	-

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٤. المعاملات مع الأطراف ذات الصلة والزميلة (يتبع)

تمت الموافقة على بعض المعاملات من قبل مجلس الإدارة بموجب المادة ١٨٩ (ب) من قانون الشركات التجارية في السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ حيث كان لرئيس مجلس الإدارة أو عضو مجلس الإدارة أو المدراء مصلحة مباشرة أو غير مباشرة في العقود أو المعاملات التي تمت الموافقة عليها من قبل المجلس.

أعضاء الإدارة العليا

المعاملات مع أعضاء الإدارة العليا

أعضاء الإدارة العليا هم الأشخاص الذين لهم الصلاحيات والمسؤوليات للتخطيط والتوجيه ومراقبة أعمال المجموعة. يتألف طاقم الإدارة العليا من أعضاء مجلس الإدارة و الرئيس التنفيذي السابق و عضو مجلس الإدارة المنتدب و الرئيس و المدراء العامون و نواب الرئيس الأوائل.

٢٠١٩	٢٠٢٠	
		كما في ٣١ ديسمبر
٢٩	١٩	مستحقات بطاقات الائتمان
		للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر
١,٧٦٢	١,٨٤٩	الرواتب ومنافع الموظفين قصيرة الأجل
٧٠٠	٦٢٨	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأتعاب حضور الاجتماعات
-	٧٠	المبيعات و الخدمات و تأجير المركبات
-	٢٠	شراء مواد

لم تسجل خسائر في مخصصات انخفاض الأرصدة المستحقة خلال الفترة فيما يتعلق بالمعاملات مع الأطراف ذات الصلة ولم يتم تخصيص مخصص محدد لخسائر المخصصات للأرصدة مع الأطراف ذات الصلة نهاية العام.

٢٥. تكاليف المنافع التأمينية

بلغت مساهمات المجموعة في الاشتراكات الخاصة بالموظفين البحرينيين سنة ٢٠٢٠ مبلغ ٦٩٨ دينار بحريني (٢٠١٩: ٦٨٤ دينار بحريني). بلغ مخصص تكاليف المنافع التأمينية المتعلقة بالموظفين الأجانب في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مبلغ ١,٠٥٣ دينار بحريني (٢٠١٩: ١,٤٥٧ دينار بحريني) وكان عدد موظفي المجموعة ٨٤٩ موظفًا في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (٢٠١٩: ٩١١).

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بلغت مطلوبات المجموعة المتعلقة بخطة التوفير للموظفين ٢,٤٨٥ دينار بحريني (٢٠١٩: ٢,٨٧٣ دينار بحريني).

٢٦. العائد على السهم

تم احتساب العائد الأساسي على السهم إلى صافي ربح السنة المتاح للمساهمين على المتوسط الموزون لعدد الأسهم المصدرة خلال السنة بعد استبعاد المتوسط الموزون لأسهم الخزينة كما يلي :

٢٠١٩	٢٠٢٠	
١٧,١١٢	(٤,٢٧٥)	(خسارة) / ربح السنة
٢٠١,٤٢٩	٢٠١,٤٢٩	المتوسط الموزون لعدد أسهم حقوق الملكية (بالآلاف) (إيضاح رقم ١٥)
٨٥ فلس	(٢١) فلس	العائد الأساسي على السهم الواحد

العائد المخفض على السهم الواحد هو نفسه العائد الأساسي على السهم الواحد فالشركة لا تملك أية أدوات مخفضة محتملة وتؤدي إلى تخفيض العائد على السهم.

إيضاحات حول
البيانات المالية الموحدة
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ | بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٧. الالتزامات القائمة

كما بتاريخ المركز المالي يوجد لدى المجموعة اعتمادات خلال العمل الاعتيادي وأصدرت ضمانات غير مستخدمة بلغت ٨,٨٠٠ دينار بحريني (٢٠١٩):
٧,٦٦٣ دينار بحريني) وخطوط تسهيلات إئتمانية متاحة للزبائن بمبلغ ٣١,٤٨٧ دينار بحريني (٢٠١٩: ٢٩,٥١٩ دينار بحريني).

٢٨. تسوية الحركة في المطلوبات مقابل التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التمويلية:

المطلوبات / (الموجودات) المشتقة المحتفظ بها للتحوط للقروض طويلة الأجل	حقوق الملكية				المطلوبات			
	أرباح مستبقاة	احتياطي	رأس المال / علاوة	مبادلة معدلات الفوائد وعقود صرف العملات الأجنبية المستقبليّة المستخدمة للتحوط - المطلوبات	سندات قابلة للتحويل	قروض وسلفيات أخرى	ذمم تجارية دائنة وأخرى	سحوبات بنكية على المكشوف استخدمت لغرض إدارة النقد
المجموع	٤٠٩,٨٢٧	٧١,٨١٩	٦٠,٧٢٣	١٩,٨٢٠	١,٦٩٠	-	٢٣٠,١٦٣	٢٥,٦١١
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٠	١٦٩,٢٨٣	-	-	-	-	-	١٦٩,٢٨٣	-
عوائد من القروض والسلفيات	(١٩٣,٢٧٩)	-	-	-	-	-	(١٩٣,٢٧٩)	-
دفع القروض والسلفيات	-	-	-	-	-	-	-	-
سندات مدفوعة	(٥,١٧٩)	-	-	-	-	-	(٥,١٧٩)	-
أرباح أسهم مدفوعة	(٤٦٤)	-	(٤٦٤)	-	-	-	-	-
تبرعات مدفوعة	(٢٩,٦٣٩)	-	(٤٦٤)	-	-	(٢٣,٩٩٦)	(٥,١٧٩)	-
مجموع التغيرات من التدفقات النقدية التمويلية	(٣,٧٢٣)	-	(٣,٧٢٣)	-	-	-	-	-
التغيرات في القيمة العادلة	(١٨,٩٩٥)	(٢٣,٥٩٢)	٧٥٠	-	٣,٨٤٧	-	-	-
تغيرات أخرى	(٢,١٦٦)	-	-	-	-	-	(٢,١٦٦)	-
ذات علاقة بالمطلوبات	٣٠٠	-	٣٠٠	-	-	-	-	-
تبرعات معلنة	(١)	-	-	-	-	-	-	(١)
تغيرات السحوبات البنكية على المكشوف	(٢١١)	-	-	-	-	(٢١١)	-	-
تكاليف قروض مرسمة	١٠,٨٦١	-	-	-	-	-	١٠,٨٦١	-
مصرفات الفوائد	(١٠,٧٩٩)	-	-	-	-	-	(١٠,٧٩٩)	-
فوائد مدفوعة	١,٥٣١	-	-	-	٣,٨٤٧	-	(٢١١)	(٢,١٠٤)
مجموع التغيرات الأخرى المتعلقة بالمطلوبات	(٢٦,٢٦٥)	(٢٣,٥٩٢)	(٢,٦٧٣)	-	-	-	-	-
مجموع التغيرات الأخرى المتعلقة بحقوق الملكية	٣٥٠,٤٥٤	٤٨,٢٢٧	٥٧,٥٨٦	١٩,٨٢٠	٥,٥٣٧	-	٢٠٥,٩٥٦	١٨,٣٦٨
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠								

٢٩. التخصيصات المقترحة

اقترح أعضاء مجلس الإدارة التخصيصات التالية لعام ٢٠٢٠. تخضع هذه التخصيصات لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي:

٢٠١٩	٢٠٢٠
٥,٠٣٦	-
٣٠٠	-
٧٥٠	-
٤٦٠	-
٦,٥٤٦	-

٣٠. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة المماثلة كلما دعت الضرورة لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إن إعادة التصنيف لم تؤثر على الأرباح المعلنة سابقاً أو حقوق المساهمين.

وفقاً لتوجيهات مصرف البحرين المركزي من خلال تعميم رقم ٢٠٢٠/٢٥٩/OG بتاريخ ١٤ يوليو ٢٠٢٠ بهدف الحفاظ على الشفافية وسط الآثار الحالية لفيروس كورونا (كوفيد - ١٩)، تقدم شركة البحرين للتسهيلات التجارية معلومات إضافية فيما يتعلق بالتأثير المالي لـ كوفيد - ١٩ على بياناتها المالية كما يلي.

كان لتفشي كوفيد - ١٩ في وقت سابق من عام ٢٠٢٠ آثار متعددة على المجموعة منها ، ظروف السوق المتوترة، والانخفاض الكبير في المبيعات من المنتجات والخدمات ، وانخفاض في التدفقات النقدية من القروض وتعطيل عملياتها العادية بسبب معايير التباعد الاجتماعي و الأنشطة التجارية المقيدة. اعتمد مصرف البحرين المركزي ، إلى جانب حكومة البحرين ، العديد من الإجراءات الامتيازية. في مارس ٢٠٢٠ ، أعلن مصرف البحرين المركزي عن تأجيل القرض لمدة ستة أشهر لجميع الأفراد والشركات البحرينية المؤهلين. بعد ذلك ، أصدر مصرف البحرين المركزي تعليماته للمرخص لهم بتسجيل القيمة الحالية للنقص في إيرادات الفوائد (المسماة "خسارة التعديل" بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية) الناشئة عن هذا التأجيل مباشرة في حقوق الملكية ، بعد خصم أي منح حكومية مستلمة. بلغت خسارة التعديل المبدئية المسجلة من قبل المجموعة ١٦,١٢٥ دينار بحريني. لاحقاً ، قامت المجموعة بعكس مبلغ ٩٣٤ دينار بحريني إلى حقوق الملكية بسبب التسويات المبكرة للقروض وسداد أرصدة بطاقات الائتمان. تلقت المجموعة منحة بقيمة ١,٩٦٠ دينار بحريني في شكل دعم للرواتب وتخفيضات في فواتير الكهرباء والماء.

يلخص الجدول أدناه تأثير التدابير المختلفة وظروف السوق على المجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠:

مجموع الموجودات	مجموع حقوق الملكية (باستثناء صافي الربح)	صافي الربح	
٣٩٥,٥٢٨	١٤٣,١٣٩	١٦,٩٨٧	الأرصدة التقديرية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
			باستثناء تأثير كوفيد-١٩
			تدابير مصرف البحرين المركزي و الحكومة
(٢٨,٥٥٨)	(١٥,١٩١)	-	تأجيل القروض و خسارة التعديل
-	١,٩٦٠	-	المنح الحكومية
(٢٨,٥٥٨)	(١٣,٢٣١)	-	
			التأثير بسبب التغيير في ظروف السوق:
(١١,٥١٦)	-	(١١,٥١٦)	الزيادة في مخصص الإنخفاض في القيمة نتيجة كوفيد-١٩
-	-	(٦,٠٨٧)	النقصان في إيرادات الفوائد
-	-	١,١١٦	النقصان في تكاليف الفوائد
-	-	(٢,٣١٣)	النقصان في إيرادات أعمال السيارات
-	-	(١,٨٦٧)	النقصان في إيرادات بطاقات الائتمان نتيجة التأجيل
-	-	(٢٠٥)	النقصان في إيرادات أعمال العقارات
-	-	(٣٩٠)	النقصان في إيرادات من أعمال التأمين
(١١,٥١٦)	-	(٢١,٢٦٢)	
٣٥٥,٤٥٤	١٢٩,٩٠٨	(٤,٢٧٥)	الرصيد الختامي كما في البيانات المالية

تم إعداد المعلومات الواردة أعلاه بناءً على افتراضات معينة ولا ينبغي اعتبارها مؤشراً على نتائج العام بأكمله أو الاعتماد عليها لأي أغراض أخرى. نظراً لأن الكشف عن الأحداث بسبب كوفيد-١٩ غير مؤكد ولا يزال قيد التطور ، فإن التأثير أعلاه تم اعداده كما في تاريخ إعداد هذه المعلومات. قد تتغير الظروف مما قد يؤدي إلى عدم ملاءمة هذه المعلومات. بالإضافة إلى ذلك ، لا تمثل هذه المعلومات تقييماً شاملاً كاملاً لتأثير كوفيد-١٩ على المجموعة. هذه المعلومات لم تخضع لمراجعة رسمية من قبل مدققين الحسابات الخارجيين.